

RENGÖRA

PL

EE

LV

LT

RU



Design and Quality
IKEA of Sweden

POLSKI	5
EESTI	19
LATVISKI	32
LIETUVIŲ	45
РУССКИЙ	58

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	5	Czyszczenie i konserwacja	13
Opis produktu	8	Co zrobić, jeśli ...	14
Panel sterowania	8	Serwis Techniczny (posprzedażny)	15
Pierwsze użycie	8	Dane ogólne	16
Ładowanie koszy	10	Ochrona środowiska	16
Codzienne użytkowanie	11	Instalacja	17
Funkcje	11	GWARANCJA IKEA	18

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się instrukcjami bezpieczeństwa.

Przechowywać w podręcznym miejscu w celu skorzystania w przyszłości.

W instrukcji oraz na samym urządzeniu znajdują się ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, których należy zawsze przestrzegać. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji bezpieczeństwa, nieprawidłowego użytkowania urządzenia lub niewłaściwego ustawienia elementów sterujących.

⚠ Młodsze dzieci (0-3 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Dzieci (3-8 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru. Dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia. Nie pozwalać, aby dzieci używały urządzenia do zabawy. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

DOZWOLONE ZASTOSOWANIE

⚠ **UWAGA:** urządzenie nie zostało przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia, np. timera, ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.

⚠ To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz do podobnych zastosowań, takich jak: kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach roboczych; gospodarstwa rolne; wykorzystanie przez klientów w hotelach, motelach oraz innych obiektach mieszkalnych.

⚠ Urządzenie nie jest przeznaczone do profesjonalnego stosowania. Urządzenia nie należy używać w miejscach niezadaszonych.

⚠ Maksymalną liczbę nakryć podano w karcie produktu.

⚠ Nie należy zostawiać otwartych drzwiczek – ryzyko potknięcia. Otwarte drzwi urządzenia mogą utrzymać wyłącznie ciężar wysuniętego kosza wraz z naczyniami. Nie należy opierać się o drzwiczki urządzenia, siadać na nich ani na nie wchodzić, jak również opierać o nie innych przedmiotów.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Detergenty używane w zmywarkach są środkami silnie zasadowymi. Mogą spowodować znaczne zagrożenie dla zdrowia i życia w przypadku ich połknięcia. Unikać kontaktu ze skórą i oczami, i uważać, aby dzieci pozostawały z dala od zmywarki, gdy jej drzwiczki są otwarte. Po zakończeniu każdego cyklu zmywania należy sprawdzić, czy dozownik detergentu jest pusty.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Noże i inne akcesoria o ostrych czubkach i krawędziach należy wkładać do kosza ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo.

⚠ Nie przechowywać substancji łatwopalnych ani wybuchowych (np. benzyny lub pojemników aerozolowych) wewnątrz lub w pobliżu urządzenia

- ryzyko pożaru. Urządzenie należy używać wyłącznie do mycia naczyń na potrzeby gospodarstwa domowego, zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszym podręczniku. Woda wewnątrz urządzenia jest niezdatna do picia. Stosować tylko te detergenty i środki nabłyszczające, które są przeznaczone do stosowania w zmywarkach automatycznych. Bezpośrednio po dodaniu zmiękczacza wody (soli), należy uruchomić cykl zmywania z pustą komorą zmywarki – pomoże to zapobiec korozji jej wewnętrznych części. Detergent, płyn nabłyszczający oraz sól regenerującą należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przed przystąpieniem do czynności serwisowych lub konserwacyjnych, należy odciąć dopływ wody i odłączyć urządzenie od sieci zasilania. Podobnie należy postąpić w przypadku jakiegokolwiek awarii.

INSTALACJA

⚠ Obsługiwanie oraz instalacja urządzenia wymaga obecności co najmniej dwóch osób - ryzyko obrażeń ciała. Podczas wypakowywania i instalacji stosować rękawice ochronne - ryzyko skaleczenia.

⚠ Instalacja, w tym podłączenie do instalacji wodnej (jeśli występuje), zasilania oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Nie należy naprawiać ani wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do miejsca instalacji. Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym serwisem technicznym. Po zakończeniu instalacji niepotrzebne elementy opakowania (plastik, elementy ze styropianu, itd.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci - ryzyko uduszenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego – ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji dopilnować, aby urządzenie nie uszkodziło przewodu zasilającego - ryzyko

pożaru lub porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.

Podłączyć zmywarkę do instalacji wodnej, stosując wyłącznie nowe zestawy węży. Nie należy używać starych zestawów węży.

Wszystkie węże muszą być solidnie przymocowane, aby nie obluzowały się podczas pracy zmywarki.

Należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów przedsiębiorstwa wodociągowego. Ciśnienie doprowadzenia wody: 0,05 - 1,0 MPa.

Urządzenie należy umieścić pod ścianą lub w zabudowie meblowej, ograniczając dostęp do jego tylnej części.

Jeśli zmywarka ma otwory wentylacyjne w podstawie, to otwory te nie mogą być zasłonięte dywanem.

W przypadku instalacji urządzenia na końcu szeregu urządzeń, gdy odsłonięta jest jego boczna ściana, aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy zakryć od tej strony obszar zawiasów.

Temperatura dopływającej wody zależy od modelu zmywarki. Jeśli na zainstalowanym wężu znajduje się oznaczenie „25°C maks.”, dozwolona temperatura wody wynosi 25°C. Dla wszystkich innych modeli maksymalna, dozwolona temperatura wody wynosi 60°C. Nie obcinać węży. Jeżeli urządzenie posiada system Waterstop, nie wolno zanurzać w wodzie plastikowej obudowy zaworu na wężu dopływowym. Jeśli węże nie są wystarczająco długie, należy zwrócić się do sprzedawcy. Upewnić się, czy wąż dopływowy i wąż spustowy nie są zagięte ani ściśnięte. Przed pierwszym użyciem sprawdzić szczelność przewodu do doprowadzania i odprowadzania wody. Podczas instalacji należy upewnić się, że urządzenie spoczywa stabilnie na podłodze, na wszystkich czterech nóżkach i sprawdzić za pomocą poziomicy, czy jest dokładnie wypoziomowane.

⚠ Urządzenie może być eksploatowane tylko, jeżeli pokrywy pokazane na schemacie 19 w instrukcji montażu zostały prawidłowo zamontowane - ryzyko obrażeń.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNOŚCI

Tabliczka znamionowa znajduje się na krawędzi drzwiczek kuchenki (widoczna przy otwartych drzwiczkach).

⚠ Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania przez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegunowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi; urządzenie musi także posiadać uziemienie zgodne z obowiązującymi normami krajowymi dotyczącymi sprzętu elektrycznego.

⚠ Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy i złączy pośrednich. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie korzystać z urządzenia na boso lub będąc mokrym. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.

⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na identyczny. Wymiany dokonuje producent, pracownik serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia niebezpieczeństwa – ryzyko porażenia prądem.

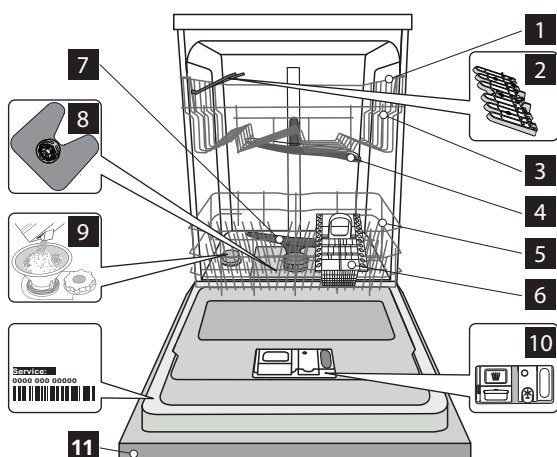
W przypadku urządzeń wyposażonych we wtyczkę, która nie pasuje do danego gniazdka, skontaktować się z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu.

Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie. Przewód zasilający należy trzymać z dala od nagranych powierzchni.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

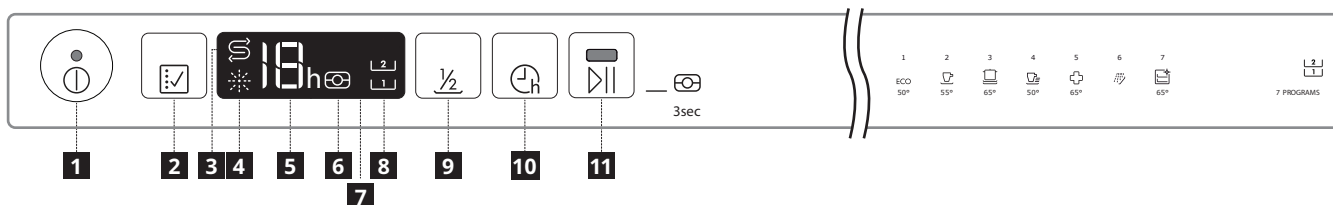
⚠ **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych. Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy używać rękawic ochronnych (ryzyko skaleczenia) i butów ochronnych (ryzyko stłuczenia) pamiętać o obsłudze przez dwie osoby (zmniejszenie obciążenia); w żadnym przypadku nie stosować urządzeń parowych do czyszczenia (ryzyko porażenia prądem). Niefachowe naprawy nieautoryzowane przez producenta mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Wszelkie wady lub uszkodzenia spowodowane nieprofesjonalnymi naprawami lub konserwacją nie są objęte gwarancją, której warunki są przedstawione w dokumencie dostarczonym wraz z urządzeniem.

Opis produktu



- 1 Górny kosz
- 2 Składane półeczki
- 3 Regulator wysokości górnego kosza
- 4 Górne ramię natryskowe
- 5 Dolny kosz
- 6 Koszyk na sztućce
- 7 Dolne ramię natryskowe
- 8 Zespół filtra
- 9 Zbiornik soli
- 10 Dozowniki detergentu i płynu nabyłyszczającego
- 11 Panel sterowania

Panel sterowania



- 1 Przycisk i kontrolka Wł.-Wył./Reset
- 2 Przycisk wyboru programu
- 3 Kontrolka „Brak soli”
- 4 Kontrolka „Brak płynu nabyłyszczającego”
- 5 Numer programu i wskaźnik opóźnienia
- 6 Kontrolka „Tabletka”
- 7 Wyświetlacz
- 8 Kontrolka „Połowa załadunku”
- 9 Przycisk „Połowa załadunku”
- 10 Przycisk „Opóźnienie”
- 11 Przycisk i kontrolka START/Pauza

Pierwsze użycie

Wskazówki dotyczące pierwszego użycia urządzenia

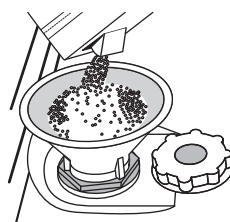
Po zainstalowaniu urządzenia należy wyjąć ograniczniki z koszy oraz elastyczne elementy mocujące z górnego kosza

Napełnianie zbiornika soli

Zastosowanie soli zapobiega tworzeniu się KAMIENIA na naczyniach i funkcjonalnych podzespołach zmywarki.

- Konieczne jest, aby **ZBIORNIK SOLI NIGDY NIE BYŁ PUSTY**.
- Ważne też jest odpowiednie ustawienie twardości wody.

Zbiornik soli znajduje się w dolnej części zmywarki (patrz OPIS PRODUKTU) i powinien zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się kontrolka  BRAK SOLI.



1. Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek zbiornika (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
2. **Poniższe czynności należy wykonać tylko podczas pierwszego użycia urządzenia: napełnić zbiornik soli wodą.**
3. Umieścić lejek (patrz rys.) i wsypać sól aż do krawędzi zbiornika (około 1 kg); niewielki wyciek wody jest tu normalny.
4. Wyjąć lejek i wytrzeć resztki soli wokół otworu.

Upewnić się, czy korek jest mocno dokręcony, aby detergent nie mógł przedostać się do zbiornika podczas programu zmywania (mogłoby to spowodować nienaprawialne uszkodzenie zmiękczacza wody). Po zakończeniu tych czynności włączyć program bez wkładania naczyń. Sam program „Mycie wstępne” NIE WYSTARCZY. Pozostałości roztworu soli lub granulki soli mogą doprowadzić do korozji i nieodwracalnie uszkodzić elementy ze stali nierdzewnej. Gwarancja producenta nie obejmuje roszczeń związanych z tym zjawiskiem.

Należy stosować wyłącznie taką sól, która jest specjalnie przeznaczona do zmywarek. Jeśli pojemnik z solą jest pusty, istnieje ryzyko uszkodzenia zmiękczacza wody oraz grzałki z powodu nagromadzenia osadu. Stosowanie soli jest zalecane z każdym rodzajem detergentu do zmywarek.

Jeśli trzeba uzupełnić ilość soli w urządzeniu, należy koniecznie wykonać tę czynność przed rozpoczęciem cyklu zmywania, aby uniknąć korozji.

Ustawienie twardości wody

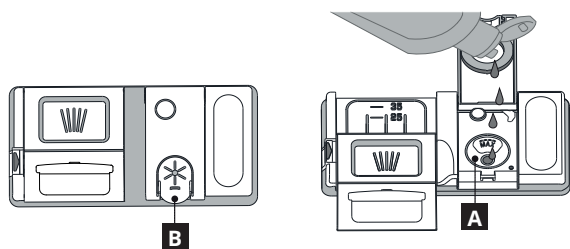
Aby zmiękczyć wodę działał idealnie, istotne jest ustawienie twardości wody na podstawie rzeczywistej twardości doprowadzanej wody. Tę informację można uzyskać od lokalnego dostawcy wody. Fabrycznie określona jest domyślna wartość twardości wody.

- Włączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ..
- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ..
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 5 sekund, do momentu aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Włączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ..
- Wybrany aktualnie numer poziomu twardości oraz kontrolka „Brak soli” migają jednocześnie
- Nacisnąć przycisk , aby wybrać żądany poziom twardości (patrz TABELA TWARDOŚCI WODY).
- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ.. Ustawienie zostało wykonane!

Tabela twardości wody				
Poziom		°dH St. niemieckie	°fH St. francuskie	°Clark Stopnie angielskie
1	Miękka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Średnia	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Przeciętna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Twarda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Bardzo twarda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający ułatwia SUSZENIE naczyń. Dozownik płynu nabłyszczającego A powinien zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się kontrolka BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO .



1. Otworzyć dozownik **B**, naciskając i podnosząc klapkę na pokrywie.
2. Ostrożnie wlewać płyn nabłyszczający, aż do kreski oznaczającej maksymalny poziom napełnienia (110 ml) - unikać rozlania płynu. Jeśli tak się stanie, należy natychmiast wytrzeć rozlany płyn suchą szmatką.
3. Zatrzasknąć pokrywę (będzie słychać charakterystyczny odgłos zamykania).

NIGDY nie wlewać płynu nabłyszczającego bezpośrednio do komory zmywarki.

Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego

Jeśli rezultaty suszenia nie są w pełni zadowalające, można wyregulować dozowanie używanego płynu nabłyszczającego.

- Włączyć zmywarkę za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..
- Nacisnąć trzykrotnie przycisk  - rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Włączyć ją za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..
- Miga wybrany aktualnie numer poziomu twardości oraz kontrolka „Brak płynu nabłyszczającego”.
- Nacisnąć przycisk , aby wybrać poziom dozowania płynu nabłyszczającego.
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..

Ustawienie zostało wykonane!

Jeśli poziom dozowania płynu nabłyszczającego został ustawiony na ZERO (ECO), płyn nabłyszczający nie będzie dozowany. Kontrolka BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO nie będzie świecić, jeśli zabraknie płynu nabłyszczającego. Można ustawić maksymalnie 5 poziomów, zależnie od modelu zmywarki. Ustawienia fabryczne zależą od modelu urządzenia. Aby sprawdzić ustawienia posiadanej zmywarki, należy postąpić według instrukcji powyżej.

- Jeśli na naczyniach są widoczne niebieskawe smugi, należy ustawić niski poziom (1-2).
- Jeśli na naczyniach pozostają krople wody lub oznaki kamienia, należy ustawić wysoki poziom (3-4).

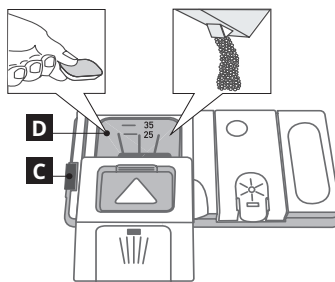
Napełnianie dozownika detergentu

Zastosowanie detergentu nieprzeznaczonego do użytku w zmywarkach może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty mycia i suszenia, wymagane jest jednocześnie zastosowanie detergentu, płynu nabłyszczającego i soli. Zalecamy używanie detergentów, które nie zawierają fosforu lub chloru, ponieważ takie produkty nie są szkodliwe dla środowiska. Dobre rezultaty zmywania zależą również od właściwej ilości używanego detergentu.

Przekroczenie zalecanych ilości nie będzie miało wpływu na bardziej efektywny wynik zmywania, natomiast spowoduje wzrost zanieczyszczenia środowiska naturalnego. Ilość detergentu można dostosować do poziomu zabrudzenia. W przypadku normalnie zabrudzonych naczyń można użyć około 35 g (detergentu w proszku) lub 35 ml (detergentu w płynie) i dodatkowo jedną łyżeczkę detergentu, bezpośrednio do komory zmywarki. Jeśli używane są tabletki, wystarczy jedna tabletka.

Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały spłukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu (minimum 25 g/ml) tzn. zrezygnować z proszku/żelu umieszczanego bezpośrednio w komorze zmywarki.



Aby otworzyć dozownik detergentu, nacisnąć przycisk C. Detergent można wsypywać/wlewać tylko do suchego dozownika D. Detergent przeznaczony do mycia wstępnego wsypywać/wlewać bezpośrednio do komory zmywarki.

1. Odmierzając porcję detergentu, odnieść się do podanych wcześniej informacji, aby dodana ilość detergentu była prawidłowa. Wewnątrz dozownika **D** znajdują się oznaczenia, które pomogą w odmierzeniu porcji detergentu.
2. Przed zatrzasknięciem pokrywy usunąć pozostałości detergentu z krawędzi dozownika.
3. Zamknąć pokrywę dozownika detergentu, pociągając ją w górę do momentu, gdy urządzenie zamykające zostanie zablokowane na swoim miejscu.

Dozownik detergentu otwiera się automatycznie w odpowiednim czasie, zgodnie z danym programem. Jeśli używany jest detergent typu „all-in-one” zalecamy używanie przycisku TABLETKI, ponieważ wtedy zostanie wybrany program pozwalający na osiągnięcie najlepszych rezultatów mycia i suszenia za każdym razem.

Ładowanie koszy

Porady

Przed włożeniem naczyń do kosza, należy usunąć wszystkie resztki jedzenia i opróżnić szklanki. Nie trzeba ich wcześniej płukać pod bieżącą wodą.

Rozmieścić naczynia tak, aby były mocno utrzymywane na miejscu i nie mogły się przewrócić; pojemniki ustawić tak, aby ich otwory były skierowane w dół, a wklęsłe/wypukłe elementy były ustawione ukośnie, dzięki czemu woda będzie mogła docierać do każdej powierzchni i swobodnie przepływać.

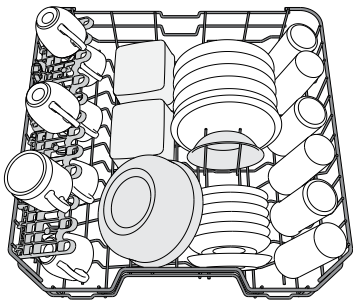
Ostrzeżenie: pokrywki, uchwyty, tace i patelnie nie mogą uniemożliwiać obracania się ramion natryskowych.

Wszystkie małe przedmioty należy umieszczać w koszyku na sztućce. Bardzo zabrudzone naczynia i patelnie powinny być umieszczane w dolnym koszu, ponieważ w tej części komory zmywarki strumienie wody są silniejsze i zmywanie jest bardziej skuteczne.

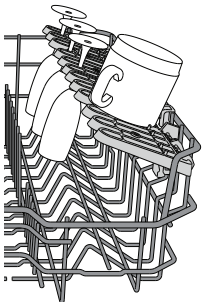
Po włożeniu naczyń do zmywarki trzeba sprawdzić, czy ramiona natryskowe mogą obracać się swobodnie.

Górny kosz

Tu należy wkładać delikatne i lekkie naczynia: szklanki, filiżanki, talerzyki, małe miseczki do sałatek.



(przykładowe załadowanie górnego kosza)



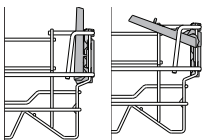
Składane półeczki z regulowanym położeniem

Boczne składane półeczki można złożyć lub rozłożyć, aby optymalnie rozmieścić naczynia w koszu.

Kieliszki do wina można bezpiecznie umieścić, wkładając nóżkę każdego kieliszka do odpowiedniego otworu.

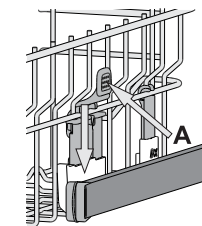
W zależności od modelu:

- do rozłożenia półeczek konieczne jest ich przesunięcie w górę, obrócenie lub zwolnienie z zatrzasków i pociągnięcie w dół.
- do złożenia półeczek konieczne jest ich obrócenie, wsunięcie w dół lub pociągnięcie w górę i przymocowanie ich do zatrzasków.



Regulacja wysokości górnego kosza

Wysokość górnego kosza można wyregulować: wyższe położenie umożliwia umieszczenie dużych naczyń w dolnym koszu, a niższe pozwala na najwyższe ustawienie podnoszonych wsporników, co daje więcej miejsca u góry, a jednocześnie pozwala uniknąć stykania się z naczyniami umieszczonymi w dolnym koszu.



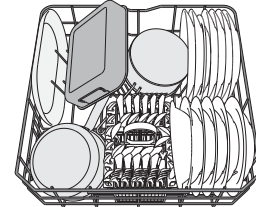
Górny kosz jest wyposażony w **regulator wysokości górnego kosza** (patrz ilustracja); bez naciskania dźwignenek, można łatwo podnieść kosz trzymając go za boczne części i umieszczając stabilnie w górnym położeniu.

Aby przywrócić dolne położenie, naciskając dźwignienki A po bokach kosza i przesunąć kosz w dół.

Zdecydowanie zalecamy, aby nie regulować wysokości kosza, gdy jest załadowany. NIGDY nie podnosić lub opuszczać kosza tylko z jednej strony.

Dolny kosz

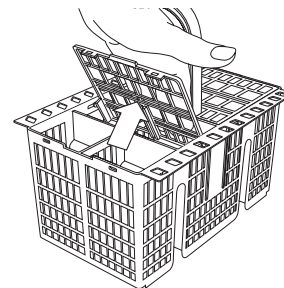
Do garnków, pokrywek, talerzy, misek do sałatek, sztućców itp. Duże talerze i pokrywki powinny być umieszczane z boku, aby uniknąć stykania się z ramieniem natryskowym.



(przykład sposobu załadowania dolnego kosza)

Koszyk na sztućce

Koszyk jest wyposażony w górne kratki, które pozwalają na lepsze rozmieszczenie sztućców. Koszyk na sztućce powinien być umieszczany tylko w przedniej części dolnego kosza. **Noże i inne akcesoria o ostrych końcówkach i krawędziach należy wkładać do koszyka na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo na podnoszonych półeczkach, w górnym koszu.**



Naczynia nienadające się do zmywania w zmywarkach

- Naczynia i sztućce drewniane.
- Szklanki z delikatnym zdobieniem, wyroby artystyczne lub naczynia zabytkowe. Ich zdobienia nie są odporne.
- Elementy z tworzywa sztucznego, które nie są odporne na wysokie temperatury.
- Naczynia miedziane i cynowe.
- Naczynia zabrudzone popiołem, woskiem, smarem lub tuszem.

Kolory szklanych dekoracji oraz aluminiowe/srebrne części mogą zmienić się lub ściemnieć podczas zmywania. Niektóre rodzaje wyrobów szklanych (np. kryształ) mogą stracić przezroczystość po zbyt wielu cyklach zmywania.

Uszkodzenie naczyń szklanych i porcelanowych

- W zmywarkach można myć tylko takie naczynia szklane i porcelanowe, których producent deklaruje, że są przeznaczone do zmywarek.
- Używać delikatnego detergentu, przeznaczonego do porcelany
- Naczynia szklane i porcelanowe należy wyjmować ze zmywarki, jak tylko zmywanie się skończy.

Higieniczny

Aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i tworzenia się osadów, które mogą pojawić się w zmywarce, należy co najmniej raz w miesiącu włączyć program z wysoką temperaturą. Aby wyczyścić zmywarkę, należy wsypać/wlać jedną łyżeczkę detergentu i włączyć program bez wkładania naczyń.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Jeśli zmywarka do użytku domowego używana jest zgodnie z zaleceniami producenta, **zmywanie naczyń i sztućców w zmywarce zazwyczaj powoduje mniejsze zużycie energii i wody niż zmywanie ręczne.**
- W celu zmaksymalizowania wydajności zmywarki zaleca się **uruchomić cykl zmywania po pełnym załadunku zmywarki.** Ładowanie zmywarki w zakresie wskazanym przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody. Informacje na temat prawidłowego ładowania naczyń

można odnaleźć w rozdziale Ładowanie. W przypadku częściowego załadunku zaleca się stosować specjalne opcje zmywania (Połowa załadunku), ładując tylko wybrane kosze. Nieprawidłowe ładowanie lub nadmierne ładowanie zmywarki może zwiększyć zużycie mediów (wody, energii, czasu oraz poziom hałasu), jednocześnie zmniejszając wydajność zmywania i suszenia.

- Ręczne wstępne opłukiwanie naczyń powoduje nadmierne zużycie wody i energii i nie jest zalecane.

Codzienne użytkowanie

1. Sprawdzenie przyłącza wody

Sprawdzić czy zmywarka jest podłączona do instalacji wodnej oraz czy zawór wody jest otwarty.

2. Uruchamianie zmywarki

Otworzyć drzwiczki i nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ.

3. Załadować kosze (patrz ŁADOWANIE KOSZY)**4. Napełnianie dozownika detergentu**

(zobacz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU).

5. Wybór programu i dostosowanie cyklu

Wybrać najbardziej odpowiedni program, dostosowany do typu naczyń i stopnia ich zabrudzenia (patrz OPIS PROGRAMÓW), naciskając przycisk .

Wybrać żądane opcje (patrz FUNKCJE).

6. Start

Aby rozpocząć cykl zmywania należy nacisnąć przycisk START/Pauza (kontrolka przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym) a następnie w ciągu 4 sekund zamknąć drzwiczki. Jeśli drzwiczki nie zostaną zamknięte w ciągu 4 sekund, rozlegnie się dźwięk alarmu. W takim przypadku otworzyć drzwiczki, nacisnąć przycisk START/Pauza i ponownie zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek.

7. Koniec cyklu zmywania

Sygnał dźwiękowy oraz miganie numeru cyklu zmywania na wyświetlaczu wskazują na zakończenie cyklu zmywania. Otworzyć drzwiczki i wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.).

Przed wyjęciem naczyń odczekać kilka minut - aby uniknąć oparzenia. Wyjąć naczynia, zaczynając od dolnego kosza.

Po dłuższym czasie braku aktywności urządzenie wyłączy się automatycznie, w celu zminimalizowania zużycia energii elektrycznej. Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały splukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu.

Zmiana programu w toku

Jeżeli został wybrany niewłaściwy program, możliwa jest jego zmiana, pod warunkiem, że program dopiero co się rozpoczął: otworzyć drzwiczki, nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ.; urządzenie wyłączy się.

Włączyć zmywarkę z powrotem, za pomocą przycisku WŁ./WYŁ. i wybrać nowy cykl zmywania oraz żądane opcje; Uruchomić cykl zmywania naciskając przycisk START/Pauza i zamykając drzwiczki w ciągu 4 sek.

Wkładanie nowych naczyń

Otworzyć drzwiczki bez wyłączania urządzenia (kontrolka START/Pauza zacznie migać) (uwaga na GORĄCĄ parę!) i umieścić naczynia w zmywarce. Nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek. Cykl zostanie wznowiony od momentu, w którym go przerwano.

Postępowanie w przypadku przerwy w działaniu

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas cyklu zmywania, albo wystąpi przerwa w dopływie prądu, cykl zostanie wstrzymany. Nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek. Cykl zostanie wznowiony od momentu, w którym go przerwano.

Funkcje

**POŁOWA ZAŁADUNKU**

Jeśli nie ma wielu naczyń do zmywania, można wykorzystać program „Połowa załadunku”, w celu oszczędzenia wody, energii elektrycznej i detergentu. Wybrać program i nacisnąć przycisk POŁOWA ZAŁADUNKU: zaświeci się kontrolka. Aby wyłączyć tę opcję, nacisnąć przycisk POŁOWA ZAŁADUNKU.

Należy pamiętać, by zmniejszyć o połowę ilość detergentu.

**TABLETKI (Tab)**

Ustawienie to pozwala zoptymalizować wydajność programu zgodnie z typem zastosowanego detergentu.

W przypadku korzystania z detergentów w formie tabletki (płyn nabyłyszczający, sól i detergent w 1 dawce), nacisnąć przycisk START/Pauza przez 3 sekundy (zaświeci się odpowiedni symbol).

W przypadku korzystania z detergentu w proszku lub w płynie, opcja ta powinna być wyłączona.

**OPÓŹNIENIE**

Włączenie programu można opóźnić o pewien czas, od 1 do 12 godzin.

1. Nacisnąć przycisk OPÓŹNIENIE: na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol "h"; po każdym naciśnięciu przycisku, czas (1 godz., 2 godz., itd. do maks. 12 godz.) liczony od początku wybranego cyklu zmywania zostanie zwiększony.
2. Wybrać program zmywania nacisnąć przycisk START/Pauza i w ciągu 4 sekund zamknąć drzwiczki: zegar zacznie odliczanie.
3. Po upływie ustawionego czasu kontrolka "h" zgaśnie i rozpocznie się cykl zmywania. Aby ustawić czas opóźnienia i wybrać krótszy czas, należy nacisnąć przycisk OPÓŹNIENIE. Aby anulować wybór, naciskać przycisk kilkakrotnie do momentu aż kontrolka wybranego opóźnienia "h" zgaśnie.

Funkcji „OPÓŹNIENIE” nie można ustawić po rozpoczęciu cyklu zmywania.

NATURALDRY

System otwierania drzwiczek NaturalDry to konwekcyjny system suszenia, który automatycznie otwiera drzwiczki podczas/ po fazie suszenia, aby zapewnić doskonałe rezultaty suszenia każdego dnia. Drzwiczki zostaną otwarte kiedy temperatura spadnie do poziomu bezpiecznego dla mebli kuchennych. Do zmywarki dołączono specjalnie zaprojektowaną folię ochronną która pełni funkcję dodatkowej ochrony przed parą. Aby zobaczyć jak zamontować osłonę foliową, należy zapoznać się z rozdziałem (INSTRUKCJE MONTAŻU).

Użytkownik może wyłączyć funkcję NaturalDry w następujący sposób:

1. Przejść do menu oprogramowania zmywarki naciskając i przytrzymując przycisk  (6 sek.).
2. Po przejściu do Menu Sterowania NaturalDry, można zmienić status tej funkcji, naciskając przycisk :

E – włączona **d** – wyłączona

Aby zatwierdzić zmianę i wyjść z Menu sterowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  (3 sek.).

	OTWARCIE DRZWICZEK
Eco 50°	po 150 min.
Konwencjonalne zmywanie i suszenie 55°	koniec cyklu
Intensywne 65°	koniec cyklu
Szybkie zmywanie 50°	n/d
Dezynfekcja 65°	n/d
Mycie wstępne	n/d
Samoczyszczenie 65°	n/d

Program			Faza suszenia	Natural Dry	Dostępne funkcje *)	Czas trwania programu zmywania (godz.:min)**)	Zużycie wody (litrów/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)
1 Eco	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12,0	0,94
2 Konwencjonalne zmywanie i suszenie		55°	✓	✓	  	2:00	15,0	1.35
3 Intensywny		65°	✓	✓	  	2:30	15,0	1.50
4 Szybki mycie		50°	-	-	  	0:55	11,5	1.10
5 Dezynfekujący		65°	✓	-		1:40	11,5	1,30
6 Mycie wstępne		-	-	-	 	0:10	4,5	0,01
7 Samooczyszczenie		65°	-	-		0:50	8,0	0.80

Dane Programu Eco uzyskano na podstawie pomiarów wykonanych w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN 60436:2019.

Uwaga dla laboratoriów testowych: Aby uzyskać informacje na temat warunków badań porównawczych zgodnie z normą EN, prosimy wysłać e-mail na poniższy adres: dw_test_support@whirlpool.com. Przed żadnym z tych programów nie ma potrzeby wstępnego przygotowania naczyń.

*) Nie wszystkie opcje mogą być używane jednocześnie.

**) Wartości podane dla programów innych niż program eco są jedynie wartościami referencyjnymi. Rzeczywisty czas może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie dopływającej wody, temperatura otoczenia, ilość detergentu, wielkość i typ załadunku oraz jego wyważenie, a także od dodatkowo wybranych opcji i kalibracji czujnika.

1. **ECO** - Program Eco służy do zmywania przeciętnie zabrudzonych naczyń, co oznacza, że do tego zastosowania jest to najbardziej ekonomiczny program pod kątem zużycia wody i energii, oraz że został on użyty do oceny zgodności z przepisami UE w zakresie Ekoprojektu.
2. **KONWENCJONALNE MYCIE I SUSZENIE** - Różny stopień zabrudzenia. Do mycia normalnie zabrudzonych naczyń z zaschniętymi resztkami potraw.

3. **INTENSYWNY** -- program zalecany w przypadku silnie zabrudzonych naczyń, szczególnie nadaje się do garnków i patelni (nie należy stosować do delikatnych naczyń).
4. **SZYBKIE MYCIE** - Program stosowany przy ograniczonej ilości umiarkowanie zabrudzonych naczyń. Zapewnia optymalne rezultaty w krótszym czasie.
5. **DEZYNFEKCJA** Program do normalnie lub bardzo zabrudzonych naczyń z dodatkową fazą mycia antybakteryjnego. Można wykorzystywać do wykonania czynności związanych z konserwacją zmywarki.
6. **MYCIE WSTĘPNE** - Stosowany wstępnego mycia naczyń, które zostaną umyte później. W tym programie nie używa się żadnego detergentu.
7. **SAMOCZYSZCZENIE** - Program przeznaczony do przeprowadzania konserwacji zmywarki, tylko w przypadku gdy zmywarka jest PUSTA, z zastosowaniem specjalnych detergentów służących do konserwacji zmywarki.

FUNKCJE można wybierać bezpośrednio, naciskając odpowiedni przycisk (patrz PANEL STEROWANIA).

Jeśli dana funkcja nie może być używana z wybranym programem patrz TABELA PROGRAMÓW, odpowiednia dioda LED mignie szybko 3 razy i będzie słychać sygnał dźwiękowy. Opcja nie zostanie włączona.

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA: W przypadku czyszczenia lub wykonywania prac konserwacyjnych zawsze należy odłączyć zmywarkę od zasilania. Do czyszczenia zmywarki nie wolno używać płynów łatwopalnych.

Czyszczenie zmywarki

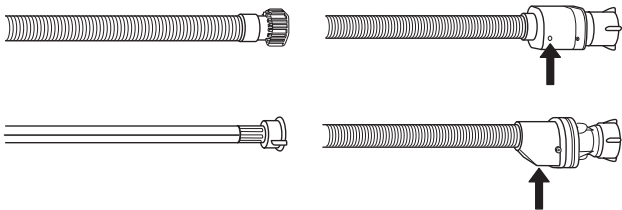
Wszelkie ślady pozostałe wewnątrz urządzenia można usunąć za pomocą ściereczki zwilżonej wodą i niewielką ilością octu. Zewnętrzne powierzchnie urządzenia oraz panel sterowania można oczyścić przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej wodą. Nie stosować rozpuszczalników i środków ściernych.

Zapobieganie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów

Drzwiczki nieużywanego URZĄDZENIA powinny pozostawać stale uchylone, aby w jego wnętrzu nie tworzyła się i pozostawała wilgoć. Uszczelki drzwiczek i powierzchnie wokół dozowników detergentu należy regularnie czyścić wilgotną gąbką. To zapobiegnie pozostawianiu resztek potraw w uszczelkach, co jest główną przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów.

Sprawdzanie węża doprowadzenia wody

Należy okresowo sprawdzać, czy wąż nie ma wyrzuteń i pęknięć. Jeżeli jest uszkodzony, trzeba zastąpić go nowym węzem, który można zakupić w serwisie technicznym lub sklepie specjalistycznym. Zależnie od rodzaju węża:



Jeśli wąż dopływowy ma przezroczystą powłokę, okresowo sprawdzać, czy w niektórych miejscach kolor węża nie stał się bardziej intensywny. Jeśli tak, wąż może być nieszczelny i powinno się go wymienić.

Jeśli wąż jest wyposażony w system zatrzymujący wodę: sprawdzić okienko zaworu bezpieczeństwa (patrz strzałka). Jeśli jest czerwone, funkcja zatrzymywania wody jest aktywna i wąż musi zostać wymieniony na nowy. Aby taki wąż odkręcić, należy podczas odkręcania nacisnąć przycisk zwalniający.

Czyszczenie węża dopływowego wody

Jeśli węże wody są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, to przed wykonaniem niezbędnych połączeń należy przepuścić przez nie strumień wody, aby upewnić się, czy woda jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Jeśli takie środki ostrożności nie zostaną podjęte, wlot wody może zostać zablokowany, a zmywarka uszkodzona.

Czyszczenie zespołu filtra

Zespół filtra należy regularnie czyścić, aby zapobiec jego zatkanie i zapewnić prawidłowy odpływ ścieków.

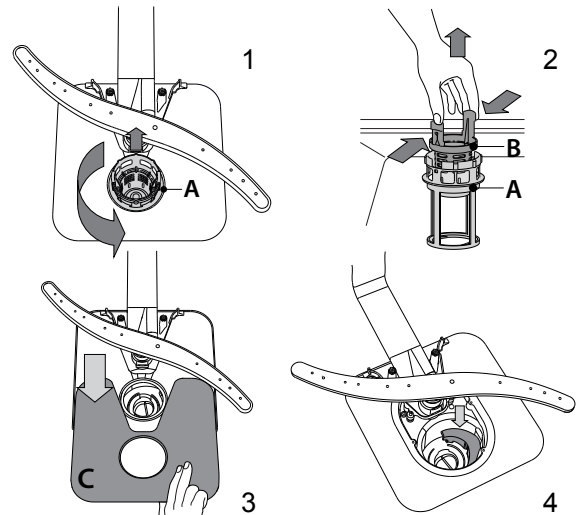
Jeśli filtry są zatkane lub w układzie filtrującym lub w dyszach znajdują się obce przedmioty, użycie zmywarki może grozić nieprawidłowym działaniem urządzenia, co spowoduje mniejszą wydajność, głośniejszą pracę lub wyższe zużycie mediów. Zespół filtra składa się z trzech filtrów, które usuwają resztki jedzenia z myjącej wody, a następnie umożliwiają jej obieg: aby uzyskać najlepsze rezultaty zmywania, należy utrzymywać je w czystości.

Nie wolno używać zmywarki bez filtrów lub jeśli filtry są źle zamocowane.

Co najmniej raz w miesiącu lub każdorazowo po 30 cyklach należy sprawdzić zespół filtra i w razie potrzeby oczyścić go dokładnie pod bieżącą wodą za pomocą szczoteczki z niemetalem włosiem i postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Odkręcić filtr cylindryczny **A** w kierunku ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć go (Rys. 1).
2. Zdjąć korek filtra **B** lekko naciskając boczne klapki (Rys. 2).

3. Wysunąć filtr płytkowy ze stali nierdzewnej **C** (Rys. 3).
4. W przypadku znalezienia przedmiotów obcych (np. stłuczonego szkła, porcelany, kości, pestek od owoców itp.) **należy je ostrożnie wyjąć.**
5. Sprawdzić syfon i usunąć wszelkie resztki potraw. **NIGDY NIE NALEŻY WYJMOWAĆ** osłony pompy cyklu myjącego (czarny element) (Rys. 4).



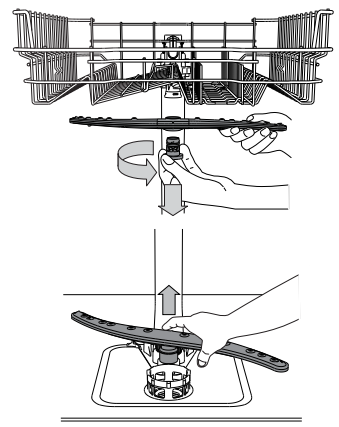
Po oczyszczeniu filtrów założyć z powrotem zespół filtra i zamocować go w prawidłowym położeniu; jest to niezbędne dla utrzymania sprawnego funkcjonowania zmywarki.

Czyszczenie ramion natryskowych

Może się zdarzyć, że resztki potraw pozostaną na ramionach natryskowych i będą zatykać otwory, przez które wytryskiwana jest woda. Dlatego też zaleca się, aby od czasu do czasu sprawdzić ramiona natryskowe i oczyścić je małą szczoteczką z niemetalem włosiem.

Aby zdjąć górne ramie natryskowe należy przekręcić plastikowy pierścień blokujący w kierunku ruchu wskazówek zegara. Górne ramie natryskowe powinno zostać z powrotem założone w taki sposób, aby strona z większą liczbą otworów była skierowana do góry.

Dolne ramie natryskowe można wyjmować pociągając je w górę.



System zmiękczenia wody

Zmiękcznik wody automatycznie zmniejsza twardość wody, tym samym zapobiegając nagromadzeniu osadu na grzałce, co również wpływa na większą wydajność zmywania. Jest to system autoregeneracji przy użyciu soli, zatem wymagane jest uzupełnianie pojemnika soli jeśli jest on pusty. Częstotliwość regeneracji zależy od ustawienia poziomu twardości wody - domyślnie, regeneracja następuje raz na 5 cykli Eko, przy poziomie twardości wody ustawionym na 3. Proces regeneracji rozpoczyna się podczas ostatniego płukania i kończy się podczas fazy suszenia, przed zakończeniem cyklu. Podczas jednej regeneracji zmywarka:

- zużywa ~3,5L wody;
- przedłuża każdy cykl o maksymalnie 5 minut;
- zużywa mniej niż 0,005kWh energii elektrycznej.

Co zrobić, jeśli ...



Jeśli zmywarka nie działa prawidłowo, należy sprawdzić czy problem można rozwiązać przy pomocy poniższej listy. W przypadku innych błędów lub problemów, prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem posprzedażowym, którego dane kontaktowe można odnaleźć w książeczce gwarancyjnej. Części zamienne będą dostępne przez okres do 7 lub do 10 lat, zgodnie ze szczegółowymi wymaganiami przepisów. Części zamienne można znaleźć: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Problemy...	Możliwe przyczyny...	Rozwiązanie...
Świeci się kontrolka soli	Pojemnik na sól jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka poziomu soli może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania).	Napełnić zbiornik solą (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 8). Dostosować poziom twardości wody, patrz tabela strona 9.
Świeci się kontrolka płynu nablyszczającego	Dozownik nablyszczacza jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka płynu nablyszczającego może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania).	Napełnić dozownik nablyszczaczem (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 9).
Zmywarka nie włącza się lub nie reaguje na polecenia.	Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do zasilania.	Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
	Przerwa w dopływie prądu.	Ze względów bezpieczeństwa, zmywarka nie uruchomi się ponownie po przywróceniu zasilania. Otworzyć drzwiczki zmywarki, nacisnąć przycisk Start i w ciągu 4 sekund zamknąć drzwiczki.
	Drzwiczki zmywarki nie są zamknięte. Sworzeń NaturalDry nie jest wsunięty.	Energicznie popchnąć drzwiczki tak, aby było słychać że zostały "zatrzasknięte".
	Nie reaguje na polecenia. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: 9 lub 12 i kontrolka Wł/Wył szybko miga.	Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ., po ok. jednej minucie włączyć je ponownie i jeszcze raz uruchomić program. Jeśli problem nadal występuje, należy odłączyć urządzenie na 1 minutę, a następnie podłączyć je ponownie.
Zmywarka nie odpompowuje wody. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: 3 i kontrolka Wł/Wył szybko miga	Cykl zmywania jeszcze nie został zakończony	Poczekać, aż skończy się cykl zmywania
	Wąż odpływowy jest zagięty.	Sprawdzić, czy wąż odpływowy nie jest zagięty (patrz INSTALACJA).
	Rura odpływu zlewu jest zatkana.	Oczyszczyć rurę odpływu w zlewie.
	Filtr jest zatkany resztkami potraw.	Oczyszczyć filtr (patrz CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA).
Zmywarka pracuje zbyt głośno.	Naczynia uderzają o siebie.	Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY).
	Wytwarzana jest nadmierna ilość piany.	Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU). Zrestartować bieżący cykl poprzez WYŁĄCZENIE zmywarki, następnie włączyć ją ponownie, wybrać nowy program, nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund. Nie dodawać żadnego detergentu.
Naczynia nie są czyste.	Naczynia nie zostały prawidłowo rozmieszczone.	Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY).
	Ramiona natryskowe nie mogą obracać się swobodnie, zaczepiają się o naczynia.	Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY).
	Cykl zmywania jest zbyt delikatny i/lub efektywność detergentu jest niska.	Wybierz odpowiedni cykl zmywania (patrz TABELA PROGRAMÓW).
	Wytwarzana jest nadmierna ilość piany.	Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU).
	Pokrywa przegródki na płyn nablyszczający nie została prawidłowo zamknięta.	Upewnić się, czy dozownik płynu nablyszczającego jest zamknięty.
	Filtr jest brudny lub zatkany	Oczyszczyć zespół filtra (patrz UTRZYMANIE I KONSERWACJA).
	Nie ma soli.	Napełnić zbiornik soli (patrz NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI).

Co zrobić, jeśli ...

Problemy...	Możliwe przyczyny...	Rozwiązanie...
Zmywarka kończy cykl przedwcześnie. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: 15 i kontrolka Wł/Wył szybko miga	Wąż odpływowy ustawiony jest zbyt nisko lub odprowadza wodę do kanalizacji domowej	Sprawdzić czy końcówka węża odpływowego jest ustawiona na odpowiedniej wysokości (patrz INSTALACJA). Sprawdzić czy woda nie jest odprowadzana do kanalizacji domowej, w razie potrzeby zamontować zawór powietrza.
	Powietrze w instalacji wodnej	Sprawdzić czy w instalacji wodnej nie ma nieszczelności lub innych problemów umożliwiających dostęp powietrza.
Zmywarka nie napełnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: H 6 i kontrolka Wł/Wył szybko miga	Brak wody w sieci wodociągowej lub zawór jest zamknięty.	Sprawdzić, czy woda dopływa z sieci wodociągowej lub, czy zawór jest otwarty.
	Wąż dopływowy jest zagięty.	Sprawdzić, czy wąż dopływowy nie jest zagięty (patrz INSTALACJA), ponownie zaprogramować i włączyć zmywarkę.
	Sitko w węży dopływowym wody jest zapchane; niezbędne jest jego oczyszczenie.	Po wykonaniu sprawdzenia i oczyszczenia należy wyłączyć i włączyć zmywarkę, i rozpocząć nowy program.
Drzwiczki się nie zamykają.	Kosze nie są całkowicie wsunięte.	Sprawdzić, czy kosze są całkowicie wsunięte.
	Blokada drzwiczek nie jest włączona.	Energicznie popchnąć drzwiczki tak, aby było słychać że zostały „zatrzasknięte”.
Naczynia nie zostały wysuszone.	Wybrany program nie ma fazy suszenia.	Sprawdzić w tabeli programów, czy wybrany program ma fazę suszenia.
	Płyn nabłyszczający się skończył lub dozowanie nie jest odpowiednie.	Dodać płyn nabłyszczający lub zwiększyć poziom dozowania (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO).
	Naczynia są wykonane z tworzywa sztucznego lub materiału antyadhezyjnego.	Obecność kropelek wody jest zjawiskiem normalnym (patrz WSKAZÓWKI).
Na naczyniach i szklankach pozostaje wapienny osad lub białawy film	Zbyt niski poziom soli.	Napełnić zbiornik soli (patrz NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI).
	Nieodpowiednie ustawienie twardości wody.	Zwiększyć wartość ustawienia (patrz TABELA TWARDOŚCI WODY).
	Pokrywka zbiornika soli nie jest dokładnie zamknięta.	Sprawdzić pokrywkę zbiornika soli.
	Płyn nabłyszczający się skończył lub dozowanie nie jest odpowiednie	Dodać płynu nabłyszczającego lub ustawić wyższy poziom dozowania.
Naczynia i szklanki mają niebieskawy odcień lub niebieskie smugi	Nadmierne dozowanie płynu nabłyszczającego	Ustawić niższe wartości dozowania.

Serwis Techniczny (posprzedażny)

Jeżeli po wykonaniu powyższych kontroli usterka nie ustąpiła, wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia z gniazdka i zakręcić zawór wody. Należy skontaktować się z serwisem (patrz gwarancja).

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy przygotować następujące dane:

- opis usterki,
- typ i model urządzenia,

- kod serwisowy (numer podany na tabliczce znamionowej) po wewnętrznej stronie drzwiczek po prawej stronie:

SERVICE 0000 000 00000



Dane ogólne

Wymiary produktu (mm)	Wysokość	mm	820
	Szerokość	mm	598
	Głębokość	mm	555
Wydajność	Napięcie	V	220/240
	Częstotliwość	Hz	50
	Klasa energetyczna		E
	Wskaźnik wydajności czyszczenia		1,13
	Wskaźnik wydajności suszenia		1,07
	Ciśnienie doprowadzenia wody, maks	Bar	10
	Ciśnienie doprowadzenia wody, min	Bar	0,5
	Zużycie energii	kWh/100 cykli	94
	Doprowadzenie wody, maks. temp. wody dołotowej.	°C	70
	Liczba ustawień miejsc		13
	Zużycie energii przy opóźnionym starcie	W	4
	Zużycie energii w trybie czuwania	W	0,5
	Zużycie wody	l/cykl	12
	Poziom hałasu	dB(A) re 1 pW	46
	Klasa hałasu		C

Ochrona środowiska

Utylizacja opakowania

Materiał opakowaniowy w 100% podlega recyklingowi i jest oznaczony symbolem . Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami określonymi przez lokalne władze, w zakresie usuwania odpadów.

Utylizacja urządzeń AGD

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu lub do ponownego użycia. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD należy skontaktować się z lokalnym urzędem, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) oraz z przepisami dotyczącymi sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (w brzmieniu zmienionym).

Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego.

Symbol  na urządzeniu lub w dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy je przekazać do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Program ECO służy do zmywania przeciętnie zabrudzonych naczyń, co oznacza, że do tego zastosowania jest to najbardziej ekonomiczny program pod kątem zużycia wody i energii oraz że został on użyty przy ocenie zgodności z przepisami UE w zakresie Ekoprojektu.

Ładowanie zmywarki w zakresie wskazanym przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody. Ręczne wstępne opłukiwanie naczyń powoduje nadmierne zużycie wody i energii i nie jest zalecane. Podczas zmywania naczyń w zmywarce do użytku domowego zazwyczaj zużywa się mniej energii i wody niż podczas zmywania ręcznego, pod warunkiem że zmywarka użytkowana jest zgodnie z zaleceniami producenta.

Instalacja

UWAGA: W razie, gdy kiedykolwiek trzeba będzie zmienić miejsce ustawienia urządzenia, należy je przenosić w położeniu pionowym; jeśli jest to absolutnie konieczne, można je przechylić do tyłu.

Podłączenie doprowadzenia wody

Dostosowanie doprowadzenia wody w celu zainstalowania URZĄDZENIA powinno być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego serwisanta.

Wąż dopływowy i odpływowy wody można skierować w lewo lub w prawo, tak by można było zainstalować urządzenie w najkorzystniejszym położeniu.

Sprawdź, czy zmywarka nie powoduje zagięcia lub zgniecenia węży.

Podłączenie węża dopływowego wody

- Odkręcić wodę i poczekać aż będzie zupełnie czysta.
- Dokręcić dokładnie wąż dopływowy i odkręcić zawór wody. Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, należy poszukać odpowiedniego w specjalistycznym sklepie lub poprosić o pomoc wykwalifikowanego serwisanta.

Cięśnienie wody musi mieścić się w przedziale podanym w tabeli danych technicznych – w przeciwnym razie zmywarka może nie działać prawidłowo.

Sprawdź, czy wąż nie jest zagięty lub zgnieciony.

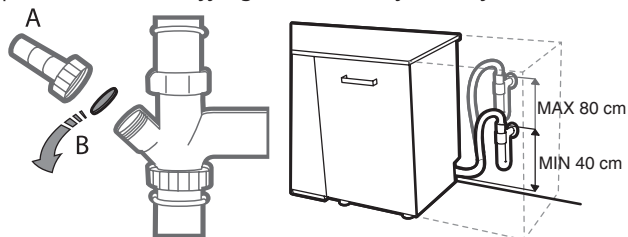
Dane techniczne do podłączenia wody

Doprowadzenie wody	zimna lub ciepła (maks. 60°C)
Ujęcie wody	3/4"
Siła wody	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)
Cięśnienie	7,25 – 145 psi

Wąż doprowadzenia wody:

Podłączenie węża odpływowego

Wylot węża odpływowego powinien być podłączony do przewodu kanalizacyjnego o minimalnej średnicy 2 cm **A**.



Podłączenie węża odpływowego musi znajdować się na wysokości pomiędzy 40 a 80 cm od podłogi lub powierzchni, na której stoi zmywarka. Przed podłączeniem węża odpływowego do odpływu zlewu, należy zdjąć plastikowy korek **B**.

Zabezpieczenie przed zalaniem

Zabezpieczenie przed zalaniem. Aby zabezpieczyć przed zalaniem, zmywarka została wyposażona w specjalny system, który odcina dopływ wody w przypadku wystąpienia nieprawidłowości lub wycieków wewnątrz urządzenia.

Niektóre modele wyposażone są również w dodatkowe urządzenie New Aqua Stop, które gwarantuje zabezpieczenie przed zalaniem, nawet w przypadku pęknięcia węża doprowadzenia wody.

Model wyposażony jest w system zabezpieczający Aquastop. W żadnym wypadku nie wolno przecinać węża dopływowego wody, ponieważ zawiera on części elektryczne pod napięciem.

Podłączenie do zasilania

OSTRZEŻENIE: W żadnym wypadku nie wolno przecinać węża dopływowego wody, ponieważ zawiera on części elektryczne pod napięciem.

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy sprawdzić, czy:

- Gniazdko posiada uziemienie i spełnia wymogi obowiązujących przepisów;
- Gniazdko może $\perp$ wytrzymać obciążenie maksymalnej mocy urządzenia podane na tabliczce znamionowej znajdującej się po wewnętrznej stronie drzwiczek (zobacz OPIS PRODUKTU).
- Napięcie zasilania mieści się w przedziale wartości podanych na tabliczce znamionowej znajdującej się na wewnętrznej stronie drzwiczek urządzenia.
- Gniazdko musi być kompatybilne z wtyczką urządzenia.

Jeśli nie są spełnione powyższe warunki, należy poprosić autoryzowany serwis o wymianę wtyczki (patrz SERWIS TECHNICZNY). Nie stosować przedłużaczy ani rozdzielaczy.

Po zainstalowaniu urządzenia kabel zasilania oraz gniazdko elektryczne powinny być łatwo dostępne.

Kabel nie powinien być zgięty lub zgnieciony.

Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub pracownika autoryzowanego serwisu, aby zapobiec wszelkim potencjalnym zagrożeniom.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne wypadki wynikające z nieprzestrzegania tych przepisów.

Ustawienie i poziomowanie urządzenia

1. Zmywarkę należy ustawić na poziomej, stabilnej powierzchni. Jeśli powierzchnia, na której stoi zmywarka, jest nierówna, można wyregulować wysokość przednich nóżek urządzenia tak, aby uzyskać jego poziome położenie. Jeżeli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, będzie ono bardziej stabilne i nie będzie się przesuwać lub powodować drgania i hałasować podczas pracy.
2. Przed wstawieniem zmywarki do zabudowy należy przykleić pasek przezroczystej taśmy samoprzylepnej pod drewnianym blatem, w celu jego zabezpieczenia przed ewentualnym skraplaniem się pary wodnej.
3. Zmywarkę należy ustawić w taki sposób, aby jej boki i tylny panel stykały się z przylegającymi szafkami lub ścianą. To urządzenie można również wbudować pod blatem kuchennym.
4. Aby wyregulować wysokość tylnej nóżki, należy przekręcić czerwoną sześciokątną tuleję znajdującą się w dolnej środkowej części z przodu zmywarki, używając w tym celu sześciokątnego klucza 8 mm. Przekręcić klucz w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć wysokość lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.

Wymiary i pojemność:

Szerokość	598 mm
Wysokość	820 mm
Głębokość	555 mm
Pojemność	13 standardowych ustawień miejsca

GWARANCJA IKEA

Ile trwa okres gwarancji IKEA?

Niniejsza gwarancja obowiązuje przez okres pięciu lat od daty zakupu urządzenia AGD w sklepie IKEA. W celu potwierdzenia zakupu należy przedłożyć oryginał paragonu lub fakturę. Wykonywanie prac gwarancyjnych nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji urządzenia.

Kto wykonuje usługi serwisowe?

Wyznaczony przez IKEA serwis, wykonujący usługi gwarancyjne za pośrednictwem sieci własnych punktów lub Autoryzowanych Serwisów Technicznych.

Co obejmuje gwarancja?

Niniejsza gwarancja obejmuje wady konstrukcji lub materiałów wykorzystanych do produkcji urządzenia od dnia jego zakupu w sklepie IKEA. Gwarancja odnosi się tylko do użytku domowego. Wyjątki od powyższej zasady określone są w rozdziale zatytułowanym "Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?" W okresie gwarancji pokrywane będą koszty usunięcia wad, np. napraw, wymiany części, robocizny oraz koszty podróży, pod warunkiem udostępnienia urządzenia do naprawy bez ponoszenia szczególnych kosztów. Przy uwzględnieniu powyższych warunków zastosowanie mają przepisy prawa wspólnotowego (dyrektywa nr 99/44/WE) oraz odpowiednie przepisy prawa krajowego. Części wymienione są własnością IKEA.

Jakie działania podejmuje IKEA w celu rozwiązania problemu?

Wyznaczony przez IKEA serwis bada produkt i decyduje, według własnego uznania, czy jest on objęty niniejszą gwarancją. W razie uznania, że produkt jest objęty gwarancją, serwis IKEA lub Autoryzowany Serwis Techniczny decyduje, według własnego uznania, czy naprawić wadliwy produkt czy wymienić go na taki sam lub porównywalny produkt.

Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?

- Zwykłego zużycia.
- Uszkodzenia umyślnego lub wynikającego z niedbalstwa, uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieprawidłową instalacją lub podłączeniem do niewłaściwego źródła napięcia, uszkodzenia spowodowanego reakcją chemiczną lub elektrochemiczną, rdzą, korozją lub uszkodzeniem w wyniku działania wody, w tym uszkodzenia spowodowanego nadmiarem wapnia w wodzie z instalacji wodociągowych oraz uszkodzenia spowodowanego anomaliami pogodowymi.
- Materiałów eksploatacyjnych, w tym baterii i lamp.
- Części niefunkcjonalnych i dekoracyjnych, niemających wpływu na normalne użytkowanie urządzenia, w tym rysy oraz ewentualnych przebarwień.
- Przypadkowych uszkodzeń spowodowanych przez obce ciała lub substancje, czyszczenie lub przepychanie filtrów, systemów odprowadzania wody lub szuflad na proszek.
- Uszkodzenia następujących części: części ze szkła ceramicznego, akcesoriów, koszyków na naczynia i sztućce, rur zasilających i odprowadzających, uszczelek, lampek oraz ich pokryw, wyświetlaczy, pokręteł, obudów oraz części obudów. Odstępstwem od tego jest przypadek, gdy można udowodnić, że uszkodzenia powstały wskutek błędów podczas produkcji.
- Przypadków, w których nie stwierdzono usterek w trakcie wizyty technika.
- Napraw niewykonanych przez wyznaczony przez IKEA serwis lub Autoryzowany Serwis Techniczny bądź przypadków niezastosowania części oryginalnych.
- Napraw będących następstwem instalacji wykonanych nieprawidłowo lub w sposób niezgodny ze specyfikacją.
- Wykorzystania urządzenia w środowisku innym niż domowe, tj. użytku profesjonalnego.
- Uszkodzeń transportowych. Jeśli transportem produktu do domu lub pod inny adres zajmuje się klient, IKEA nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, jakie mogą powstać podczas transportu. Jednakże, w sytuacji gdy produkt jest dostarczany do klienta przez IKEA, za jego ewentualne uszkodzenia powstałe podczas dostawy odpowiada IKEA.
- Kosztów związanych z pierwszą instalacją urządzenia IKEA. Jednakże, jeśli urządzenie będzie naprawiane lub wymieniane

przez wskazany przez IKEA serwis lub Autoryzowany Serwis Techniczny w ramach niniejszej gwarancji, zajmą się oni, w razie potrzeby, ponowną instalacją takiego naprawionego lub wymienionego urządzenia.

Powyższe ograniczenia nie mają zastosowania do pracy prawidłowo wykonanej przez wykwalifikowanego specjalistę, przy zastosowaniu oryginalnych części, w celu dostosowania urządzenia do wymagań bezpieczeństwa technicznego obowiązujących w innym państwie członkowskim UE.

Zastosowanie przepisów prawa krajowego

Niniejsza gwarancja IKEA przyznaje Państwu określone uprawnienia, w uzupełnieniu do innych uprawnień, które mogą Państwu przysługiwać na mocy przepisów danego państwa. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupujących wynikających z niezgodności towaru z umową.

Obszar obowiązywania

W przypadku urządzeń zakupionych w jednym państwie członkowskim UE i przewiezionych do innego państwa członkowskiego UE, usługi serwisowe świadczone będą na standardowych warunkach gwarancyjnych obowiązujących w nowym państwie. Obowiązek świadczenia usług w ramach gwarancji istnieje wyłącznie pod warunkiem, gdy urządzenie spełnia poniższe wymogi i jest zainstalowane zgodnie z nimi:

- specyfikacje techniczne państwa, w którym zgłaszana jest reklamacja gwarancyjna;
- instrukcje montażu oraz informacje bezpieczeństwa w Instrukcji Obsługi.

Gwarantem na terenie Polski jest IKEA Retail Sp. z o.o., Janki, Pl. Szwedzki 3, 05-090 Raszyn

Kontakt z działem obsługi klienta

Prosimy o kontakt z punktami obsługi klienta wyznaczonymi przez IKEA w następujących przypadkach:

- zgłoszenie serwisowe w ramach gwarancji
- uzyskanie informacji na temat instalacji urządzeń przeznaczonych do zabudowy w meblach kuchennych IKEA
- uzyskanie informacji dotyczących działania urządzeń sprzedawanych w IKEA

Aby zapewnić jak najlepszą pomoc z naszej strony, przed kontaktem z nami, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją zabudowy i/lub instrukcją obsługi.

Punkty serwisowe wyznaczone przez IKEA



Lista adresów oraz telefony do punktów obsługi klienta wyznaczonych przez IKEA znajdują się na ostatniej stronie niniejszej gwarancji.

I W celu zapewnienia Państwu szybkiej obsługi serwisowej należy korzystać z telefonów serwisowych, które są podane na ostatniej stronie gwarancji. W przypadku kontaktu z punktem serwisowym prosimy o wybranie numeru podanego w broszurze dołączonej do danego urządzenia.

Prosimy również o podanie numeru artykułu IKEA (ośmiocyfrowy kod) oraz dwunastocyfrowego numeru serwisowego, które znaleźć można na jego tabliczce znamionowej.

I PROSIMY O ZACHOWANIE DOWODU ZAKUPU!

Oryginał paragonu lub faktury jest warunkiem do korzystania z usług gwarancyjnych. Dowód zakupu zawiera również nazwę oraz numer artykułu IKEA (ośmiocyfrowy kod) dla każdego z zakupionych urządzeń.

Czy potrzebujecie Państwo dodatkowej pomocy?

W przypadku dodatkowych pytań, które nie dotyczą urządzeń zakupionych w IKEA prosimy o kontakt z najbliższym centrum informacyjnym IKEA. Przed skontaktowaniem się z nami prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

Sisukord

Ohutusteave	19	Puhastamine ja hooldus	26
Toote kirjeldus	21	Mida teha, kui ...	27
Juhtpaneel	21	Garantiiremonditeenindus	28
Esmakordne kasutamine	21	Tehnilised andmed	29
Restide täitmine	23	Keskkonnanõudmised	29
Igapäevane kasutamine	24	Paigaldamine	30
Funktsioonid	24	IKEA GARANTII	31

Ohutusteave

Enne seadme kasutamist lugege see ohutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke see hilisemaks läbivaatamiseks käepärast. Nendes juhendites ja seadmel endal on olulised hoiatused, mida tuleb pidevalt järgida. Tootja ei vastuta selle eest, kui ohutusjuhendit ei järgita, seadet kasutatakse valesti või määratakse sellele sobimatud seaded.

⚠ Väikelapsed (vanuses 0-3 aastat) tuleb seadmest eemal hoida. Lapsed (vanuses 3-8 aastat) tuleb seadmest eemal hoida, kui nende järele ei valvata. Lapsed alates 8 eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmisteta isikud võivad seadet kasutada ainult siis, kui nende tegevust jälgitakse või neid on seadme ohutuks kasutamiseks juhendatud ja kui nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

LUBATUD KASUTUS

⚠ **ETTEVAATUST!:** seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise lülitusseadmega, nagu taimer või eraldi kaugjuhtimissüsteem.

⚠ See seade on nähtud ette kasutamiseks kodumajapidamistes ja teistes sarnastes rakendustes, nagu: kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade töötajate köögipiirkondades; talumajapidamistes; hotellides, motellides, kodumajutusasutustes ja teistes sarnastes kohtades.

⚠ Seade ei ole mõeldud professionaalseks kasutuseks. Ärge kasutage seadet välitingimustes.

⚠ Masinase paigutatavate nõude maksimaalne arv on toodud tootelehel.

⚠ Ust ei tohi lahti jätta – komistamise oht. Seadme avatud uks suudab kanda täislaaditud resti kaalu üksnes siis kui see on välja tõmmatud. Ärge asetage avatud

uksele esemeid, ärge istuge ega astuge sellele.

⚠ **HOIATUS:** Nõudepesumasina pesuvahendid on tugevalt aluselised. Allaneelamisel võivad need olla väga ohtlikud. Vältige kokkupuudet naha ja silmadega, samuti hoidke lapsed lahtise uksega nõudepesumasinast eemal. Pärast pesutsükli veenduge, et pesuvahendi konteiner on tühi.

⚠ **HOIATUS:** Noad ja muud terava otsaga söögiriistad tuleb korvi paigutada terava otsaga allapoole või asetada masinasse horisontaalselt – sisselõikamisoht.

⚠ Ärge hoidke plahvatus- või tuleohtlikke aineid (bt bensiini- või aerosoolikanistreid) seadmes või selle läheduses - tulekahju oht. Seadet tohib kasutada ainult koduste sööginõude pesemiseks vastavalt sellele juhendile. Vesi seadmes pole jookav. Kasutage ainult automaatsõudepesumasinale mõeldud pesu- ja loputusvahendeid. Veepehmendaja (soola) lisamisel käivitage tühitsükkel, et siseosadele mitte korrosioonikahjusid tekitada. Hoidke pesuvahendit, loputusvahendit ja soola lastele kättesaamatus kohas. Sulgege veevarustus ja võtke juhe pistikupesast välja või eemaldage seade elektrivõrgust enne teenindus- ja hooldustöid. Lahutage elektri- ja veevõrgust igasuguse rikke korral.

PAIGALDAMINE

⚠ Seadet tuleb paigaldada ja käsitseda kahe või enama inimesega - vigastusoht. Kasutage lahtipakkimiseks ja paigaldamiseks kaitsekindaid - sisselõikamise oht.

⚠ Paigaldustööde, sealhulgas veeühenduse (vajaduse korral), elektriühenduse ning remonditööde eest peab hoolt kandma vastava väljaõppega tehnik. Ärge parandage ega asendage

seadme osi, kui seda kasutusjuhendis otseselt ei soovitata. Hoidke lapsed paigalduspiirkonnast eemal. Veenduge pärast seadme lahtipakkimist, et see ei ole transportimisel kahjustada saanud. Probleemide esinemisel võtke ühendust edasimüüja või lähima teeninduskeskusega. Pärast paigalduse lõppu tuleb jäätmed (kile, vahtplast jms) panna hoiule lastele kättesaamatusse kohta, sest vastasel juhul tekib lämbumisoht. Enne paigaldamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada, et vältida elektrilöögiohtu. Jälgige paigaldamise ajal, et seade ei kahjustaks toitejuhet, vastasel juhul võib tekkida tule- või elektrilöögioht. Aktiveerige seade alles siis, kui paigaldamine on lõpetatud. Ühendage nõudepesumasina veesüsteemiga ainult uusi voolikukomplekte kasutades. Vanu voolikukomplekte ei tohiks uuesti kasutada. Kõik voolikud peavad olema korralikult fikseeritud, et vältida nende lahtitulemist kasutamise ajal. Kinni tuleb pidada kõigist kohaliku veevärgi eeskirjadest. Veevarustuse surve 0,05 - 1,0 MPa. Seade tuleb paigutada vastu seina või integreerida mööblisse, et piirata juurdepääsu selle tagaküljele. Nõudepesumasinate puhul, millel on põhjas ventilatsiooniavad, tuleb jälgida, et vaip avasid ei sulgeks. Nõudepesumasina paigaldamisel seadmete rivi lõppu nii, et külgpaneel on juurdepääsetav, tuleb hingedega piirkond vigastuste vältimiseks kinni katta. Sissevõetava vee temperatuur sõltub pesumasina mudelist. Kui sissevõtuvoolikule on märgitud „25°C Max“, siis võib sissevõetava vee maksimumtemperatuur olla 25 °C. Kõigi muude mudelite puhul võib sissevõetava vee maksimumtemperatuur olla 60 °C. Ärge lõigake voolikuid; juhul kui seade on varustatud WaterStop-süsteemiga, ärge pange sissevõtuvoolikut sisaldavat plastikümbrist vette. Kui voolikud pole piisavalt pikad, võtke ühendust oma kohaliku edasimüüjaga. Veenduge, et sisselaske- ja äravooluvoolikud poleks voltis ega kokku surutud. Enne seadme esmakasutamist kontrollige vee sissevõtu- ja äravooluvoolikut lekete suhtes. Veenduge, et seadme kõik neli jalga

toetuvad kindlalt põrandale. Reguleerige neid vastavalt vajadusele ja kontrollige, et nõudepesumasina oleks rõhtloodis (kasutage vesiloodi).

⚠ Kasutage seadet üksnes siis, kui paigaldusjuhiste joonisel 19 näidatud katted on õigesti paigaldatud – vigastusoht.

ELEKTRIGA SEOTUD HOIATUSED

Nimiplaat paikneb nõudepesumasina esiküljel (nähtav, kui uks on avatud).

⚠ Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahutada kas pistikut pesast välja tõmmates (kui pistik on juurdepääsetav) või ligipääsetava mitmepooluselise lüliti abil, mis on paigaldatud pistikupesast ülespoole vastavalt elektripaigalduseeskirjadele, ning seade peab olema maandatud vastavalt riiklikele elektriohutuseeskirjadele.

⚠ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid, mitmikpistikupesi ega adaptereid. Elektrilised komponendid ei tohi pärast paigaldamist olla kasutajale ligipääsetavad. Ärge kasutage seadet märjana ega paljajalu. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on vigane, kui see ei tööta korralikult või kui see on kahjustatud või maha kukkunud.

⚠ Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, teenindus või muu kvalifitseeritud isik selle ohtude, näiteks elektrilöögiohu vältimiseks asendama.

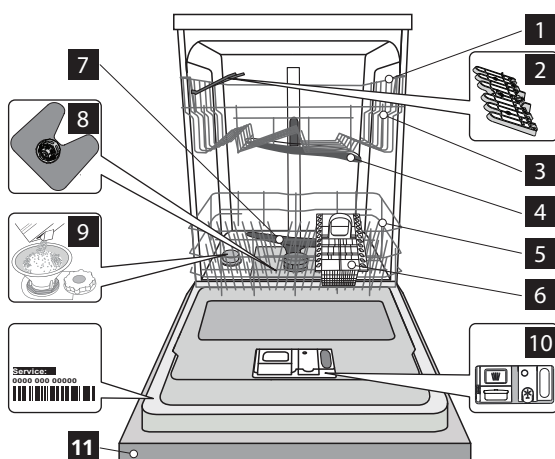
Kui seadme pistik ei sobi teie pistikupesasse, pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole.

Ärge tõmmake toitejuhet. Ärge kastke toitekaablit ega -pistikut vette. Hoidke toitekaabel eemal tulistest pindadest.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

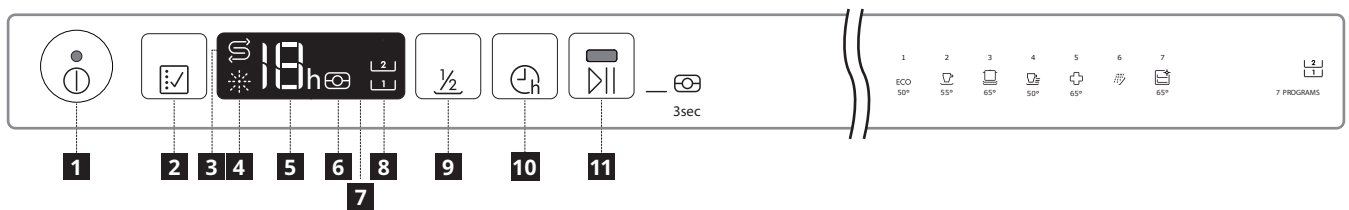
⚠ **HOIATUS:** Enne hooldustööde tegemist veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja toitevõrgust lahutatud. Kasutage kaitseks kehavigastuste ohu eest kaitsekindaid (vigastusoht) ja kaitsejalanõusid (põrutusoht). Käideldes vähemalt kahe inimesega (koormuse vähendamiseks). Ärge kasutage kunagi aurupuhasteid (elektrilöögioht). Tootja volituseta asjatundmatu remont võib kaasa tuua tervise- ja ohutusrisi, mille eest tootja ei vastuta. Asjatundmatu remondi või hoolduse tagajärjel tekkinud defektid ega kahjustused ei ole kaetud garantiiga, mille tingimused on toodud seadmega kaasnenud dokumentatsioon.

Toote kirjeldus



- 1 Ülemine rest
- 2 Kokkukäivad labad
- 3 Ülemise resti kõrguse regulaator
- 4 Ülemine pihustihoo
- 5 Alumine rest
- 6 Söögiriistade korv
- 7 Alumine pihustihoo
- 8 Filtrikoost
- 9 Soolanõu
- 10 Pesu- ja loputusvahendi dosaatorid
- 11 Juhtpaneel

Juhtpaneel



- 1 Sisse-/väljalülitus-/lähtestusnupp koos indikaatortulega
- 2 Programminupp
- 3 Soola lisamise indikaatortuli
- 4 Loputusvahendi lisamise indikaatortuli
- 5 Programmi number ja viiteaja indikaator
- 6 Tableti indikaatortuli
- 7 Ekraan
- 8 Poole koguse indikaatortuli
- 9 Poole koguse nupp
- 10 Viitstardi nupp
- 11 START-/pausinupp koos indikaatortulega / tablett

Esmakordne kasutamine

Soovitused esmaseks kasutuseks

Pärast paigaldamist eemaldage restide stopperid ja ülemise resti elastsed fiksaatorid.

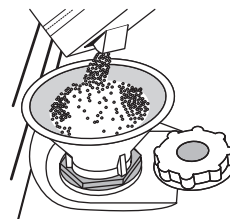
Soolanõu täitmine

Soola kasutamine hoiab ära KATLAKIVI kogunemise nõudele ja masina funktsionaalsetele osadele.

• SOOLANÕU EI TOHI KUNAGI OLLA TÜHI.

- Vee kareduse määramine on tähtis.

Soolanõu asub nõudepesumasina allosas (vt TOOTEKIRJELDUS) ja seda tuleb täita, kui juhtpaneelil põleb SOOLA LISAMISE indikaatortuli .



1. Eemaldage alumine rest ja keerake soolanõu kork lahti (vastupäeva).
2. **Kui te teete seda esimest korda: täitke soolanõu veega.**
3. Paigaldage lehter (vt joonist) ja täitke soolanõu servani (umbes 1 kg); seejuures võib nõust väljuda vett.
4. Eemaldage lehter ja pühkige avalt soolajäägid.

Keerake kork kõvasti kinni, nii et pesuprogrammide ajal ei pääseks soolanõusse pesuvahendit (see võib veepehmemendajat tõsiselt kahjustada).

Kohe pärast seda protseduuri käivitage suvaline pesuprogramm ilma nõusid masinasse panemata. Programmist „Eelpesu“ üksi EI PIISA. Soolalahuse või soolaterade jäägid võivad tekitada korrosiooni, mis võib roostevabast terasest komponente pöördumatult kahjustada.

Garantii ei kehti, kui tõrked on põhjustatud sellistest asjaoludest.

Kasutage ainult spetsiaalselt nõudepesumasinatele mõeldud soola. Kui soolanõu ei ole täidetud, võib katlakivi kogunemine kahjustada veepehmemendajat ja kütteelementi. Soola on soovitatav kasutada igat tüüpi nõudepesumasina pesuainega.

Kui on vaja soola lisada, tuleb seda roostetamise ärahoidmiseks teha enne pesutsükli alustamist.

Vee kareduse määramine

Et veepehmemendaja saaks ideaalselt töötada, peab vee karedus olema määratud vastavalt vee reaalsele karedusele teie kodus. Seda teavet saate oma vee-ettevõttelt. Vee kareduse vaikeväärtuse määrab tehas.

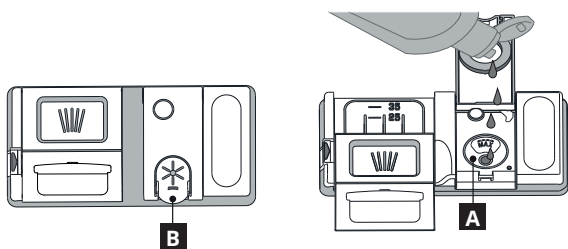
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.
- Hoidke nuppu  5 sekundit all, kuni kuulete piiksu.
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Praeguse valikutaseme number ja soola indikaartuli hakkavad vilkuma.
- Soovitud vee karedustaseme valimiseks vajutage nuppu  (vt VEE KAREDUSE TABEL).
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.

Vee karedus on määratud!

Vee kareduse tabel				
Tase		°dH Saksa kraadid	°fH Prantsuse kraadid	°Clark Inglise kraadid
1	Pehme	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Keskmine	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Keskmine	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kare	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Väga kare	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Loputusvahendi dosaatori täitmine

Loputusvahend muudab nõude KUIVATAMISE lihtsamaks. Loputusvahendi dosaator A vajab täitmist, kui juhtpaneelil põleb LOPUTUSVAHENDI LISAMISE indikaartuli .



1. Dosaatori **B** avamiseks vajutage kaanel olevat sakki ja tõmmake seda üles.
2. Valage dosaatorisse ettevaatlikult loputusvahendit, kuni selle tase jõuab maksimumtaseni (110 ml) näitava sätguni täiteavalt vältige loputusvahendi mahavoolamist. Kui see juhtub, kuivatage maha voolanud vahend kohe kuiva lapiga.
3. Vajutage kaant, kuni see klõpsuga sulgub.

ÄRGE valage loputusvahendit otse pesukambrisse.

Loputusvahendi koguse reguleerimine

Kui te ei ole kuivatamise tulemustega täielikult rahul, saate kasutatava loputusvahendi kogust reguleerida.

- Lülitage nõudepesumasina SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.
- Vajutage kolm korda nuppu  – kostab piiks.
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Valitud taseme number ja loputusvahendi lisamise indikaartuli vilguvad.
- Loputusvahendi koguse valimiseks vajutage nuppu .
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.

Vee karedus on määratud!

Kui loputusvahendi tasemeks on määratud NULL (ÖKO), siis loputusvahendit ei kasutata. Kui loputusvahend saab otsa, ei sütti LOPUTUSVAHENDI LÕPPEMISE indikaartuli. Olenevalt nõudepesumasina mudelist saab valida kuni viie taseme vahel. Tehasesäte on mudelispetsiifiline, järgige ülalpool toodud juhiseid, et seda oma masinal kontrollida.

- Kui nõudel esineb sinakaid jälgi, määrake madalam tase (1-2).
- Kui nõudel on veepiiskade või katlakivi jälgi, määrake kõrgem tase (3-4).

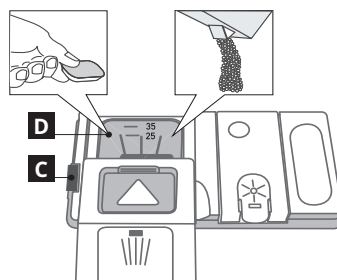
Pesuvahendi dosaatori täitmine

Pesuvahend, mis ei ole ette nähtud nõudepesumasinas kasutamiseks võib tekitada seadmes rikke või kahjustuse. Võimalikult heade tulemuste saavutamiseks pesemisel ja kuivatamisel tuleb kasutada nii pesuvahendit, vedelat loputusvahendit kui ka söögisoola. Soovitame kasutada pesuvahendeid, mis ei sisalda fosfaate ega kloori, sest need ained on keskkonnale kahjulikud. Heade pesemistulemuste saavutamiseks tuleb pesuvahendit lisada õiges koguses. Soovitatust suurema koguse pesuvahendi kasutamisel ei muutu pesu tõhusamaks, küll aga suureneb keskkonnareostus. Kogust saab kohandada vastavalt nõude määrdumise astmele. Keskmiselt määrdunud nõude puhul kasutage kogust 35g (pulberpesuvahend) või 35ml (vedel pesuvahend) ja pange otse pesukambrisse lisaks veel üks teelusikatäis pesuvahendit. Tablette kasutades piisab ühest tabletist.

Kui nõud on ainult kergelt määrdunud või neid on enne masinasse panemist veega loputatud, vähendage vastavalt ka kasutatava pesuvahendi kogust (miinimumkogus 25 g/ml), jättes näiteks pulbri/geeli otse pesukambrisse lisamata.

Pesuvahendi dosaatori avamiseks vajutage nuppu C.

Pange pesuvahend ainult kuiva dosaatorisse D. Eelpesu jaoks mõeldud pesuvahend pange otse pesukambrisse.



1. Pesuvahendi doseerimisel kasutage õige koguse määramiseks eelmainitud teavet. Dosaatori **D** sees on näidud, mis aitavad pesuvahendit õigesti doseerida.

2. Puhastage dosaatori servadelt pesuvahendi jäägid ja sulgege kaas (kostab klõpsatus).

3. Pesuvahendi dosaatori kaane sulgemiseks tõmmake seda ülespoole, kuni sulgemisseade on kindlalt oma kohal.

Pesuvahendi dosaator avaneb automaatselt, kui vastavas programmis on selleks õige hetk käes. Kõik-ühes-pesuvahendite kasutamisel soovitame kasutada nuppu TABLETT, sest see muudab programmi selliselt, et oleks tagatud parimad pesemis- ja kuivatamistulemused.

Restide täitmine

Nõuanded

Enne nõude korvi ladumist pühkige neilt toidujäägid ja valage klaasid tühjaks. Nõusid eelnevalt jooksva vee all loputada ei ole vaja.

Paigutage nõud nii, et need oleksid kindlalt paigas ega saaks ümber minna. Seadke anumad avaga allapoole ja kumerad/nõgusad pinnad kaldu, et vesi pääseks igale pinnale ligi ja saaks vabalt voolata.

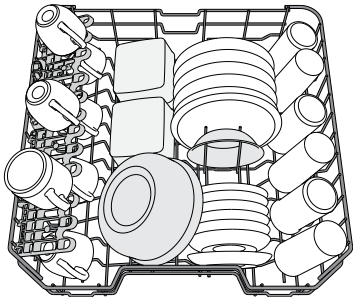
Hoiatus! Kaaned, käepidemed, kandikud ja pannid ei tohi takistada pihustihoobade pöörlemist.

Väikesed esemed paigutage söögiriistade korvi. Tugevalt määratud nõud ja potid-pannid tuleks asetada alumisse korvi, sest selles osas on veejoad tugevamad ja pesemine tõhusam.

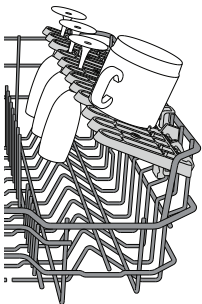
Kui olete nõud masinasse pannud, kontrollige, et pihustihoovad saavad vabalt pöörlelda.

Ülemine rest

Siia paigutage õrnemad ja kergemad nõud: klaasid, tassid, alustassid, madalad salatikausid.



(ülemise resti laadimisnäidis)

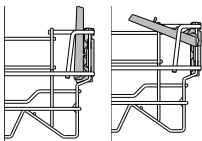


Reguleeritava asendiga kokkukäivad labad

Nõude optimaalseks paigutamiseks restile saab kokkukäivaid labasid kokku panna või lahti võtta.

Veiniklaasid saab turvaliselt kokkukäivate labade vahele paigutada, seades klaasi jala vastavasse pilusse. Sõltuvalt mudelist:

- labade avamiseks tuleb neid üles lükata ja pöörata või klambrite küljest vabastada ja alla tõmmata.
- labade kokkupanemiseks tuleb neid pöörata ja alla lükata või üles tõmmata ja klambrite külge kinnitada.



Ülemise resti kõrguse reguleerimine

Ülemise resti kõrgust saab reguleerida: kui see paigutatakse kõrgemale, mahuvad alumisele restile suuremad nõud, kui see aga seada madalamale, saab paremini ära kasutada ülemise resti tugesid, luues üles rohkem ruumi ja vältides kokkupuudet alumisel restil asuvate nõudega.

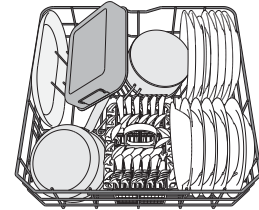
Ülemisel restil on **kõrguse regulaator**

(vt joonis), tõstke resti hoobasid vajutamata külgedest kinni hoides ülespoole, kuni see on stabiilselt ülemises asendis. Tagasi alumisse positsiooni paigutamiseks vajutage hoobasid A resti äärtel ja liigutage korvi allapoole.

On äärmiselt soovitatav mitte muuta resti kõrgust siis, kui see on nõusid täis. ÄRGE tõstke või langetage korvi ainult ühelt poolt.

Alumine rest

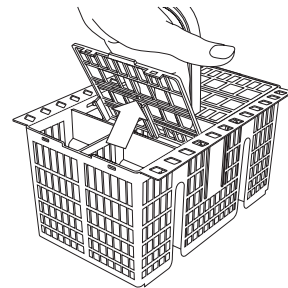
Pottidele, pannidele, taldrikutele, salatikaussidele, söögiriistadele jne. Ideaaljuhul tuleks taldrikud paigutada külgedele, et need ei puutuks kokku pihustihoovaga.



(alumise resti laadimisnäidis)

Söögiriistade korv

Korv on söögiriistade optimaalseks paigutamiseks varustatud katterestidega. Söögiriistade korvi tohib paigutada ainult alumise resti eesmisel ossa. **Noad ja muud teravad esemed tuleb söögiriistakorvi paigutada teradega allapoole või asetada need horisontaalselt ülemise resti ülestõstetavate tuge vahele.**



Sobimatud nõud

- Puidust nõud ja söögiriistad.
- Õrnad kaunistustega klaasid, kunstikäsitöö ja antiiknõud. Nende kaunistused ei talu masinpesu.
- Sünteetilisest, suurt kuumust mittetaluvatest materjalidest esemed.
- Vasest ja tinast nõud.
- Tuha, vaha, määrdeainete või tindiga määratud nõud.

Klaasimaalingute ja alumiiniumist/hõbedast nõude värvid võivad pesu käigus muutuda. Mõned klaasisordid (nt kristallesemad) võivad mitme pesutsükli tagajärjel muutuda ka läbipaistmatuks.

Klaas- ja portselannõude kahjustused

- Peske masinas ainult selliseid nõusid, mille kohta tootja on kinnitanud, et need sobivad masinpesuks.
- Kasutage nõudega sobivat õrnatoimelist pesuvahendit
- Võtke klaasid ja söögiriistad kohe pärast pesutsükli lõppu masinast välja.

Hügieen

Vältimaks ebameeldivaid lõhnu ja setteid, mis võivad masinasse koguneda, käivitage vähemalt kord kuus mõni kõrge temperatuuriga programm. Pange masinasse teelusikatais pesuvahendit ja laske programmil lõpuni käia ilma nõusid masinasse panemata.

Nõuanded energia kokkuhoiuks

- Kui kodust nõudepesumasinat kasutatakse tootja juhiste kohaselt, **kulub nõude pesemiseks nõudepesumasinaga tavaliselt vähem energiat kui käsitsi pestes.**

- Nõudepesumasina optimaalseks kasutuseks on soovitatav **käivitada pesutsüklitel, kui nõudepesumasin on täielikult täidetud**. Koduse nõudepesumasina tootja poolt viidatud mahus täitmine aitab kokku hoida energiat ja vett. Teavet nõude õigesti paigutamise kohta leiate täitmist käsitlevast peatükist. Osalise täitmise korral on soovitatav kasutada selleks ettenähtud pesurežiimi (Pool kogust), täites ainult

valitud restid. Nõudepesumasina valesti täitmise või ületäitmise korral võib kuluda rohkem ressursse (vesi, energia, aeg), suurendada müratase ja langeda pesu ja kuivatuse tõhusus.

- Nõude käsitsi eelloputus suurendab vee- ja energiakulu ning ei ole soovitatav.

Igapäevane kasutamine

1. Veeühenduse kontroll

Kontrollige, et nõudepesumasin oleks ühendatud veevarustusega ja kraan oleks avatud.

2. Lülitage nõudepesumasin sisse

Avage uks ja vajutage SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nuppu.

3. Täitke restid (vt RESTIDE TÄITMINE)

4. Pesuvahendi dosaatori täitmine

(vt PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE).

5. Valige programm ja kohandage tsüklit

Valige kõige sobivam programm, lähtudes nõude tüübist ja määrdumistasemest (vt PROGRAMMIDE KIRJELDUS), vajutades nuppu .

Tehke soovitud valikud (vt FUNKTSIOONID).

6. Käivitus

Käivitage pesutsüklit, vajutades nuppu START/PAUS (LED-lamp lõpetab vilkumise ja jääb põlema) ja sulgedes uks 4 sekundi jooksul. Kui programm käivitub, kuulete üksikut piiksu. Kui ust 4 sekundi jooksul ei suleta, kõlab alarm. Sel juhul avage uks, vajutage nuppu START/PAUS ja sulgege taas uks 4 sekundi jooksul.

7. Pesutsükli lõpp

Pesutsükli lõppemisest annab märku piiksumine ja pesutsükli numbri vilkumine tablool. Avage uks ja lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.

Põletuste vältimiseks oodake paar minutit enne nõude väljavõtmist. Tühjendage restid, alustades alumisest.

Pikemate jõudeperioodide ajal lülitub masin automaatselt välja, et minimeerida elektrikulu. Kui nõud ei ole eriti määrdunud või neid on enne masinasse paigutamist jooksva veel all loputatud, vähendage vastavalt ka pesuvahendi kogust.

Töötava programmi muutmine

Kui valisite vale programmi, saab seda kohe programmi alguses veel muuta: avage uks, vajutage ja hoidke all nuppu SISSE-/VÄLJALÜLITUSE ning masin lülitub välja.

Lülitage masin SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nuppu vajutades taas sisse ja valige uus pesutsüklit ning võimalikud lisavalikud; käivitage pesutsüklit, vajutades nuppu START/PAUS ja sulgedes 4 sekundi jooksul ukse.

Nõude lisamine

Avage masinat välja lülitamata uks (LED-lamp START/PAUS hakkab vilkuma) (olge ettevaatlik KUUMA auruga) ja pange nõud nõudepesumasinasse. Vajutage nuppu START/PAUS ja sulgege uks 4 sekundi jooksul, tsüklit jätkub kohast, kus see katkestati.

Ootamatud katkestused

Kui pesutsükli ajal masina uks avatakse või tekib voolukatkestus, siis tsüklit seiskub. Vajutage nuppu START/PAUS ja sulgege uks 4 sekundi jooksul, tsüklit jätkub kohast, kus see katkestati.

Funktsioonid



POOL KOGUST

Kui pesemist vajavaid nõusid ei ole palju, võib vee, elektri ja pesuvahendi kokkuhoiuks kasutada poole koguse programmi. Valige programm ja vajutage POOLE KOGUSE nuppu: süttib indikaator tuli. Selle valiku tühistamiseks vajutage POOLE KOGUSE nuppu.

Ärge unustage kasutada poole vähem pesuvahendit.



TABLETT (Tab)

See säte võimaldab teil optimeerida tsükli tulemusi vastavalt kasutatavale pesuvahendile.

Hoidke nuppu START/PAUS 3 sekundit all (süttib vastav sümbol), kui kasutate kombineeritud pesuvahendit tableti kujul (loputusvahend, sool ja pesuvahend ühes doosis).

Kui kasutate pesuvahendit pulbri või vedeliku kujul, peab see valik olema välja lülitatud.



VIITSTART

Programmi algusaega võib edasi lükata 1 kuni 12 tundi.

- Vajutage nuppu VIITSTART: ekraanil kuvatakse sümbol „h“; iga nupu vajutusega pikeneb valitud pesutsükli käivitumiseni jääv aeg (1 tund, 2 tundi jne, kuni 12 tunnini).
- Valige pesuprogramm, vajutage nuppu START/PAUS ja sulgege 4 sekundi jooksul uks: taimer hakkab aega lugema.
- Kui aeg otsa saab, lülitub indikaator tuli „h“ välja ja käivitatakse pesutsüklit. Viitaja muutmiseks ja lühema ajavahemiku valimiseks vajutage VIITSTARDI nuppu. Loobumiseks vajutage korduvalt nuppu, kuni valitud viitstardi indikaator tuli „h“ välja lülitub.

Kui programm on käivitunud, ei saa VIITSTARDI valikut aktiveerida.

NATURALDRY

Ukseavamissüsteem NaturalDry on konvektsioonkuivatussüsteem, mis avab automaatselt ukse kuivatusfaasi ajal/järel, et tagada alati tõhus kuivatamine. Uks avaneb, kui temperatuur ei ohusta enam teie köögimööblit. Lisakaitseks auru eest on nõudepesumasinal lisatud spetsiaalselt loodud kaitsefoolium. Kaitsefooliumi paigaldusjuhiseid leiate MONTEERIMISJUHENDist. Funktsiooni NaturalDry saab kasutaja järgmiselt inaktiveerida.

1. Minge nõudepesumasina tarkvaramenüüsse, hoides nuppu  6 sekundit all.
2. Avaneb NaturalDry juhtmenüü, kus saate NaturalDry olekut nupuga  järgmiselt muuta.

E – aktiveeritud **d** – inaktiveeritud
Muudatuse kinnitamiseks ja juhtmenüüst väljumiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.

	UKSE AVAMINE
Ökonoomne 50°	150 min pärast
Tavaline pesu ja kuivatus 55°	tsükli lõpus
Intensiivrežiim 65°	tsükli lõpus
Kiirpesu 50°	N/A
Antibakteriaalne režiim 65°	N/A
Eelpesu	N/A
Isepuhastus 65°	N/A

Programm			Kuivatusfaas	NaturalDry	Saadaval Funktsioonid *)	Pesuprogrammi kestus (h:min)**)	Veekulu (liitrit/ tsükkel)	Energiakulu (kWh/ tsükkel)
1 Säästurežiim (Öko)	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12,0	0,94
2 Tavaline pesu ja kuivatus		55°	✓	✓	  	2:00	15,0	1,35
3 Intensiivrežiim		65°	✓	✓	  	2:30	15,0	1,50
4 kiire pesu		50°	—	—	  	0:55	11,5	1,10
5 Antibakteriaalne režiim		65°	✓	—		1:40	11,5	1,30
6 Eelpesu		—	—	—	 	0:10	4,5	0,01
7 Isepuhastuse programm		65°	—	—		0:50	8,0	0,80

Ökoprogrammi andmed on mõõdetud laboratoorsetes tingimustes vastavalt Euroopa standardile EN 60436:2019. Märkus katselaboritele. Teavet võrdlevate EN-katsetingimuste kohta küsige meiliaadressil: dw_test_support@whirlpool.com Nõude eeltöötlus ei ole ühegi programmi kasutamise eelselt vajalik.

*) Kõiki valikuid korraga kasutada ei saa.

**) Muude programmide väärtused peale ökoprogrammi omade on ainult näitlikud. Tegelik aeg võib varieeruda olenevalt paljudest teguritest, nagu näiteks sissevõetava vee temperatuur ja rõhk, toatemperatuur, pesuvahendi kogus, pestavate nõude hulk ja tüüp, nõude paigutus, lisavalikud ja anduri kalibreering.

1. **ÖKO** – ökoprogramm sobib keskmiselt määratud nõude pesemiseks. See on sellise kasutuse korral kombineeritud energia- ja veesäästu seisukohalt kõige tõhusam programm, mida kasutatakse EL-i ökodisaini seadusandlusega vastavuse hindamiseks.
2. **TAVALINE PESU JA KUIVATUS** – Erinev määrdumisaste. Keskmiselt määratud nõud, millel on kuivanud toidujääke.
3. **INTENSIIVNE** – tugevalt määratud nõude pesemiseks soovitatav programm. Eriti sobiv pannide ja pottide pesemiseks (ärge kasutage õrnade nõude jaoks).

4. **KIIRE PESU** – programm piiratud koguse keskmiselt määratud nõude jaoks. Tagab optimaalse puhastuse lühema aja jooksul.

5. **ANTIBAKTERIAALNE REŽIIM** – mõõdukalt või tugevalt määratud nõude pesuprogramm koos täiendava antibakteriaalse pesuga. Saab kasutada nõudepesumasina hoolduseks.

6. **EELPESU** – kasutatakse nõude värskendamiseks, et neid hiljem pesta. Selle programmiga pesuvahendit ei kasutata.

7. **ISEPUHASTUS** – programm nõudepesumasina hooldamiseks, mida tohib kasutada ainult TÜHJA nõudepesumasina korral, kasutades nõudepesumasina hooldamiseks mõeldud spetsiaalseid puhastusvahendeid.

FUNKTSIOONE saab valida otse vastavat nuppu vajutades (vt JUHTPANEEL).

Kui funktsioon ei ühildu valitud programmiga (vt PROGRAMMIDE TABEL), vilgub vastav LED kiiresti 3 korda ja masin hakkab piiksuma. Valikut ei käivitata.

Puhastamine ja hooldus

TÄHELEPANU! Enne puhastus- ja hooldustööd eemaldage seade alati vooluvõrgust. Ärge kasutage masina puhastamiseks tuleohtlikke vedelikke.

Nõudepesumasina puhastamine

Masina sisemuses leiduvad plekid võib eemaldada vee ja vähesa äädikaga niisutatud lapiga.

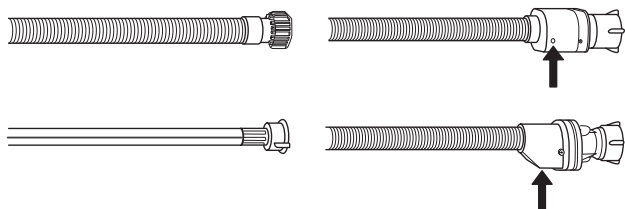
Masina välispinna ja juhtpaneeli puhastamiseks võib kasutada mitteabrsiivset lappi, mis on veega niisutatud. Ärge kasutage abrsiivseid tooteid ega lahusteid.

Ebameeldivate lõhnade vältimine

Et vältida niiskuse kogunemist, hoidke masina uks alati veidi paakil. Puhastage ukse ja pesuvahendisaatorite tihendeid regulaarselt niiske svammiga. Nii hoiate ära toidujääkide kogunemise tihenditesse, mis on peamine ebameeldivate lõhnade tekkimise põhjus.

Vee sissevõtuvooliku kontrollimine

Kontrollige sissevõetava vee voolikut regulaarselt, et avastada võimalikku hapraks muutumist või pragusid. Kui voolikul on kahjustumise märke, asendage see uuega, mille saate osta meie teeninduskeskustest või oma edasimüüja juurest. Olenevalt vooliku tüübist:



Kui vee sissevõtuvoolik on läbipaistva kattega, kontrollige regulaarselt, kas selle värv on mõnes kohas intensiivsemaks muutunud. Kui on, võib see tähendada, et voolik lekib ja tuleb välja vahetada.

WaterStopiga voolikud: kontrollige turvakraani väikest kontroll-akent (vt nool). Kui see on punane, on veeluku funktsioon käivitunud ja voolik tuleb välja vahetada. Selle vooliku eemaldamiseks hoidke vooliku lahtikeeramise ajal all vabastusnuppu.

Vee sissevõtuvooliku puhastamine

Kui veevoolikud on uued või olnud pikalt kasutamata, laske veel neist läbi voolata, et oleks kindel, et need on takistustest vabad ja puhtad; seejärel kontrollige üle ühenduskohad. Kui seda ettevaatusabinõu ei järgita, võib voolik ummistuda ja pesumasinat kahjustada.

Filtriikoostu puhastamine

Puhastage filtriikoostu regulaarselt, et filtrid ei ummistuks ja reovesi saaks masinast välja voolata.

Nõudepesumasina kasutamine, kui filtrid on ummistunud või pihustihobades või filtrisüsteemis on võõrkehad, võib tekitada rikke, mille tagajärjel seadme jõudlus väheneb, müratase suureneb või kulutatakse rohkem ressursse.

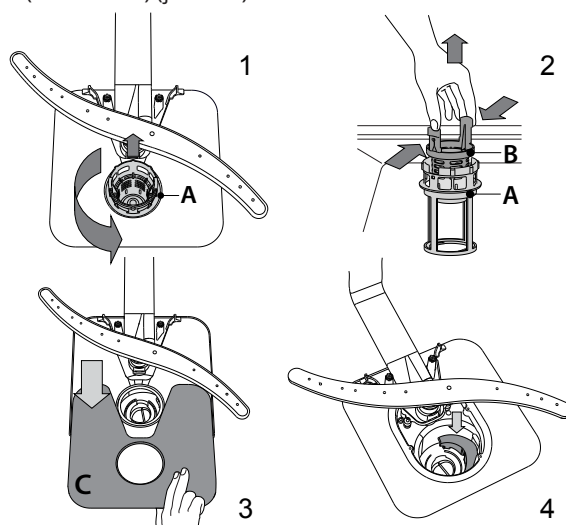
Filtriikoost koosneb kolmest filtrist, mis koguvad pesuveest kokku toidujäägid ja suunavad vee taas ringlusse. Parima pesutulemuse saamiseks tuleb need puhtana hoida.

Nõudepesumasinat ei tohi kasutada, kui filtrid puuduvad või on kinnitatud.

Kontrollige filtriikoostu vähemalt kord kuus või 30 pesutsükli järel ning vajaduse korral puhastage seda põhjalikult jooksva vee all, kasutades mitte-metallist harja ja järgides allpool toodud juhiseid.

1. Keerake silindrilist filtrit **A** vastupäeva ja tõmmake see välja (joonis 1).
2. Eemaldage kuppelfilter **B**, avaldades selle küljetihedele kergest survet (joonis 2).
3. Libistage välja roostevabast terasest plaatfilter **C** (joonis 3).
4. Kui näete võõrkehaid (nt klaasitükid, portselanitükid, luud, seemned vmt), eemaldage need hoolikalt.

5. Kontrollige filtrilõksu ja eemaldage sellest kõik toidujäägid. **ÄRGE KUNAGI EEMALDAGE** pesutsükli pumba kaitset (must detail) (joonis 4).

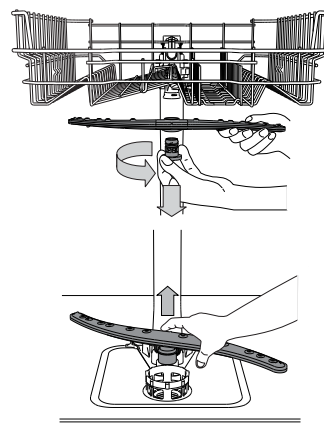


Pärast filtrite puhastamist pange filtriikoost tagasi ja kinnitage see õigesti oma kohale; see on nõudepesumasina tõhusa töö tagamiseks ülioluline.

Pihustihobade puhastamine

Vahel võivad toiduosakesed kleepuda pihustihobade külge ja ummistada vee pihustusavad. Seepärast soovitame hooasid aeg-ajalt kontrollida ja väikese mitte-metallist harjaga puhastada. Ülemise pihustihoova eemaldamiseks keerake plastikust lukustusrõngast vastupäeva. Ülemise pihustihoova tagasipaneel tuleks jälgida, et suurema aukude arvuga pool jääks ülespoole.

Alumise pihustihoova saab eemaldada, tõmmates seda üles.



Veepehmdussüsteem

Veepehmdaja vähendab automaatselt vee karedust, mis hoiab omakorda ära katlakivi tekke küttekehale ja muudab pesemise tõhusamaks. Süsteemi regenereerib ennast soola abil, seetõttu tuleb soolanõusse soola lisada, kui see on tühi. Regenereerimissagedus oleneb vee karedusastme seadest – vaikimisi toimub regenereerimine iga 5 ökotsükli tagant, kui vee karedusastmeks on määratud 3. Regenereerimine käivitub viimase loputuse ajal ja lõpeb kuivatusfaasis. Ühekordne regenereerimine kasutab:

- ligikaudu 3,5 l vett,
- lisab tsükli kestusele viis lisaminutit
- ja tarbib vähem kui 0,005 kWh energiat.

Mida teha, kui ...



Kui nõudepesumasin ei tööta korralikult, kontrollige, kas probleemi on võimalik lahendada alljärgneva loendi abil. Muude tõrgete või probleemide korral võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega, mille kontaktandmed leiate garantiibrošüürist. Määruse nõuetele vastavalt on varuosad saadaval kas kuni seitsme või kuni kümne aasta jooksul.
Varuosad leiab: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Probleemid ...	Võimalikud põhjused ...	Lahendused ...
Soolaindikaator põleb	Soolanõu on tühi. (Pärast täitmist võib soolaindikaator veel mitmeks pesutsükliks põlema jääda.)	Täitke nõu soolaga (lisateavet vt lk 21). Kohandage vee karedust – vt tabelit lk 22.
Loputusvahendi indikaator põleb	Loputusvahendi dosaator on tühi. (Pärast täitmist võib loputusvahendi indikaator veel mitmeks pesutsükliks põlema jääda.)	Täitke dosaator loputusvahendiga (lisateave – vt lk 22).
Nõudepesumasin ei käivitu või ei reageeri käskudele.	Masin ei ole korralikult vooluvõrguga ühendatud.	Ühendage pistik seinakontakti.
	Voolukatkestus.	Ohutuse tagamiseks ei käivitu nõudepesumasin toite tagasituleku järel automaatselt. Avage nõudepesumasina uks, vajutage START-nuppu ja sulgege uks 4 sekundi jooksul.
	Nõudepesumasina uks ei ole suletud. NaturalDry-tihvt ei ole sisse tõmmatud.	Lükake ust tugevalt, kuni kuulete klõpsu.
	See ei reageeri käskudele. Ekraanil kuvatakse: 9 või 12 ning sisse-/väljalülituse LED-lamp vilgub kiiresti.	Lülitage seade nupuga SISSE/VÄLJA välja, lülitage see ligikaudu ühe minuti pärast uuesti sisse ja taaskäivitage programm. Kui probleem ei kao, lahutage seade 1 minutiks vooluvõrgust ja ühendage see siis uuesti.
Vesi ei voola nõudepesumasinat välja. Ekraanil kuvatakse: 3 ning sisse-/väljalülituse LED-lamp vilgub kiiresti.	Pesutsükkel ei ole veel lõppenud.	Oodake, kuni pesutsükkel lõppeb.
	Tühjendusvoolik on kokku murtud.	Veenduge, et tühjendusvoolik poleks kokku murtud (vt PAIGALDUS).
	Vee äravool on umbes.	Puhastage vee äravoolutoru.
	Toidujäägid on filtri ummistanud.	Puhastage filter (vt jaotist FILTRIKOOSTU PUHASTAMINE).
Nõudepesumasin teeb liiga tugevat müra.	Nõud kolisevad üksteise vastu.	Asetage nõud õigesti (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).
	Tekib liiga palju vahtu.	Pesuvahendit on valesti doseeritud või ei sobi see nõudepesumasinas kasutamiseks (vt jaotist PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE). Taaskäivitage praegune tsükkel, lülitades nõudepesumasina VÄLJA, seejärel lülitage see uuesti sisse, valige uus programm, vajutage START/paus ja sulgege uks 4 sekundi jooksul. Ärge lisage pesuvahendit.
Nõud ei ole puhtad.	Nõud ei ole korralikult paigutatud.	Asetage nõud õigesti (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).
	Pihustihoovad ei saa vabalt liikuda, sest nõud takistavad neid.	Asetage nõud õigesti (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).
	Pesutsükkel on liiga õrn ja/või pesuvahendi tõhusus on väike.	Valige sobiv pesutsükkel (vt PROGRAMMIDE TABELIT).
	Tekib liiga palju vahtu.	Pesuvahendit on valesti doseeritud või ei sobi see nõudepesumasinas kasutamiseks (vt jaotist PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE).
	Loputusvahendi dosaatori kaas ei ole korralikult kinni.	Veenduge, et loputusvahendi dosaatori kaas on suletud.
	Filter on määrdunud või ummistunud.	Puhastage filtrikoost (vt jaotist HOOLDUS).
	Masinas ei ole soola.	Täitke soolaanum (vt jaotist SOOLAANUMA TÄITMINE).

Mida teha, kui ...

Probleemid ...	Võimalikud põhjused ...	Lahendused ...
Nõudepesumasin lõpetab tsükli enneaegselt. Ekraanil kuvatakse: 15 ning sisse-/väljalülituse LED-lamp vilgub kiiresti.	Tühjendusvoolik on liiga madalal või on ühendus reoveesüsteemi õhuklapita.	Kontrollige, kas tühjendusvooliku ots asub õigel kõrgusel (vt PAIGALDUS). Kontrollige ühendust reoveesüsteemi ja paigaldage vajaduse korral õhuklapp.
	Õhk veevarustuses	Kontrollige, kas veevarustuses on lekkeid või pääseb õhk mingil muul viisil sisse.
Nõudepesumasinasse ei tule vett. Ekraanil kuvatakse: H 6 ning sisse-/väljalülituse LED-lamp vilgub kiiresti.	Torustikus ei ole vett või on kraan kinni.	Veenduge, et torustikust tuleb vett ja kraan on lahti.
	Sissevõtuvoolik on kokku surutud.	Veenduge, et sissevõtuvoolik ei oleks kokku murtud (vt PAIGALDUS), programmeerige nõudepesumasin uuesti ja taaskäivitage.
	Vee sissevõtuvooliku sõel on umbes; see vajab puhastamist.	Kui olete sõela kontrollinud ja puhastanud, lülitage nõudepesumasin välja ja uuesti sisse ning käivitage uus programm.
Uks ei lukustu.	Restid pole lõpuni sees.	Veenduge, et restid oleksid lõpuni sees.
	Uks ei ole lukus.	Lükake ust tugevalt, kuni kuulete klõpsu.
Nõud ei ole kuivad.	Valitud programmis ei ole kuivatusfaasi.	Kontrollige programmide tabelist, kas valitud programmil on olemas kuivatusfaas.
	Loputusvahend on otsa saanud või on selle kogus liiga väike.	Lisage loputusvahendit või reguleerige selle doos suuremaks (vt LOPUTUSVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE).
	Nõud on nakkekindla kattega või plastmassist.	Veetilkade esinemine on normaalne (vt NÕUANDED).
Nõudel ja klaasidel on näha katlakivi või valkjaid plekke.	Soola on liiga vähe.	Täitke soolaanum (vt JAOTIST SOOLAANUMA TÄITMINE).
	Vee karedus ei ole õigesti määratud.	Suurendage väärtusi (vt VEE KAREDUSE TABEL).
	Soolanõu kork pole korralikult suletud.	Kontrollige soolanõu korki.
	Loputusvahend on otsa saanud või on selle kogus liiga väike.	Lisage loputusvahendit või reguleerige selle doos suuremaks .
Nõudel ja klaasidel on sinakas toon või sinised jooned.	Loputusvahendi kogus on liiga suur.	Valige väiksem kogus.

Garantiiremonditeenindus

Kui tõrge pärast nimetatud kontrollimisi ei kao, tõmmake toitejuhtme pistik pesast välja ja sulgege veekraan. Võtke ühendust müügi järgse teenindusega (vt garantiid).

Enne müügi järgse teeninduse poole pöördumist märkige üles:

- vea kirjeldus;
- seadme tüüp ja mudel;

- paremal pool ukse siseküljel olev teeninduskood (andmesildil olev number):

SERVICE 0000 000 00000



Tehnilised andmed

Toote mõõtmed (mm)	Kõrgus	mm	820
	Laius	mm	598
	Sügavus	mm	555
Parameetrid	Pinge	V	220/240
	Sagedus	Hz	50
	Energiaklass		E
	Puhastusvõime indeks		1,13
	Kuivatusvõime indeks		1,07
	Veevarustussurve, max	Bar	10
	Veevarustussurve, min	Bar	0,5
	Energiatarve	kWh/100 tsükli	94
	Sissetuleva vee max temperatuur	°C	70
	Paigutusseadete arv		13
	Voolutarve viitkävitamisel	W	4
	Voolutarve ooterežiimis	W	0,5
	Veekulu	l/tsükkel	12
	Müratase	dB(A) re 1 pW	46
	Müraklass		C

Keskkonnanõudmised

Pakkematerjalide kõrvaldamine

Pakkematerjal on 100% ringlussevõetav ja märgistatud ringlussevõetusümboliga . Pakendi osad tuleb ära visata vastutustundlikult ja täies vastavuses kohalike jäätmekäitlusnõuetega.

Kodumasinade kasutusest kõrvaldamine

Seade on valmistatud taaskasutatavatest või korduskasutatavatest materjalidest. Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele. Majapidamises kasutatavate elektriseadmete töötlemise, taaskasutamise ja ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, olmejäätmete kogumisteenistusse või poodi, kust seadme ostsite. Seade on tähistatud vastavuses Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta (WEEE) ja elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete 2013. aasta määrustega (uuendatud sõnastus). Tagades seadme korrektse utiliseerimise, aitate hoida ära potentsiaalseid negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele.

Sümbol  seadmel või seadmele lisatud dokumentatsioonis näitab, et seadet ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid et see tuleb toimetada lähimasse elektri-ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Energia säästmine

Ökoprogramm sobib keskmiselt määratud nõude pesemiseks. See on sellise kasutuse korral kombineeritud energia- ja veesäästu seisukohalt kõige tõhusam programm, mida kasutatakse EL-i ökodisaini seadusandlusega vastavuse hindamiseks.

Koduse nõudepesumasina tootja poolt viidatud mahus täitmine aitab kokku hoida energiat ja vett. Nõude käsitsi eelloputus suurendab vee- ja energiakulu ning ei ole soovitatav. Nõude pesemine tootja juhiste kohaselt koduses nõudepesumasinas kulutab nõude pesemiseks vähem energiat ja vett kui käsitsipesu.

Paigaldamine

TÄHELEPANU! Kui seadet on vaja liigutada, hoidke see püstiasendis; kui see on tingimata vajalik, võib seadet kallutada tagaküljele.

Veevarustuse ühendamine

Veevärgiga ühendamine võib teostada ainult vastava kvalifikatsiooniga tehnik.

Parima paigaldusasendi saavutamiseks võib vee sissevõtu- ja tühjendusvoolikud paigutada paremale või vasakule küljele. Kontrollige, et nõudepesumasina voolikud ei oleks keeratud ega kinni surutud.

Vee sissevõtuvooliku ühendamine

- Laske veel joosta, kuni see on täiesti puhas.
- Kinnitage sissevõtuvoolik korralikult oma kohale ja keerake kraan lahti.

Kui sissevõtuvoolik ei ole piisavalt pikk, võtke ühendust vastava teeninduse või volitatud tehnikuga.

Veesurve peab jääma Tehniliste andmete tabelis toodud väärtuste piiresse - vastasel korral võib nõudepesumasina töö olla häiritud.

Veenduge, et voolik on vaba ega ole kinni surutud.

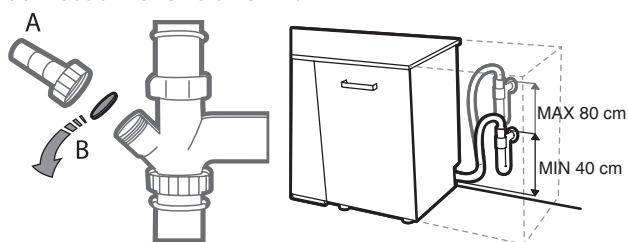
Vee ühendamise spetsifikatsioonid

Veevarustus	külm või kuum (max 60 °C)
Vee sissevõtt	3/4"
Veesurve tugevus	0,05–1 MPa (0,5–10 bar) 7,25–145 psi

Sissevõtuvoolik:

Vee tühjendusvooliku ühendamine

Ühendage vee tühjendusvoolik kanalisatsioonitoruga, mille läbimõõt on vähemalt 2 cm **A**.



Tühjendusvooliku ühendus peab olema 40–80 cm kõrgusel põrandast või nõudepesumasina tugipinnast. Enne tühjendusvooliku ühendamist äravooluga eemaldage plastkork **B**.

Üleujutamise vastane kaitse

Üleujutamise vastane kaitse. Üleujutuse ärahoidmiseks on nõudepesumasin varustatud spetsiaalse süsteemiga, mis sulgeb veevarustuse, kui seadme sisemuses esineb anomaaliaid või lekkeid.

Mõned mudelid on varustatud ka täiendava turvaseadmega AquaStop, mis välistab üleujutused isegi sissevõtuvooliku purunemise korral.

Mudelil on üleujutuskaitsesüsteem Aquastop.

Vee sissevõtuvoolikut ei tohi mingil juhul lõigata, sest see sisaldab pingestatud elektridetaile.

Elektriühendus

HOIATUS! Vee sissevõtuvoolikut ei tohi mingil juhul lõigata, sest see sisaldab pingestatud elektridetaile.

Enne pistiku ühendamist seinakontakti veenduge alljärgnevas.

- Pistikupesa on maandatud ja vastab kehtivatele nõuetele.
- Pistikupesa $\perp$ talub seadme maksimumkoormust, mis on näidatud ukse siseküljel oleval andmeplaadil (vt TOOTE KIRJELDUS).
- Toiteallika pinge jääb ukse siseküljel asuval andmeplaadil märgitud vahemikku.
- Pistikupesa sobib seadme pistikuga kasutamiseks.

Vastasel juhul paluge volitatud tehnikul pistik asendada (vt jaotist müügi järgse teeninduse kohta. Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega mitmikpistikupesasid. Paigaldatud seadme toitejuhtmele ja elektrikontaktile peab olema vaba ligipääs.

Juhe ei tohi olla kokku murtud ega surutud.

Kui toitejuhe on kahjustunud, laske tootjal või volitatud esindusel see välja vahetada, et vältida ohtlikke olukordi.

Ettevõtte ei vastuta ühegi juhtumi eest, mille puhul neid nõudeid ei ole täidetud.

Paigutus ja loodimine

1. Paigutage nõudepesumasin tasasele ja tugevale pinnale. Ebataase põrandapinna korral on võimalik seadme esijalgade kõrgust reguleerida, kuni seade on loodis. Korralikult rõhtloodis seade on stabiilsem ja selle puhul on oluliselt väiksem tõenäosus, et seadme töötamisel tekib vibratsioon või müra.
2. Enne nõudepesumasina integreerimist mööbliga paigaldage puitriiuli alla läbipaistev kleeplint, mis aitab vältida kondensaadi teket.
3. Paigaldage nõudepesumasin nii, et selle küljed või tagapaneel on kõrvalasuvate kappide või seinaga kontaktis. Seade võib integreerida ka eraldiseisva tööpinna alla.
4. Tagumiste jalgade kõrguse reguleerimiseks pöörake punast kuuskant-puksi nõudepesumasina esikülje allosa keskel, kasutades kuuskantvõtit ava läbimõõduga 8 mm. Võtme keeramisel päripäeva seadme kõrgus suureneb, keeramisel vastupäeva aga väheneb.

Mõõtmed ja maht:

Laius	598 mm
Kõrgus	820 mm
Sügavus	555 mm
Mahutavus	13 standardset kohaseadet

IKEA GARANTII

Kui kaua IKEA garantii kehtib?

Garantii kehtib viis (5) aastat alates algsest seadme IKEAst ostmise kuupäevast. Ostutõendina tuleb esitada ostukviitungi originaal. Kui teenindustööd tehakse garantii all, ei pikenda see seadme garantiiperioodi.

Kes pakub garantiiteenust?

IKEA teenusepakkuja pakub teenindust oma enda teenusepakkujate või volitatud partnerite võrgustiku kaudu.

Mida garantii katab?

Garantii katab seadme rikkeid, mille põhjuseks on defektne ehitus või materjalivead alates IKEAst ostmise kuupäevast. Garantii kehtib ainult koduses majapidamises kasutamise korral. Erandid on toodud jaotises „Mis ei ole selle garantiiga kaetud?“ Garantii perioodi jooksul kaetakse kulud, mis on seotud vea kõrvaldamisega (remont, osad, töö, transport), eeldusel, et seade on remondiks kättesaadav ilma erilise lisakuluta. Nendel tingimustel kohalduvad EL-i suunised (99/44/EG) ja vastavad kohalikud määrused. Vahetatud osad muutuvad IKEA omandiks.

Mida IKEA probleemi kõrvaldamiseks ette võtab?

IKEA määratud teenusepakkuja kontrollib toodet ja otsustab iseseisvalt, kas see kuulub garantii alla. Kui otsustatakse, et see kuulub garantii alla, teeb IKEA teenusepakkuja või selle volitatud partner defektsele tootele remondi või asendab selle sama või sarnase tootega.

Mis ei ole selle garantiiga kaetud?

- Tavaline kulumine.
- Teadlikult või hooletusest tekitatud kahjustused, kasutusjuhiste mittejärgimisest tulenevad kahjustused, valest paigaldusest või vale pingega ühendamisest tulenevad kahjustused, keemilisest või elektrokeemilisest reaktsioonist, roostest, korrosioonist või veest tulenevad kahjustused, kaasa arvatud veevarustuse liigsest lubjasaldusest tulenevad kahjustused, tavatutest keskkonnatingimustest tulenevad kahjustused.
- Kulutarvikud, kaasa arvatud akud ja lambid.
- Mittefunktsionaalsed ja dekoratiivsed osad, mis ei mõjuta seadme tavalist kasutust, kaasa arvatud kriimustused ja värvimuutused.
- Õnnetusest tulenevad kahjustused, mille tekitajaks on võõrkehade või võõrainete ja filtrite, äravoolusüsteemide või seebisahlite puhastamine.
- Järgmiste osade kahjustused: keraamiline klaas, tarvikud, nõude ja söögiriistade korvid, sisselaske- ja äravoolutorud, tihendid, lambid ja lambikatted, võred, nupud, korpused ja korpuste osad. Välja arvatud juhul, kui on tõestatud, et sellised kahjustused on põhjustanud tootmisdefekt.
- Juhtumid, kus tehnika visiidi ajal viga ei leita.
- Remonti pole teinud meie määratud teenusepakkuja ja/või volitatud partner või kasutatud pole originaalosi.
- Valest või spetsifikatsioonidele mittevastavast paigaldusest tulenev remont.
- Seadme kasutamine mujal kui koduses majapidamises, näiteks professionaalne kasutus.
- Transpordikahjustused. Kui klient transpordib toodet koju või mujale, ei vastuta IKEA transpordi käigus tekkivate kahjustuste eest. Kui aga toote tarnib kliendi viidatud aadressile IKEA, katab IKEA transpordi käigus tootele tekkivate kahjustuste kõrvaldamise.
- IKEA seadme esmase paigalduse kulu. Kui aga IKEA määratud teenusepakkuja või volitatud partner garantii all seadet remondib või selle asendab, paigaldab remonditud või uue seadme vajaduse korral määratud teenusepakkuja või volitatud partner.

Need piirangud ei kohaldu veavaba töö korral, mille on teinud kvalifitseeritud spetsialist, kasutades meie originaalosi, et viia seade tehniliselt ohutusse vastavusse muus EL-i riigis.

Riigi seaduste kohaldamine

IKEA garantii annab teile kindlad seaduslikud õigused, mis katavad kohalikke õigusnõudeid või ületavad neid. Need tingimused ei piira aga mingil viisil tarbija õigusi, mis on talle omistatud kohaliku seadusandlusega.

Kehtivusala

Seadmete korral, mis on ostetud ühes EL-i riigis ja viidud teise EL-i riiki, pakutakse teenuseid uue asukohariigi garantiitingimuste alusel.

Garantii raames teenuste pakkumine on kohustuslik ainult juhul, kui seade on vastavuses ja paigaldatud vastavuses alljärgneva:

- garantiinõude esitamise riigi tehnilised spetsifikatsioonid;
- paigaldusjuhised ja kasutusjuhendi ohutusteave.

IKEA seadmete spetsiaalne TEENINDUS

Pöörduge julgelt IKEA määratud teenusepakkuja poole, et:

- esitada selle garantiiga kaetud teenindusnõue;
- küsida selgitusi IKEA seadme paigaldamise kohta spetsiaalsesse IKEA köögmööblisse;
- küsida selgitusi IKEA seadmete funktsioonide kohta.

Parima teeninduse tagamiseks lugege enne meie poole pöördumist hoolikalt läbi paigaldusjuhised ja/või kasutusjuhend.

Kontakteerumine teeninduse vajamise korral



IKEA määratud volitatud teeninduskeskuste ja nende riiklike telefoninumbrite täieliku nimekirja leiab selle juhendi viimaselt leheküljelt.

- i Kiire teeninduse tagamiseks soovime kasutada selles juhendis toodud spetsiaalseid telefoninumbreid. Helistage alati dokumendis toodud numbril, mis on ette nähtud seadme jaoks, millega seoses abi vajate. Edastage alati IKEA-le artikli number (8-kohaline kood) ja 12-kohaline teenindusnumber, mis on toodud seadme andmesildil.**

i HOIDKE OSTUKVIITUNG ALLES!

See on ostutõend, mis on vajalik garantiiteenuse saamiseks. Ostukviitungil on lisaks IKEA nimi ja artikli number (8-kohaline kood) iga ostetud seadme jaoks.

Kas vajate rohkem abi?

Teenindusega mitteseotud lisaküsimuste tekkimise korral võtke ühendust lähima IKEA kaupluse kõnekeskusega. Enne meie poole pöördumist soovime põhjalikult läbi lugeda seadme dokumentatsiooni.

Satura rādītājs

Drošības informācija	32	Tīrīšana un apkope	39
Izstrādājuma apraksts	34	Kā rīkoties, ja...	40
Vadības panelis	34	Pēcpārdošanas serviss	41
Pirmā lietošana	34	Tehniskie dati	42
Statīvu piepildīšana	36	Vides apsvērumi	42
Lietošana ikdienā	37	Montāža	43
Funkcijas	37	IKEA GARANTĪJA	44

Drošības informācija

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus. Saglabājiēt šos norādījumus turpmākām uziņām.

Šī rokasgrāmata un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas ir jāizlasa un vienmēr jāievēro. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas vai nepareizu vadības elementu iestatīšanas dēļ.

⚠ **Ļoti maziem bērniem (0–3 gadi)** jāatrodas drošā attālumā no ierīces. Maziem bērniem (3–8 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, jušanas vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām var lietot šo ierīci, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

ATĻAUTĀ LIETOŠANA

⚠ **UZMANĪBU!** Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju slēdža ierīci, kā taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

⚠ Šo ierīci ir paredzēts izmantot sadzīvē un tamlīdzīgi, piemēram: personāla virtuves zonās, veikalos, birojos un citās darba vidēs; zemnieku saimniecībās; klientu istabās viesnīcās, moteļos un citās līdzīga tipa apmešanās vietās.

⚠ Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai. Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.

⚠ Maksimālais vietas iestatījumu skaits norādīts izstrādājuma aprakstā.

⚠ Durvis nedrīkst atstāt atvērtajā stāvoklī - apgāšanās risks. Valējas ierīces durtiņas var noturēt piekrauta statīva svaru tikai tad, ja tas ir izvilks ārā. Uz valējām durtiņām nenovietojiet priekšmetus, nesēdīet un nestāviet uz tām.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir ļoti sārmaini. Tie var būt īpaši bīstami, ja tiek norīti. Izvairieties no saskarsmes ar ādu un acīm un neļaujiet bērniem būt tuvumā, ja ierīces durvis ir atvērtas. Pārļeciniēties, vai pēc pilnā mazgāšanas cikla mazgāšanas līdzekļa nodalījums ir tukšs.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nažus un citus instrumentus ar spiciem galiem ievietojiet grozā, vēršot galus uz leju, vai novietojiet horizontāli - pastāv risks sagriezties.

⚠ Neuzglabājiēt ierīcē sprāgstošas vielas (piemēram, benzīnu vai aerosola baloniņus) un nenovietojiet tās ierīces tuvumā - pastāv aizdegšanās risks. Ierīci paredzēts izmantot tikai mājas trauku mazgāšanai saskaņā ar šīs pamācības instrukcijām. Ierīcē esošais ūdens nav dzerams. Lietojiet tikai tādus mazgāšanas un skalošanas līdzekļus, kas paredzēti automātiskai trauku mazgājamai mašīnai. Pievienojot ūdens mīkstinātāju (sāli), nekavējoties palaidiet vienu ciklu, kad mašīna ir tukša, lai izvairītos no iekšējo detaļu korozijas bojājumiem. Mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un sāli glabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes atslēdziet to no ūdens padeves, elektrotīkla vai atvienojiet elektrības padevi. Traucējumu gadījumā atvienojiet ūdens un strāvas padevi.

MONTĀŽA

⚠ Ierīces pārvietošana un uzstādīšana jāveic vismaz diviem cilvēkiem — pastāv trauma risks. Izmantojiēt aizsargcimdus visos izsaiņošanas un uzstādīšanas darbos - pastāv risks sagriezties.

⚠ Montāžu, tajā skaitā ūdens sistēmas (ja tāda ir) un elektrosavienojumu izveidi, un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis. Nelabojiēt un nemainiēt ierīces detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Neļaujjiēt bērniem

tuvoties ierīces uzstādīšanas vietai. Pēc ierīces izsaiņošanas pārliedzinieties, vai pārvadāšanas laikā tā nav bojāta. Problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēcpārdošanas apkalpošanas centru. Pēc ierīces montāžas novietojiet iepakojuma materiālus (plastmasas un polistirola daļas u.c.) bērniem nepieejamā vietā – pastāv nosmakšanas risks. Pirms ierīces uzstādīšanas tai jābūt atvienotai no elektrotīkla – pastāv strāvas trieciena risks. Uzstādīšanas laikā raugiet, lai ierīce nesabojātu barošanas kabeli – pastāv aizdegšanās un strāvas trieciena risks. Ieslēdziet ierīci tikai tad, kad montāža ir pabeigta.

Savienojiet trauku mazgājamo mašīnu ar ūdens padevi, izmantojot tikai jauno cauruļu komplektus. Vecās caurules nevajadzētu izmantot atkārtoti.

Visām šļūtenēm ir jābūt droši nostiprinātām, lai tās darbības laikā nekļūtu vaļīgas.

Jāievēro visi vietējie ūdensapgādes noteikumi.

Ūdens padeves spiediens: 0,05-1,0 MPa.

Ierīci novieto pret sienu vai iemontē mēbelēs tā, lai ierobežotu piekļuvi no aizmugures.

Paklājs nedrīkst nosprostot trauku mazgājamās mašīnas ventilācijas atveres, kas iestrādātas tās pamatnē.

Ja, uzstādot trauku mazgājamo mašīnu ierīču rindas galā, ir pieejams sānu panelis, ar eņģēm aprīkotā puse ir jānosedz, lai novērstu saspiešanas risku.

Ievades ūdens temperatūra atkarīga no trauku mazgājamās mašīnas modeļa. Ja uz ieplūdes caurules norādīts „25°C maks.”, maksimālā pieļaujamā ūdens temperatūra ir 25°C. Citiem modeļiem maksimālā pieļaujamā ūdens temperatūra ir 60°C. Negrieziet caurules un, ja ierīce ir aprīkota ar ūdens apturēšanas sistēmu, nemērciet ūdenī plastmasas apvalku, kurā atrodas ieplūdes caurule. Ja šļūtenes nav pietiekami garas, sazinieties ar vietējo izplatītāju. Pārliedzinieties, ka ieplūdes un izplūdes caurules ir bez cilpām un nav saspīestas. Pirms lietojat ierīci pirmo reizi, pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes un izplūdes caurulei nav sūces. Veicot ierīces montāžu, pārliedzinieties, vai visas četras kājiņas ir stabilas un saskaras ar grīdu, nepieciešamības gadījumā pielāgojiet

tās un ar līmeņrādi pārbaudiet trauku mazgājamās mašīnas līmeņojumu.

⚠ Lietojiet ierīci tikai tad, ja pārsegi, kas redzami uzstādīšanas bukleta 19. diagrammā, ir piestiprināti pareizi — traumu gūšanas risks.

ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

Datu plāksne atrodas uz trauku mazgājamās mašīnas durvīm (redzama, atverot durvis).

⚠ Jānodrošina iespēja atvienot ierīci no strāvas padeves, to vienkārši atslēdzot, ja pieejama kontaktdakša, vai ar vairākpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktligzdas pēc elektroinstalācijas noteikumiem, un ierīcei jābūt zemētai atbilstoši valsts elektrības drošības standartiem.

⚠ Neizmantojiet pagarinātājus vai vairāk spraudņu kontaktligzdas, vai pārejas. Pēc ierīces uzstādīšanas tās elektrosistēmas daļas nedrīkst būt pieejamas. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām vai basām kājām. Nelietojiet šo ierīci, ja bojāts tās strāvas kabelis vai kontaktdakša, ja tā nedarbojas pareizi vai tā ir bojāta vai tikusi nomesta.

⚠ Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jāaizvieto ar identisku, nomaina jāveic ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no bīstamības – strāvas trieciena riska.

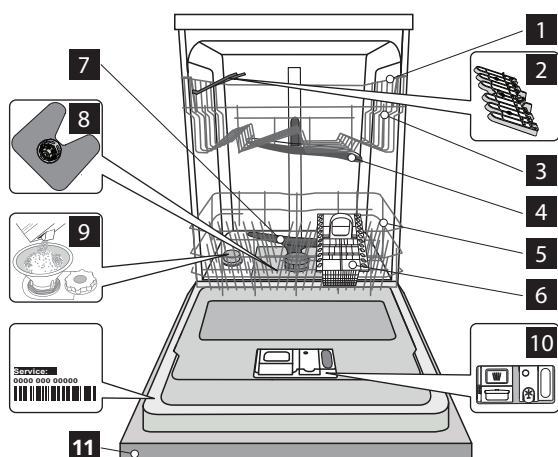
Ja ierīces kontaktdakša neder rozetē, sazinieties ar kvalificētu speciālistu.

Nevelciet aiz ierīces elektroapgādes kabeļa. Neiegremdējiet ūdenī strāvas kabeli un tās kontaktdakšu. Nenovietojiet strāvas kabeli uz karstas virsmas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

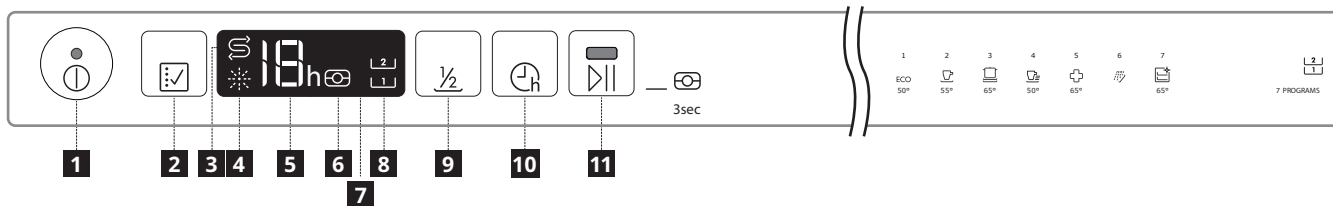
⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Pirms sākt apkopi, noteikti izslēdziet ierīci un atvienojiet no barošanas avota. Lai negūtu traumu, izmantojiet aizsargcimdus (brūču gūšanas risks) un aizsargapavus (saspiešanas risks); ierīci jāpārvieta divatā (slodzes mazināšana). Nekādā gadījumā nelietojiet tvaika tīrīšanas ierīces (pastāv elektrotraumas gūšanas draudi). Neprofesionāli remontdarbi, ko nav apstiprinājis ražotājs, var apdraudēt veselību un drošību, par ko ražotājs neuzņemsies atbildību. Uz jebkādiem defektiem vai bojājumiem, ko izraisījis neprofesionāli veikts remonts vai apkope, neattieksies garantija, kuras noteikumi ir izklāstīti dokumentā, kas pievienots šai ierīcei.

Izstrādājuma apraksts



- 1 Augšējais statīvs
- 2 Pielāgojamie atloki
- 3 Augšējā statīva augstuma regulators
- 4 Augšējā smidzināšanas svira
- 5 Apakšējais statīvs
- 6 Piederumu grozs
- 7 Apakšējā smidzināšanas svira
- 8 Filtru komplekts
- 9 Sāls tvertne
- 10 Mazgāšanas un skalošanas līdzekļa dozators
- 11 Vadības panelis

Vadības panelis



- 1 Ieslēgšanas-izslēgšanas/atiestatīšanas poga ar indikatora gaismīņu
- 2 Programmas izvēles poga
- 3 Sāls uzpildes indikatora gaismīņa
- 4 Skalošanas līdzekļa uzpildes indikatora gaismīņa
- 5 Programmas numura un aizkaves laika indikators
- 6 Tabletes indikatora gaismīņa
- 7 Displejs
- 8 Pusielādes indikatora gaismīņa
- 9 Pusielādes poga
- 10 Aizkaves poga
- 11 Palaišanas/apturēšanas poga ar indikatora gaismīņu / Tab

Pirmā lietošana

Ieteikumi pirmajai lietošanas reizei

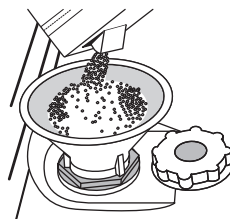
Pēc montāžas izņemiet statīvu bloķētājus un augšējā statīva elastīgos elementus

Sāls tvertnes uzpilde

Sāls lietošana novērš KAĻĶAKMENS veidošanos uz traukiem un ierīces funkcionālajām daļām.

- Ir svarīgi, lai **SĀLS TVERTNE NEKAD NEBŪTU TUKŠA.**
- Ir svarīgi iestatīt ūdens cietību.

Sāls tvertne atrodas trauku mazgājamās mašīnas apakšējā daļā (skatiet IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTU) un tā jāuzpilda, ja vadības panelī ieddedzies SĀLS UZPILDES indikators .



1. Izņemiet zemāko statīvu un atskrūvējiet tvertnes vāciņu (pretēji pulksteņa rādītāja virzienam).
2. **Šī darbība jāveic tikai pirmo reizi: uzpildiet sāls tvertni ar ūdeni.**
3. Novietojiet piltuvi (skatīt attēlu) un piepildiet sāls tvertni līdz augšai (aptuveni 1 kg); no tā nevajadzētu iztecēt ūdenim.
4. Izņemiet piltuvi un noslaukiet uz atveres palikušo sāli.

Pārliecinieties, ka vāciņš ir stingri pieskrūvēts, lai mazgāšanas programmas laikā tvertne neieklejūtu mazgāšanas līdzekli (tas var sabojāt ūdens mīkstinātāju).

Tiklīdz šī darbība ir pabeigta, palaidiet programmu, neievietojot mašīnā traukus. Viena pati "Priekšmazgāšanas" programma nav pietiekama. Atlikušais sāls šķīdums vai sāls graudi var izraisīt koroziju, neatgriezeniski sabojājot nerūsošā tērauda daļas. Ja šādi apstākļi ir izraisījuši kļūmes, garantija nav piemērojama.

Izmantojiet tikai tādu sāli, kas paredzēta lietošanai trauku mazgājamās mašīnās. Ja sāls tvertne nav uzpildīta, var rasties ūdens mīkstinātāja un sildelementa bojājumi kaļķakmens nogulsnešanās dēļ. Sāli ieteicams lietot kopā ar visu veidu trauku mazgāšanas līdzekļiem.

Ja nepieciešams pievienot sāli, obligāti jāveic nepieciešamās darbības pirms mazgāšanas cikla ieslēgšanas, lai novērstu koroziju.

Ūdens cietības iestatīšana

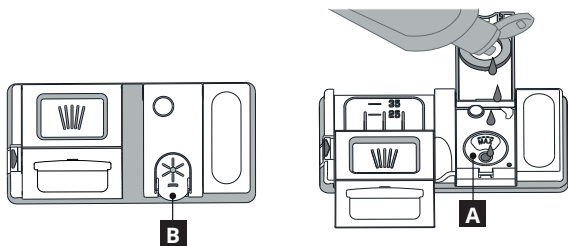
Lai ļautu ūdens mīkstinātājam darboties kā paredzēts, ir svarīgi norādīt tādu ūdens cietību, kāda ir ūdenim jūsu mājās. Šādu informāciju varat uzzināt pie vietējā ūdens piegādātāja. Rūpnīca iestata noklusējuma vērtību ūdens cietībai.

- Ieslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Nospiediet pogu un turiet to 5 sekundes, līdz dzirdat skaņas signālu.
- Ieslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Mirgo šobrīd atlasītā līmeņa numurs un sāls indikatora gaismiņa.
- Lai atlasītu vēlamo cietības līmeni, nospiediet pogu (skatiet ŪDENS CIETĪBAS TABULU).
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu. Iestatīšana ir pabeigta!

Ūdens cietības tabula				
Līmenis		°dH Vācu grādi	°fH Franču grādi	°Clark Angļu grādi
1	Mīksts	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Mērens	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Vidējs	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Ciets	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Ļoti ciets	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Skalošanas līdzekļa dozatora uzpilde

Skalošanas līdzeklis ļauj vieglāk NOŽĀVĒT traukus. Kad vadības panelī ir iedegta SKALOŠANAS LĪDZEKĻA UZPILDES indikators gaismiņa , jāuzpilda skalošanas līdzekļa dozators A.



1. Atveriet dozatoru **B**, nospiežot un pavēlot vāka cilni.
 2. Rūpīgi ielejiet skalošanas līdzekli līdz maksimālajai uzpildes vietas atzīmei (110 ml), neizšķīstiet neizlejiet to. Ja tā noticis, nekavējoties saslauciet to ar sausu drānu.
 3. Uzspiediet uz vāciņa, līdz dzirdat aizvēršanās klikšķi.
- NEKAD nelejiet skalošanas līdzekli tieši cilindrā.**

Skalošanas līdzekļa devas pielāgošana

Ja jūs neapmierina žāvēšanas rezultāti, varat pielāgot izmantojamā skalošanas līdzekļa daudzumu.

- Ieslēdziet trauku mazgājamo mašīnu, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Trīs reizes nospiediet pogu — būs dzirdams pīkstiens.
- Ieslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Mirgo pašreizējais atlasītā līmeņa numurs un sāls indikatora gaismiņa.
- Lai atlasītu vēlamo skalošanas līdzekļa daudzumu, nospiediet pogu .
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.

Iestatīšana ir pabeigta!

Ja skalošanas līdzekļa līmenis ir iestatīts uz ZERO (EKO), nav nepieciešams skalošanas līdzeklis. Ja skalošanas līdzeklis būs beidzies, zema skalošanas līdzekļa līmeņa indikators neiedegsies. Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas modeļa, iespējams iestatīt ne vairāk kā 5 līmeņus. Trauku mazgājamās mašīnas rūpnīcas iestatījums atšķiras atkarībā no modeļa; izpildiet iepriekš minētos norādījumus, lai pārbaudītu šo iestatījumu ierīcē.

- Ja uz traukiem redzamas zilšanas svītras, iestatiet mazāku vērtību (1-2).
- Ja uz traukiem redzami ūdens pilieni vai kaļķakmens nogulsnes, iestatiet augstāku vērtību (3-4).

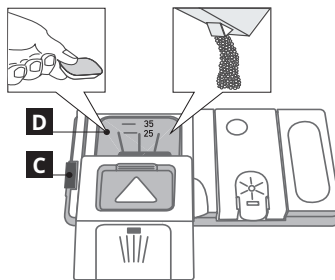
Mazgāšanas līdzekļa dozatora uzpilde

Trauku mazgājamām mašīnām neparedzētu mazgāšanas līdzekļu lietošana var izraisīt ierīces darbības traucējumus vai bojājumus.

Lai sasniegtu labākos mazgāšanas un žāvēšanas rezultātus, nepieciešams izmantot mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un rafinētu sāli. Ieteicams izmantot mazgāšanas līdzekļus, kas nesatur fosforus un hloru, jo tie ir kaitīgi videi. Mazgāšanas rezultāts atkarīgs arī no tā, vai ir izmantots pareizs mazgāšanas līdzekļa daudzums.

Lielāka mazgāšanas līdzekļa daudzuma izmantošana neuzlabos mazgāšanas efektivitāti, bet palielinās vides piesārņojumu. Deva ir jāpielāgo trauku netīrības līmenim. Ja trauki ir diezgan netīri, lietojiet aptuveni 35 g pulverveida līdzekļa vai 35 ml šķidrā mazgāšanas līdzekļa, kā arī vienu tējkaroti mazgāšanas līdzekļa tieši trauku mazgājamā mašīnā. Izmantojot tabletes, pietiks ar vienu. Ja trauki ir tikai nedaudz netīri vai pirms ievietošanas trauku mazgājamā mašīnā tie ir noskaloti, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu (ne mazāk kā 25 g/l), piemēram, neievietojiet pulveri/želeju tieši trauku mazgājamā mašīnā.

Lai atvērtu mazgāšanas līdzekļa dozatoru, nospiediet pogu C. Ielejiet mazgāšanas līdzekli tikai sausajā dozatorā D. Priekšmazgāšanai nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu ievietojiet tieši cilindrā.



1. Nosakot mazgāšanas līdzekļa daudzumu, skatiet iepriekš minēto informāciju, lai pievienotu pareizu daudzumu līdzekļa. Dozatorā **D** ir norādes, lai pareizi dozētu mazgāšanas līdzekli.
2. Pirms vāka aizvēršanas (līdz dzirdams klikšķis) notīriet mazgāšanas līdzekļa atlikumus no dozatora.

3. Aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, ceļot to uz augšu, līdz slēdzene ir vietā.

Mazgāšanas līdzekļa dozators atveras automātiski, kad pienācis attiecīgais brīdis programmā. Izmantojot vairākfunkciju mazgāšanas līdzekļus, ieteicams lietot pogu TABLETES, jo tā pielāgo programmu tā, lai vienmēr tiktu sasniegti labākie mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti.

Statīvu piepildīšana

Padomi

Pirms grozu piepildīšanas notīriet no traukiem ēdienu atlikumus un izlejiet šķidrumus no glāzēm. Nav nepieciešams vispirms izskalot zem tekoša ūdens.

Novietojiet traukus tā, lai tie stingri turētos vietā un nepārklātos; pārtikas konteinerus novietojiet ar atverēm uz leju un ieliekumiem/izliekumiem vēršiem uz sānu, lai tādējādi ļautu ūdenim piekļūt ikvienai vietai un brīvi plūst.

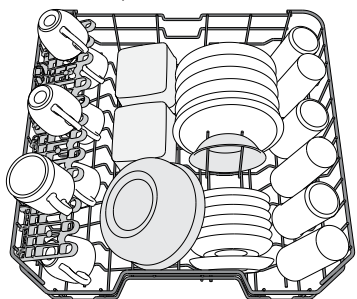
Brīdinājums: vāki, rokturi, tvertnes un pannas netraucē smidzināšanas svirai griezties.

Mazākos priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā. Ļoti netīri trauki un pannas jāievieto apakšējā grozā, jo tā ir vieta, kur ūdens strūkļas ir spēcīgākas un tādējādi nodrošina vēl labāku mazgāšanu.

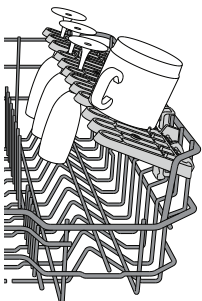
Pēc ierīces piepildīšanas pārliecinieties, ka ierīces smidzināšanas sviras var brīvi griezties.

Augšējais statīvs

Ievietojiet traukus un vieglus traukus: glāzes, krūzes, apakštases, sekas salātu bļodas.



(piemērs augšējā statīva piepildīšanai)



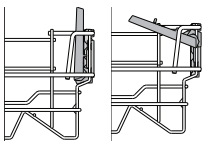
Atlokāmie plaukti ar pielāgojamu novietojumu

Sānu atlokāmos plauktus var salocīt vai atlocīt, lai optimizētu statīvā ievietoto trauku novietojumu.

Vina glāzes var droši ievietot atlokāmajos plauktos, glāžu kājiņas ievietojot attiecīgajās atverēs.

Atkarībā no modeļa:

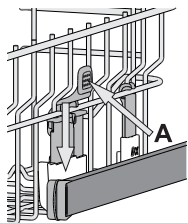
- lai atlocītu malas, nepieciešams tās pavirzīt augšup un pagriezt vai atbrīvot no stiprinājumiem un pavilkt lejup.
- lai salocītu malas, nepieciešams tās pagriezt un pavirzīt lejup vai pavilkt tās augšup un ievietot stiprinājumos.



Augšējā statīva augstuma pielāgošana

Augšējā statīva augstumu iespējams pielāgot:

augstākā pozīcijā, lai apakšējā grozā ievietotu lielākus traukus, un zemākā pozīcijā, lai optimāli izmantotu tīrājos atbalstu, nodrošinātu vairāk vietas augšējā daļā un neļautu augšējā statīvā ievietotajiem traukiem sadurties ar apakšējā statīvā ievietotajiem.



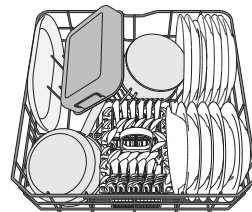
Augšējais statīvs aprīkots ar **augšējā statīva augstuma regulatoru** (skatīt attēlu); paceliet to, nespiežot uz svirām, bet vienkārši turot statīva malas, līdz statīvs ir stabili novietots augšējā pozīcijā.

Lai atgrieztu statīvu zemākajā pozīcijā, nospiediet statīva malās esošās sviras A un bīdiet grozu uz leju.

Ir stingri ieteicams nepielāgot statīvu augstumu, kad tajos ir ievietoti trauki. NEKAD nepaceliet vai nenolaidiet grozu tikai vienā pusē.

Apakšējais statīvs

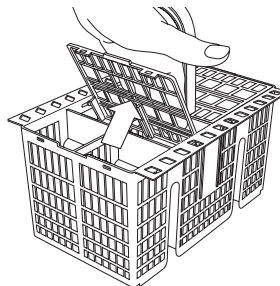
Katliem, vākiem, šķīvjiem, salātu bļodām, galda piederumiem utt. Lielī šķīvji un vāki jānovieto sānos, lai tie netraucētu smidzināšanas svirai.



(piemērs apakšējā statīva piepildīšanai)

Piederumu grozs

groza augšpusē iestrādāts režģis, lai tādējādi ļautu vienkāršāk izkārtot galda piederumus. Piederumu grozu atļauts novietot tikai apakšējā statīva priekšpusē. **Naži un citi asi priekšmeti jāievieto galda piederumu grozā ar spicajiem galiem vēršiem uz leju vai jānovieto horizontāli augšējā statīva nodalījumos ar spicajiem galiem vēršiem uz augšu.**



Nepiemēroti trauki

- Koka trauki un piederumi.
- Trauslas un dekorētas glāzes, mākslinieciski amatnieku darinājumi un antīki trauki. Rotājumi nav izturīgi.
- Sintētisko materiālu daļas, kas nevar izturēt augstu temperatūru.
- Vara un alvas trauki.
- Trauki, kas nosmērēti ar pelniem, vasku, eļļu vai tinti.

Mazgāšanas laikā glāžu rotājumu un alumīnija/sudraba priekšmetu krāsa var mainīties. Dažādi stikla priekšmeti (piemēram, kristāla trauki) pēc vairākām mazgāšanas reizēm var kļūt nespodri.

Glāžu un trauku bojājumi

- Lietojiet tikai tādas glāzes un porcelāna traukus, kurus saskaņā ar ražotāja norādēm atļauts mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
- Lietojiet traukiem piemērotu delikātu mazgāšanas līdzekli
- Tiklīdz mazgāšanas cikls ir beidzies, izņemiet glāzes uz galda piederumus no trauku mazgājamās mašīnas.

Higiēna

Lai ierīces iekšpusē neuzkrātos nepatīkamas smakas un nogulsnes, vismaz reizi mēnesī ieteicams izpildīt programmu ar augstu temperatūru. Lai iztīrītu ierīci, izmantojiet vienu tējkaroti mazgāšanas līdzekļa un darbiniet ierīci bez tajā ievietotiem traukiem.

Energotaupības padomi

- Ja sadzīves trauku mazgājamo mašīnu izmanto saskaņā ar ražotāja norādījumiem, **trauku mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā patērē mazāk enerģijas un ūdens nekā trauku mazgāšana ar rokām.**

- Lai optimizētu trauku mazgāšanas līdzekļu efektivitāti, ieteicams **sākt mazgāšanas ciklu tad, kad trauku mazgāšanas mašīna ir piepildīta pilna**. Sadzīves trauku mazgājamās mašīnas piepildīšana līdz ražotāja norādītajam apjomam veicina enerģijas un ūdens taupīšanu. Informāciju par pareizu galda piederumu ielādi var atrast nodaļā "Piepildīšana". Daļējas piepildīšanas gadījumā ieteicams izmantot īpaši tam paredzētas mazgāšanas opcijas

- (Pusielāde), ja tādas ir pieejamas, piepildot tikai izvēlētos statīvus. Nepareiza trauku mazgājamās mašīnas piepildīšana vai pārpildīšana var palielināt resursu izmantošanu (piemēram, ūdeni, enerģiju un laiku, kā arī palielināt trokšņa līmeni), samazinot tīrīšanas un žāvēšanas veiktspēju.
- Trauku manuāla iepriekšēja noskalošana palielina ūdens un enerģijas patēriņu un nav ieteicama.

Lietošana ikdienā

- Ūdens savienojuma pārbaude**
Pārbaudiet, vai trauku mazgājamā mašīna ir pieslēgta ūdens padevei un vai krāns ir atvērts.
- Trauku mazgājamās mašīnas ieslēgšana**
Atveriet durvis un nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Piepildiet statīvus** (skatiet sadaļu STATĪVU PIEPILDĪŠANA)
- Mazgāšanas līdzekļa dozatora uzpilde** (skatiet MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE).
- Atlasiet programmu un pielāgojiet ciklu**
Atlasiet piemērotāko programmu, ņemot vērā trauku veidu un netīrību, (skatiet PROGRAMMU APRAKSTU), nospiežot pogu .
Atlasiet nepieciešamās iespējas (skatiet sadaļu FUNKCIJAS).
- Ieslēgšana**
Sāciet mazgāšanas ciklu, nospiežot pogu START/Pauze (Sākt/pauze) (gaismas diode nemirgo, bet deg), un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis. Pēc programmas palaišanas atskanēs viens skaņas signāls. Ja durvis netiek aizvērtas 4 sekunžu laikā, atskanēs brīdinājuma signāls. Šādā gadījumā atveriet ierīces durvis, nospiediet pogu START/Pauze (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā vēlreiz aizveriet ierīces durvis.
- Mazgāšanas cikla beigas**
Mazgāšanas cikla beigās tiek atskaņots skaņas signāls un displejā sāk mirgot mazgāšanas cikla numurs. Atveriet ierīces durvis un izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
Lai izvairītos no apdedzinājumiem, pagaidiet pāris minūtes un tikai tad izņemiet traukus. Izņemiet traukus no statīviem, sākot ar apakšējo.

Lai vēl vairāk samazinātu enerģijas patēriņu, ilgstoši neizmantojot ierīci tā automātiski izslēgsies. Ja trauki ir tikai nedaudz netīri vai pirms ievietošanas trauku mazgājamā mašīnā tie ir noskaloti, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Aktīvas programmas modificēšana

Ja atlasīta nepareizā programma un tā nesen sākusi darboties, to ir iespējams nomainīt: Atveriet ierīces durvis, turiet nospieztu IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu, līdz ierīce izslēdzas. Ieslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu, atlasiet jauno mazgāšanas ciklu un vēlamās iespējas. Palaidiet mazgāšanas ciklu, nospiežot pogu START/Pauze (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā aizverot durvis.

Papildu trauku ievietošana

Neizslēdzot ierīci, atveriet tās durvis (sāk mirgot START/Pauze (Sākt/pauze) gaismas diode) (uzmanieties no KARSTA tvaika!) un ievietojiet trauku mazgājamā mašīnā traukus. Nospiediet pogu START/Pauze (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis, lai atsāktu programmas darbību no vietas, kur tā tika pārtraukta.

Nejauša iejaukšanās

Ja mazgāšanas cikla laikā tiek atvērtas durvis vai notiek elektropadeves pārrāvums, cikls pārtrauc darboties. Nospiediet pogu START/Pauze (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis, lai atsāktu programmas darbību no vietas, kur tā tika pārtraukta.

Funkcijas



PUSIELĀDE

Ja mazgājamo trauku daudzums nav pietiekams, ūdens, elektrības un mazgājamo līdzekļu taupības nolūkos iespējams izmantot pusielādes funkciju. Atlasiet programmu un nospiediet PUSIELĀDES pogu: iedegas indikators. Lai atlasītu izvēlni, nospiediet PUSIELĀDES pogu.

Atcerieties sadalīt mazgāšanas līdzekļa daudzumu uz pusēm.



TABLETE (Tab)

Izmantojot šo iestatījumu, var optimizēt cikla veiktspēju atbilstoši izmantotā mazgāšanas līdzekļa veidam. Nospiediet pogu START/PAUSE (Sākt/pauze) un turiet to 3 sekundes (iedegsies attiecīgais simbols), ja izmantojat kombinētos mazgāšanas līdzekļus tabletēs (skalošanas līdzekli, sāli un mazgāšanas līdzekli 1 devā).

Ja lietojat pulverveida vai šķidro mazgāšanas līdzekli, šai izvēlei jābūt izslēgtai.



AIZKAVE

Programmas palaišanu iespējams atlikt uz laiku no 1 līdz 12 stundām.

- Nospiediet pogu DELAY (Aizkave): displejā parādās attiecīgais simbols "h"; katru reizi nospiežot pogu, tiks palielināts laiks (1 stunda, 2 stundas utt. līdz 12 stundām) līdz atlasītā mazgāšanas cikla palaišanai.
- Izvēlieties mazgāšanas programmu, nospiediet pogu START/PAUSE (Sākt/pauze) un aizveriet ierīces durvis 4 sekunžu laikā: taimeris sāks laika atskaiti.
- Tiklīdz iestatītais laiks būs beidzies, "h" indikators nodzīsies, un tiks palaists mazgāšanas cikls. Lai pielāgotu aizkaves laiku un atlasītu mazāku laika periodu, nospiediet AIZKAVES pogu. Lai to atceltu, atkārtoti nospiediet pogu līdz atlasītais aizkavētās palaišanas indikators "h" nodzīst.

Funkciju DELAY (Aizkavētā palaišana) nav iespējams ieslēgt, ja programma jau ir palaista.

NATURALDRY

Durvju atvēršanas sistēma NaturalDry ir konvekcijas žāvēšanas sistēma, kas automātiski atver ierīces durvis žāvēšanas laikā/ pēc žāvēšanas, nodrošinot vislabāko žāvēšanu ik dienu. Durvis atveras tādā temperatūrā, kas ir droša jūsu virtuves mēbeļiem. Trauku mazgājamā mašīnā ir arī papildu aizsardzība pret tvaiku — īpaši izstrādāta aizsardzības folija. Lai noskaidrotu, kā uzstādīt aizsardzības foliju, lūdzu, skatiet (MONTĀŽAS INSTRUKCIJU).

Lietotājs var izslēgt NaturalDry funkciju šādi:

1. Atveriet trauku mazgājamās mašīnas programmatūras izvēlni, turot nospiešanu pogu  (6 s).
2. Pārejiet uz NaturalDry vadības izvēlni; šeit varat mainīt NaturalDry funkcijas, nospiežot pogu .

E – iespējots **d** – atspējots

Lai apstiprinātu izmaiņas un izietu no vadības izvēlnes, lūdzu, nospiediet un pieturiet  pogu (3 sek.).

DURVJU ATVĒRŠANA	
Eco 50°	pēc 150 min
Parastā mazgāšana un žāvēšana 55°	mazgāšanas cikla beigas
Intensīvs 65°	mazgāšanas cikla beigas
Ātrā mazgāšana 50°	Nav piemērojams
Dezinficēšana 65°	Nav piemērojams
Priekšmazgāšana	Nav piemērojams
Pašattīrīšana 65°	Nav piemērojams

Programma			Žāvēšanas posms	Natural Dry (Dabiski sauss)	Pieejamās funkcijas *)	Mazgāšanas programmas darbības laiks (h:min)**)	Ūdens patēriņš (litri/cikls)	Enerģijas patēriņš (kWh/cikls)
1 Eko	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12,0	0,94
2 Parastā mazgāšana un žāvēšana		55°	✓	✓	  	2:00	15,0	1,35
3 Intensīvais režīms		65°	✓	✓	  	2:30	15,0	1,50
4 Ātrais režīms		50°	-	-	  	0:55	11,5	1,10
5 Dezinficēšana		65°	✓	-		1:40	11,5	1,30
6 Priekšmazgāšana		-	-	-	 	0:10	4,5	0,01
7 Pašattīrīšanas režīms		65°	-	-		0:50	8,0	0,80

EKO programmas dati ir mērīti laboratorijas apstākļos saskaņā ar Eiropas standartu EN 60436:2019.

Piezīme par laboratorijas testu: Lai iegūtu informāciju par salīdzinošiem EN testēšanas nosacījumiem, lūdzu, nosūtiet e-pasta ziņojumu uz šādu adresi: dw_test_support@whirlpool.com
Trauku priekšmazgāšana nav nepieciešama nevienā programmā.

*) Ne visas iespējas var izmantot vienlaicīgi.

**) Vērtības, kas norādītas programmām, kuras nav Eko programma, ir tikai orientējošas. Reālais laiks var mainīties, ņemot vērā tādas faktorus kā pievadītā ūdens temperatūra un spiediens, istabas temperatūra, mazgāšanas līdzekļa daudzums, trauku daudzums un veids, trauku izkārtojums, papildu izvēlnes un sensoru kalibrēšana.

1. **EKO** - Eko programma ir piemērota mēreni netīru trauku mazgāšanai; un tā ir vispiemērotākā programma kombinēta enerģijas un ūdens patēriņa ziņā un tā tiek lietota, lai panāktu atbilstību ES Ekodizaina tiesību aktiem.
2. **PARASTĀ MAZGĀŠANA UN ŽĀVĒŠANA** - Jaukta netīrības pakāpe. Izmantojiet vidēji netīriem traukiem ar piekaltušām ēdiena paliekām.

3. **INTENSĪVS** — programma ieteicama ļoti netīriem traukiem, īpaši piemērota pannām un kastrolēm (nav ieteicams traukiem priekšmetiem).

4. **ĀTRAIS REŽĪMS** - programma ierobežotam daudzumam vidēji netīru trauku. Nodrošina optimālu mazgāšanu īsākā laikā.

5. **DEZINFICĒŠANA** — vidēji vai ļoti netīriem traukiem ar papildu antibakteriālo mazgāšanu. Var izmantot trauku mazgājamās mašīnas apkopei.

6. **PRIEKŠMAZGĀŠANA** - tiek lietota trauku atsvaidzināšanai, kurus paredzēts mazgāt vēlāk. Šajā programmā nav paredzēts izmantot mazgāšanas līdzekli.

7. **PAŠTĪRĪŠANĀS** - programma, kas jāizmanto trauku mazgājamās mašīnas tehniskās apkopes veikšanai, ir jāizpilda tikai tad, kad trauku mazgājamā mašīna ir TUKŠA, un šai darbībai ir jāizmanto īpaši, trauku mazgājamās mašīnas apkopei paredzēti tīrīšanas līdzekļi.

FUNKCIJAS iespējams atlasīt, tieši nospiežot attiecīgo pogu (skatiet VADĪBAS PANELI).

Ja funkcija nav savietojama ar atlasīto programmu skatiet PROGRAMMU TABULU; attiecīgā LED lampiņa ātri mirgos 3 reizes un tiks atskaņoti skaņas signāli. Izvēlne nebūs iespējota.

Tīrīšana un apkope

UZMANĪBU: Tīrot vai apkopjot ierīci, vienmēr atvienojiet to no strāvas. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vielas.

Trauku mazgājamās mašīnas tīrīšana

Visus iekšpusē atrodamos netīrumus iespējams notīrīt ar mitru drānu un nelielu daudzumu etiķa.

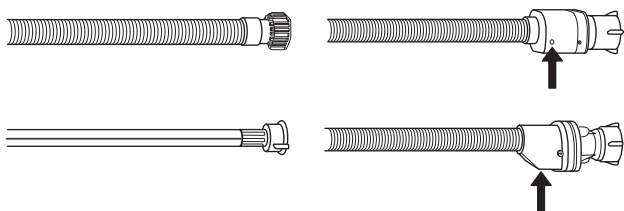
Lai notīrītu ierīces ārpusi un vadības paneli, izmantojiet maigu drānu, kas mērcēta ūdenī. Neizmantojiet šķīdinātājus vai abrazīvus priekšmetus.

Nepatīkamu smaku novēršana

Lai ierīcē neuzkrātos mitrums, vienmēr turiet ierīces durvis pusvīrus. Ar mitru sūkli regulāri notīriet durvju blīvējumu un mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Tādā veidā blīvējumā neuzkrāsies ēdiena paliekas, kas ir galvenais nepatīkamu smaku rašanās cēlonis.

Ūdens padeves caurules pārbaude

Regulāri pārbaudiet ūdens padeves caurules trauslumu un plaisas. Ja tā ir bojāta, nomainiet to pret jaunu, ko varat iegādāties mūsu pēcpārdošanas servisā vai pie ierīces izplatītāja. Atkarībā no caurules veida:



Ja ievādes caurulei ir caurspīdīgs pārklājums, periodiski pārbaudiet, vai nemainās tā krāsa. Ja mainās, iespējams, ka caurule ir satinusies un tā ir jānomaina. Caurules ūdens noplūdes apturēšanai: pārbaudiet nelielo drošības vārsta pārbaudes lodziņu (skatīt bultiņu). Ja tas ir sarkans, ūdens noplūdes apturēšanas funkcija ir aktivizēta un cauruli nepieciešams nomainīt pret jaunu. Lai atskrūvētu šo cauruli, tās atskrūvēšanas laikā nospiediet atbrīvošanas pogu.

Ūdens ievādes caurules tīrīšana

Ja ūdens caurules ir jaunas vai tās nav ilgāku laiku izmantotas, pirms mazgāšanas programmu palaišanas pārlicinieties, vai ūdens ir tīrs un tajā nav piemaisījumu. Neievērojot šo noteikumu, ūdens ievādes caurule var nosprostoties un tādējādi sabojāt trauku mazgājamo mašīnu.

Filtru komplekta tīrīšana

Regulāri iztīriet filtru komplektu, lai tie neaizsērētu un noteikūdens aizplūstu pareizi.

Trauku mazgājamā mašīna ar aizsērējušiem filtriem vai svešķermeņiem, kas atrodas filtrācijas sistēmā vai smidzināšanas svīrās, var izraisīt ierīces darbības traucējumus, kā rezultātā tiek zaudēta veikspēja, darbība kļūst trokšņaina un paaugstinās resursu izlietojums.

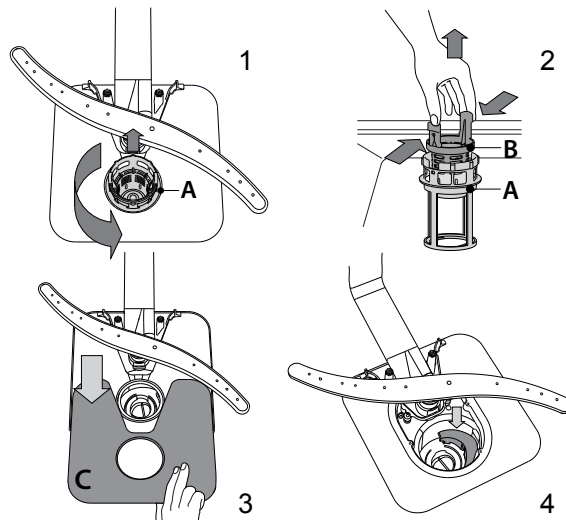
Filtru komplekts sastāv no trim filtriem, kas savāc mazgāšanas ūdenī esošās ēdiena paliekas un veic ūdens cirkulāciju: lai nodrošinātu labākos mazgāšanas rezultātus, tiem vienmēr jābūt tīriem.

Trauku mazgājamo mašīnu nevar izmantot bez filtriem, kā arī tad, ja filtri ir vaļīgi.

Ne retāk kā vienu reizi mēnesī vai ik pēc 30 cikliem pārbaudiet filtru komplektu un, ja nepieciešams, rūpīgi izskalojiet to zem tekoša ūdens, lietojot suku bez metāla piejaukuma, un sekojiet zemāk minētajiem norādījumiem:

1. Pagrieziet cilindrisko filtru **A** pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izvelciet to (1. attēls).
2. Noņemiet kausveida filtru **B**, uzspiežot uz tā sānu atlokiem (2. attēls).
3. Izņemiet plakano nerūsējošā tērauda filtru **C** (3. attēls).
4. Gadījumā, ja atrodāt svešus priekšmetus (piemēram, saplēstu stiklu, porcelānu, kaulus, augļu sēklas utt.), **lūdzu, uzmanīgi tos izņemt..**

5. Pārbaudiet sietu un iztīriet ēdiena atliekas. **NEKAD NENONĒMIET** mazgāšanas cikla sūkņa drošības elementu (melnā detaļa) (4. attēls).

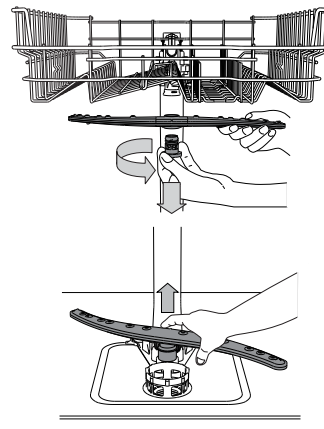


Pēc filtru iztīrīšanas novietojiet tos atpakaļ vietā un rūpīgi nostipriniet; tas ir svarīgi, lai saglabātu trauku mazgājamās mašīnas darbības efektivitāti.

Smidzināšanas svīru tīrīšana

Dažkārt ēdiena paliekas var piekalst smidzināšanas svīrām un bloķēt atveres, pa kurām tiek smidzināts ūdens. Tādēļ ir ieteicams laiku pa laiku notīriet svīras ar nelielu birstīti (ne metāla). Lai noņemtu augšējo smidzināšanas svīru, pagrieziet plastmasas bloķēšanas gredzenu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam. Augšējā smidzināšanas svīra jānovieto tā, lai puse, kurā ir lielākais skaits caurumu, būtu vērstā augšup.

Apakšējo smidzināšanas svīru iespējams noņemt, paceļot to uz augšu.



Ūdens mīkstināšanas sistēma

Ūdens mīkstinātājs automātiski samazina ūdens cietību, līdz ar to novēršot kaļķakmens veidošanos sildītājā, kā arī uzlabojot mazgāšanas efektivitāti. Šī sistēma reģenerējas, izmantojot sāli, tāpēc sāls tvertne ir jāpiepilda, kad tā ir tukša. Reģenerācijas biežums ir atkarīgs no ūdens cietības līmeņa iestatījuma - pēc noklusējuma reģenerācija notiek vienu reizi uz 5 Eko cikliem ar ūdens cietības līmeni, kas iestatīts uz 3. Reģenerācijas process sākas ar beigu skalošanu un beidzas žāvēšanas fāzē, pirms cikla beigām. Viena reģenerācija patērē:

- ~ 3,5 l ūdens;
- aizņem papildu 5 minūtes ciklā;
- patērē mazāk par 0,005kWh enerģijas.

Kā rīkoties, ja...



Ja trauku mazgājamā mašīna nedarbojas pareizi, pārbaudiet, vai problēmu var atrisināt, izmantojot tālāk norādīto sarakstu. Par citām kļūdām vai problēmām, lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu pēcpalīdzības servisu, kura kontaktinformāciju var atrast garantijas bukletā. Rezerves daļas būs pieejamas no 7 līdz 10 gadiem, atkarībā no noteiktajām regulācijas prasībām.
Rezerves daļas atrodamas: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Problēmas...	Iespējamie cēloņi...	Risinājumi...
Deg sāls indikators	Tukša sāls tvertne. (Pēc uzpildīšanas sāls indikators var degt vēl vairākus mazgāšanas ciklus.)	Uzpildiet tvertnē sāli (papildinformāciju skatiet 34. lappusē). Pielāgojiet ūdens cietību (skatiet tabulu 35. lappusē).
Deg skalošanas līdzekļa indikators	Tukšs skalošanas līdzekļa dozators. (Pēc uzpildīšanas skalošanas līdzekļa dozatora indikators var degt vēl vairākus mazgāšanas ciklus.)	Uzpildiet dozatorā skalošanas līdzekli (papildinformāciju skatiet 35. lappusē).
Trauku mazgājamā mašīna nedarbojas vai nereaģē uz komandām.	Ierīce nav pareizi pieslēgta elektropadevei.	Ievietojiet kontaktdakšu rozetē.
	Elektropadeves pārrāvums.	Drošības apsvērumu dēļ trauku mazgājamā mašīna netiek automātiski iedarbināta, kad elektropadeve tiek atjaunota. Atveriet trauku mazgājamās mašīnas durvis, nospiediet pogu Start (Sākt) un aizveriet durvis 4 sekunžu laikā.
	Trauku mazgājamās mašīnas durvis nav aizvērtas. Natural Dry tapa nav ievilkta.	Enerģiski spiediet durvis, līdz ir dzirdams "klikšķis".
	Tā nereaģē uz komandām. Displejā redzams: 9 vai 12 un iesl./izsl LED ātri mirgo.	Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu, vēlreiz ieslēdziet to pēc aptuveni vienas minūtes un restartējiet programmu. Ja problēmu neizdodas novērst, atvienojiet ierīci no elektrotīkla uz vienu minūti un tad atkal pieslēdziet.
No trauku mazgājamās mašīnas neizplūst ūdens. Displejā redzams: 3 un iesl./izsl LED ātri mirgo	Mazgāšanas cikls vēl nav beidzies	Pagaidiet, līdz mazgāšanas cikls beidzas
	Novadcaurule ir saliekta.	Pārlecinieties, ka novadcaurule nav saliekta (skatiet MONTĀŽA).
	Izlietnes novadcaurule ir nosprostojusies.	Iztīriet izlietnes novadcauruli.
	Filtru ir aizsprostojušas ēdienu atliekas.	Iztīriet filtru (skatiet FILTRU KOMPLEKTA TĪRĪŠANA).
Trauku mazgājamā mašīna rada skaļu troksni.	Trauki daudz vieni pret otru.	Novietojiet traukus pareizi (skatiet STATĪVU PIEPILDĪŠANA).
	Ir radies pārāk liels putu daudzums.	Mazgāšanas līdzekļa daudzums nav pareizi aprēķināts vai tas nav piemērots izmantošanai trauku mazgājamās mašīnās (skatiet MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE. Atiestatiet pašreizējo ciklu, IZSLĒDZOT trauku mazgājamo mašīnu, pēc tam vēlreiz to ieslēdziet, atlasiet jaunu programmu, nospiediet pogu PALAIST/Pauze un 4 sekunžu laikā aizveriet durvis. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli.
Trauki nav tīri.	Trauki nav bijuši pareizi novietoti.	Novietojiet traukus pareizi (skatiet STATĪVU PIEPILDĪŠANA).
	Izsmidzināšanas sviras nevar brīvi griezties, jo tām traucē trauki.	Novietojiet traukus pareizi (skatiet STATĪVU PIEPILDĪŠANA).
	Mazgāšanas cikls ir pārāk maigs un/vai mazgāšanas līdzeklis nav gana iedarbīgs.	Izvēlieties atbilstošu mazgāšanas ciklu (skatiet PROGRAMMU TABULU).
	Ir radies pārāk liels putu daudzums.	Mazgāšanas līdzekļa daudzums nav pareizi aprēķināts vai tas nav piemērots izmantošanai trauku mazgājamās mašīnās (skatiet MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE).
	Skalošanas līdzekļa nodalījuma vāciņš nav pareizi aizvērts.	Pārlecinieties, ka skalošanas līdzekļa dozatora vāciņš ir aizvērts.
	Filtrs ir netīrs vai aizsērējis	Iztīriet filtru komplektu (skatiet TĪRĪŠANA UN APKOPE).
	Nav sāls.	Uzpildiet sāls tvertni (skatiet SĀLS TVERTNES UZPILDE).

Kā rīkoties, ja...

Problēmas...	Iespējamie cēloņi...	Risinājumi...
Trauku mazgājamā mašīna priekšlaicīgi pabeidz ciklu. Displejā redzams: 15 un iesl./izsl LED ātri mirgo	Novadcaurule ir novietota pārāk zemu vai ar sifonu mājas kanalizācijas sistēmā	Pārbaudiet, vai novadcaurules gals ir novietots pareizā augstumā (skatiet MONTĀŽA). Pārbaudiet sifonu kanalizācijas sistēmā, un, ja nepieciešams, uzstādiet gaisa padeves vārstu.
	Gaiss ūdens padevē	Pārbaudiet, vai ūdens apgādē nav noplūžu vai citu problēmu, kas ļauj ieplūst gaisam.
Trauku mazgājamā mašīnā neieplūst ūdens. Displejā redzams: H 6 un iesl./izsl LED ātri mirgo	Nenotiek ūdens padeve vai ūdens krāns ir aizvērts.	Pārliedzinieties, vai notiek ūdens padeve un vai ūdens krāns ir atvērts.
	Ieplūdes caurule ir saliekta.	Pārliedzinieties, ka ievadcaurule nav saliekta (skatiet MONTĀŽA), pārprogrammējiet trauku mazgājamo mašīnu un restartējiet to.
	Ūdens ieplūdes caurules sietiņš ir aizsērējis; to ir nepieciešams iztīrīt.	Pēc tam, kad veikta pārbaude un tīrīšana, izslēdziet un ieslēdziet trauku mazgājamo mašīnu un palaidiet jaunu programmu.
Durvis nebloķējas.	Statīvi nav pilnībā ievietoti.	Pārliedzinieties, ka statīvi ir pilnībā ievietoti.
	Durvju slēdzene nav bloķēta.	Enerģiski spiediet durvis, līdz ir dzirdams "klikšķis".
Trauki nav nožāvēti.	Izvēlētajai programmai nav žāvēšanas posma.	Programmu tabulā varat pārbaudīt, vai atlasītajā programmā iekļauta žāvēšanas fāze.
	Ir beidzies skalošanas līdzeklis vai tā dozējums nav atbilstošs.	Pievienojiet vairāk skalošanas līdzekļa vai pielāgojiet dozēšanas līmeņus (skatīt SKALOŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE).
	Traukiem ir non-stick pārklājums vai tie ir izgatavoti no plastmasas.	Ūdens pilienu klātbūtne ir parasta parādība (skatīt PADOMI).
Uz traukiem un glāzēm ir redzams kaļķakmens vai tie ir nespodri	Sāls līmenis ir pārāk zems.	Uzpildiet sāls tvertni (skatiet SĀLS TVERTNES UZPILDE).
	Pielāgotais ūdens cietības līmenis nav atbilstošs.	Palieliniet vērtību (skatiet ŪDENS CIETĪBAS LĪMEŅU TABULU).
	Sāls tvertnes vāciņš nav pareizi aizvērts.	Pārbaudiet sāls tvertnes vāciņu.
	Ir beidzies skalošanas līdzeklis vai tā dozējums nav pietiekams	Pievienojiet vairāk skalošanas līdzekļa vai pielāgojiet dozēšanas līmeņus.
Traukiem un brillēm ir zilgana nokrāsa vai zilas svītras	Tiek lietots pārāk liels daudzums skalošanas līdzekļa	Noregulējiet dozēšanas līmeni uz zemāku vērtību.

Pēcpārdošanas serviss

Ja pēc iepriekš minēto pārbaužu veikšanas kļūme saglabājas, atvienojiet elektrotīkla spraudni un aizgrieziet ūdens krānu. Sazinieties ar pēcpārdošanas servisu (skatiet garantijas grāmatiņu). Pirms sazināties ar pēcpārdošanas servisu, atzīmējiet šādas lietas:

- kļūmes aprakstu;
- ierīces veidu un modeli;

- servisa kodu (skaitlis, kas norādīts uz pielīmētās nominālu plāksnītes) durvju iekšpusē labajā pusē:

SERVICE 0000 000 00000



Tehniskie dati

Izstrādājuma izmēri (mm)	Augstums	mm	820
	Platums	mm	598
	Dziļums	mm	555
Veiktspēja	Spriegums	V	220/240
	Frekvence	Hz	50
	Energoefektivitātes klase		E
	Tīrīšanas veiktspējas indekss		1,13
	Žāvēšanas veiktspējas indekss		1,07
	Ūdens padeves spiediens, maks.	Bāri	10
	Ūdens padeves spiediens, min.	Bāri	0,5
	Enerģijas patēriņš	kWh/100 cikli	94
	Ūdens Padeve, maks. ievades ūdens. temp.	°C	70
	Vietas iestatījumu skaits		13
	Elektrības patēriņš atliktajā palaišanā	W	4
	Elektrības patēriņš gaidstāves režīmā	W	0,5
	Ūdens patēriņš	l/cikls	12
	Trokšņa līmenis	dB(A) re 1 pW	46
	Trokšņu klase		C

Vides apsvērumi

Iepakojuma materiālu utilizācija

Iepakojuma materiāls ir 100 % pārstrādājams un tiek apzīmēts ar otrreizējās pārstrādes simbolu . Tādēļ dažādas iepakojuma daļas jāutilizē atbildīgi un saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Mājsaimniecības ierīču utilizācija

Šī ierīce ir izgatavota no pārstrādājamiem un atkārtoti izmantojamiem materiāliem. Utilizējiet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Plašāku informāciju par lietotu sadzīves ierīču apstrādi, atjaunošanu un pārstrādi varat saņemt vietējā attiecīgajā iestādē, pie atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzējiem vai veikalā, kur ierīci iegādājāties. Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un saskaņā ar 2013. gada Regulu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (un tās grozījumiem). Nodrošinot šīs ierīces pareizu utilizāciju, jūs palīdzēsiet novērst negatīvās vides un cilvēka veselības apdraudējuma sekas.

 Simbols uz izstrādājuma vai komplektācijā iekļautajiem dokumentiem norāda, ka šo ierīci nevar izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas centrā.

Enerģijas taupīšana

EKO programma ir piemērota mēreni netīru trauku mazgāšanai; un tā ir vispiemērotākā programma kombinēta enerģijas un ūdens patēriņa ziņā un tā tiek lietota, lai panāktu atbilstību ES Ekodizaina tiesību aktiem.

Sadzīves trauku mazgājamās mašīnas papildīšana līdz ražotāja norādītajam apjomam veicina enerģijas un ūdens taupīšanu. Trauku iepriekšēja noskalošana ar rokām palielina ūdens un enerģijas patēriņu un nav ieteicama. Trauku mazgāšana sadzīves trauku mazgājamajā mašīnā parasti patērē mazāk enerģijas un ūdens nekā trauku mazgāšana ar rokām, ja sadzīves trauku mazgājamā mašīna tiek izmantota saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

Montāža

UZMANĪBU: Ja ierīce ir jāpārvieto, tai visu laiku jāatrodas vertikālā pozīcijā; absolūtas nepieciešamības gadījumā to atļauts apgāzt uz muguras.

Ūdens padeves pievienošana

Ūdens padeves pielāgošanu, veicot ierīces montāžu, atļauts veikts tikai kvalificētam speciālistam. Lai nodrošinātu iespējami veiksmīgu montāžu, ūdens ieplūdes cauruli un novadcauruli iespējams uzstādīt gan labajā, gan kreisajā pusē. Pārliedziniet, ka trauku mazgājamā mašīna nesatin un nesaspiež caurules.

Ūdens ieplūdes caurules pievienošana

- Teciniet ūdeni, līdz tas ir pilnīgi tīrs.
- Stingri ieskrūvējiet ieplūdes cauruli un atgrieziet ūdens krānu. Ja ieplūdes caurule nav pietiekami gara, sazinieties ar specializētu veikalu vai pilnvarotu speciālistu. Ūdens spiedienam jāsakrīt ar tehniskajā datu tabulā norādīto, pretējā gadījumā trauku mazgājamā mašīna var darboties nepareizi. Pārliedziniet, ka novadcaurule nav satinusies vai saspiesta.

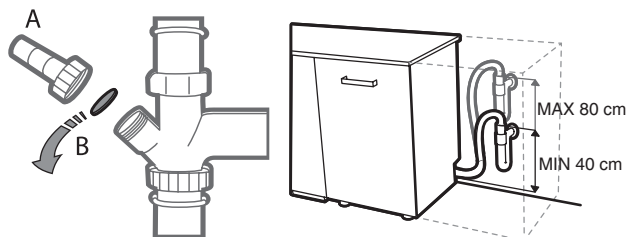
Ūdens pievienošanas specifikācijas

Ūdens padeve	auksts vai karsts (maks. 60 °C)
Ūdens ieplūde	3/4"
Ūdens jauda Spiediens	0,05÷1MPa (0,5÷10 bāri) 7,25–145 psi

Padeves šļūtene:

Ūdens izplūdes caurules pievienošana

Pievienojiet ūdens novadcauruli drenāžas atverei ar minimālo diametru 2 cm **A**.



Izplūdes šļūtenes savienojumam jābūt no 40 līdz 80 cm augstumā no grīdas vai virsmas, kur atrodas trauku mazgājamā mašīna. Pirms ūdens izplūdes šļūtenes savienošanas ar izlietnes novadcauruli noņemiet plastmasas aizbāzni **B**.

Pretplūdu drošība

Pretplūdu drošība. Lai nepieļautu applūšanu, trauku mazgājamā mašīna ir aprīkota ar īpašu sistēmu, kas bloķē ūdens padevi, ja ierīces iekšpusē konstatēti neparasti apstākļi vai noplūdes. Daži modeļi aprīkoti arī ar papildu jauno ūdens apturēšanas drošības ierīci, kas garantē aizsardzību pret applūšanu, kas radusies, saplīstot ūdens padeves caurulei. Modelim ir ūdens aizsardzības sistēma Aquastop. Tā kā ūdens ieplūdes caurulē ir aktīvas elektriskās daļas, to nekādā gadījumā nav atļauts griezt.

Elektrosavienojumi

BRĪDINĀJUMS: Tā kā ūdens ieplūdes caurulē ir aktīvas elektriskās daļas, to nekādā gadījumā nav atļauts griezt.

Pirms kontaktakšas ievietošanas kontaktligzdā pārliedziniet, ka:

- Kontaktligzda ir saņemta un atbilst spēkā esošajiem noteikumiem;
- Kontaktligzdas $\perp$ jauda atbilst maksimālajai ierīces jaudai, kas norādīta datu plāksnītē ierīces durvju iekšpusē (skatīt IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS).
- Elektropadeves spriegums sakrīt ar vērtību, kas norādīta datu plāksnītē ierīces durvju iekšpusē.
- Kontaktligzda ir saderīga ar ierīces kontaktakšu.

Ja nē, lūdziet pilnvarotam speciālistam nomainīt kontaktakšu (skatīt PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS DIENESTS).

Neizmantojiet pagarinātājus vai vairākspraudņu kontaktligzdas.

Pēc ierīces montāžas tās elektropadeves kabelim un kontaktligzdai jābūt viegli pieejamai.

Kabelis nedrīkst būt sasējis vai saspiests.

Ja elektropadeves kabelis ir bojāts, tas jānomaina ierīces ražotājam vai pilnvarotam tehniskā atbalsta dienesta speciālistam, lai tādējādi izvairītos no potenciālajiem draudiem. Uzņēmums nav atbildīgs par negadījumiem, kas radušies noteikumu neievērošanas dēļ.

Novietošana un nolīmeņošana

1. Novietojiet trauku mazgājamo mašīnu uz gludas un izturīgas virsmas. Ja grīda nav līdzena, ierīci iespējams pielāgot, līdz tā atrodas horizontālā stāvoklī. Ja ierīce ir nolīmeņota taisni, tā būs daudz stabilāka un pastāv mazāka iespēja, ka darbības laikā tā kustēsies, radīs vibrācijas vai troksni.
2. Pirms trauku mazgājamās mašīnas ievietošanas padziļinājumā pielīmējiet caurspīdīgo materiālu zem koka plaukta, lai pasargātu to no iespējamā kondensāta.
3. Novietojiet trauku mazgājamo mašīnu tā, lai tās sānu malas vai aizmugure saskaras ar blakus esošajiem skapjiem vai sienu. Šo ierīci iespējams iebūvēt arī zem atsevišķas darbvirsmas.
4. Lai pielāgotu aizmugurējo kājiņu augstumu, pagrieziet trauku mazgājamās mašīnas priekšpusē vidusdaļā esošo sarkano sešstūra skrūvi, izmantojot 8 mm sešstūra atslēgu. Pagrieziet atslēgu pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu augstumu, un pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai samazinātu to.

Izmēri un ietilpība:

Platums	598 mm
Augstums	820 mm
Dziļums	555 mm
Jauda	13 standarta vietu iestatījumi

IKEA GARANTIJA

Cik ilgi spēkā ir IKEA garantija?

Šī garantija ir spēkā piecus gadus no ierīces iegādes datuma IKEA tirdzniecības vietā. Pirkuma pierādījums ir oriģinālais pirkuma čeks. Ja tiek veikta garantijas apkošana/remonts, ierīces garantijas laiks netiek pagarināts.

Kurš veiks apkopi/remontu?

IKEA pakalpojumu sniedzējs nodrošinās apkopi/remontu, veicot apkopes/remonta darbības pats vai ar pilnvarota apkopes/remonta partneru tīkla palīdzību.

Ko aptver šī garantija?

Šī garantija, sākot no iegādes datuma IKEA tirdzniecības vietā, aptver ierīces kļūmes, kas radušās bojātas konstrukcijas vai materiālu dēļ. Šī garantija attiecas tikai uz mājas (neprofesionālu) izmantošanu. Izņēmumi norādīti zem virsraksta "Uz ko neattiecas šī garantija?" Garantijas periodā tiks segti kļūdas novēršanas izdevumi, piemēram, remonta, detaļu, darba un transportēšanas izmaksas, ja ierīce būs pieejama remontam bez īpašiem izdevumiem. Uz šiem nosacījumiem attiecas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EK) un attiecīgie vietējie noteikumi. Nomainītās daļas kļūst par IKEA īpašumu.

Ko IKEA darīs, lai atrisinātu problēmu?

IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs izpētīs izstrādājumu un pēc saviem ieskatiem izlems, vai uz to attiecas šī garantija. Ja pakalpojumu sniedzējs izlems, ka uz ierīci attiecas garantija, tad IKEA pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarots pakalpojumu partneris (pats nodrošinot pakalpojumu), pēc saviem ieskatiem vai nu salabos izstrādājumu ar trūkumiem, vai nu aizstās to ar tādu pašu vai līdzvērtīgu ierīci.

Uz ko neattiecas šī garantija?

- Uz parastu nolietojumu un novecošanos.
- Uz tiši vai neuzmanības dēļ radītiem bojājumiem, uz bojājumiem, kas radīti lietošanas norādījumu neievērošanas dēļ, nepareizas uzstādīšanas vai pievienošanas nepareizam spriegumam dēļ, uz bojājumiem, kas radušies ķīmiskās vai elektroķīmiskās reakcijas, rūsas, korozijas dēļ vai uz ūdens bojājumiem, tai skaitā, bet ne tikai uz bojājumiem, kas radušies pārlieta kārļa daudzuma dēļ ūdens padevē, uz bojājumiem, kas radušies nelabvēlīgu vides apstākļu dēļ.
- Uz palīgmateriāliem, ieskaitot baterijas un lampiņas.
- Uz nefunkcionālām un dekoratīvām daļām, kas neietekmē normālu ierīces lietošanu, ieskaitot jebkādu skrāpējumu un krāsas izmaiņas.
- Uz nejaušiem bojājumiem, kas radušies ar ierīci nesaistītu priekšmetu vai vielu dēļ, kā arī uz filtru, notekstistēmu vai ziepju atvilktnu tīrīšanu.
- Uz bojājumiem, kas radušies šādām daļām: keramiskais stikls, piederumi, trauku un galda piederumu grozi, padeves un notekcaurules, lampiņas un lampiņu pārsegi, ekrāni, pogas, ietvari un ietvaru detaļas. Ja vien nav pierādāms, ka šie bojājumi radušies ražošanas kļūmju dēļ.
- Tad, kad tehniskā darbinieka apmeklējuma laikā nav atrast bojājumus.
- Uz remontu, ko nav veikuši ieceltie pakalpojuma sniedzēji un/vai pilnvarots līgumpartneris vai tad, ja nav izmantota oriģinālās detaļas.
- Uz remontu, kas bijis jāveic nepareizas vai specifiskajai neatbilstošas uzstādīšanas dēļ.
- Uz ierīces izmantošanu, piemēram, profesionāliem mērķiem, nevis mājāsaimniecībā.
- Uz bojājumiem, kas radušies transportēšanas dēļ. Ja klients transportē izstrādājumu uz savu mājokli vai citu adresi, IKEA neatbild par jebkādiem bojājumiem, kas varētu rasties transportēšanas laikā. Ja izstrādājuma piegādi uz klienta piegādes adresi veic IKEA, tad bojājumus, kas izstrādājumam radušies šīs piegādes laikā, novērsīs IKEA.

- Uz IKEA ierīces sākotnējās uzstādīšanas izmaksām. Ja IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais pakalpojumu partneris labo vai maina ierīci saskaņā ar šo garantiju, ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais pakalpojumu partneris, ja nepieciešams, atkārtoti uzstādīs salaboto vai jauno ierīci.

Šie ierobežojumi neattiecas uz kvalificēta speciālista atbilstoši veiktu darbu, kurā izmantotas oriģinālās detaļas, lai pielāgotu ierīci citās ES valsts tehniskās drošības specifikācijām.

Kā tiek piemēroti valsts tiesību akti

IKEA garantija nodrošina specifiskas likumiskas tiesības, kas atbilst vai pārsniedz visas vietējās tiesiskās prasības. Taču šie nosacījumi nekādā veidā neierobežo vietējos tiesību aktos noteiktās patērētāju tiesības.

Piemērošanas teritorija

Attiecībā uz ierīcēm, kas iegādātas kādā no ES valstīm un pārvietotas uz kādu citu ES valsti tiks piemēroti tādi pakalpojumi, kas atbilst jaunās valsts parastajiem garantijas nosacījumiem. Pienākums veikt apkopi/remontu garantijas ietvaros pastāv tikai tad, ja ierīce atbilst un ir uzstādīta atbilstoši šādiem nosacījumiem:

- tās valsts tehniskajām specifikācijām, kurā veikts garantijas pieprasījums;
- montāžas norādījumiem un lietotāja rokasgrāmatas drošības informācijai.

Specializētie IKEA ierīču PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS CENTRI

Lūdzam nekavējoties sazināties ar IKEA iecelto pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzēju, lai

- saskaņā ar šo garantiju veiktu apkalpošanas pieprasījumu;
- lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīces uzstādīšanu šai ierīcei paredzētajās IKEA virtuves mēbelēs;
- lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīces funkcijām.

Lai nodrošinātu, ka tiek sniegta vislabākā palīdzība, pirms sazināties ar mums lūdzam izlasīt montāžas norādījumus un/vai lietotāja rokasgrāmatu.

Kā ar mums sazināties, ja nepieciešami mūsu pakalpojumi



Pilnu IKEA iecelto pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzēju sarakstu ar to darbības valstu telefona numuriem lūdzam skatīt šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.

- i** Lai pakalpojumu sniegtu pēc iespējas ātrāk, iesakām izmantot šajā rokasgrāmatā attiecīgajai valstij norādītos telefona numurus. Vienmēr, lūdzot palīdzību attiecībā uz kādu ierīci, nosauciet numurus, kas norādīti attiecīgās ierīces bukletā. Vienmēr nosauciet arī IKEA artikula numuru (8 ciparu kods) un 12 ciparu servisa numuru, kas atrodas uz ierīces nominālu plāksnītes.

i SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!

Tas ir jūsu pirkuma pierādījums un vajadzīgs, lai veiktu garantijas pieprasījumu. Čekā ir norādīts arī IKEA nosaukums un artikula numurs (8 ciparu kods) katrai iegādātajai ierīcei.

Vai vajadzīga papildu palīdzība?

Ja radušies vēl kādi papildu jautājumi, kas nav saistīti ar mūsu ierīču pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu, lūdzam sazināties ar tuvāko IKEA veikala zvanu centru. Pirms sazināties ar mums iesakām rūpīgi izlasīt ierīces dokumentāciju.

Turinys

Saugos informacija	45	Valymas ir priežiūra	52
Gaminio aprašymas	47	Ką daryti, jei...	53
Valdymo skydelis	47	Techninės priežiūros centras	54
Naudojimas pirmą kartą	47	Techniniai duomenys	55
Dėjimas į lentynėles	49	Aplinkos apsauga	55
Kasdieninis naudojimas	50	Įrengimas	56
Funkcijos	50	„IKEA“ GARANTIJA	57

Saugos informacija

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šias saugos instrukcijas. Išsaugokite jas ateičiai.

Šiame vadove ir ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir visada laikytis. Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nesilaikoma šioje saugos instrukcijoje pateiktų nurodymų, prietaisas naudojamas netinkamai arba neteisingai nustatomi valdymo įtaisai.

⚠ Labai maži vaikai (0–3 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso. Vyresni vaikai (3–8 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso, nebent visą laiką yra prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems trūksta patirties arba žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso.

LEISTINAS NAUDOJIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

⚠ Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ir kitų įstaigų darbuotojų virtuvėse; gyvenamuosiuose namuose-ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose, nakvynės vietose, kur patiekiami pusryčiai (angl. „Bed and Breakfast“), bei kitose apgyvendinimo įstaigose;

⚠ Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Nenaudokite prietaiso lauke.

⚠ Didžiausias galimas vietos nustatymų skaičius nurodytas gaminio duomenų lape.

⚠ Durelių negalima palikti atidarytoje padėtyje, nes kyla pavojus užkliūti. Ant atvirų prietaiso durų galima išlaikyti tik

ištraukto stalčiaus su indais svorį. Nedėkite ant atvirų durelių jokių kitų daiktų, ant jų nesėskite ir nestokite.

⚠ **PERSPĖJIMAS:** Indaplovės plovikliai yra stipriai šarminiai. Prarijus jie gali būti itin pavojingi. Saugokitės, kad nepatektų ant odos ir į akis, ir pasirūpinkite, kad prie atidarytos indaplovės nebūtų vaikų. Pasibaigus plovimo ciklui patikrinkite, ar ploviklio talpykloje neliko ploviklio.

⚠ **PERSPĖJIMAS:** Peilius ir kitus aštriabriaunius įrankius reikia sudėti į krepšelį aštrių kraštu į apačią arba padėti horizontaliai – taip išvengsite pavojaus įsipjauti.

⚠ Nelaikykite sprogiųjų ar degiųjų medžiagų (pvz., benzino ar aerozolių) prietaise ar šalia jo – kyla gaisro pavojus. Šį prietaisą leidžiama naudoti tik plauti indus namuose ir laikantis šiame vadove pateiktų nurodymų. Vandens iš prietaiso negalima gerti. Naudokite tik automatinei indaplovei skirtus ploviklius ir skalavimo priedus. Jei įpilate vandens minkštiklio (druskos), vieną ciklą iškart paleiskite prietaisui esant tuščiam, kad apsisaugotumėte nuo vidinių detalių korozijos. Ploviklį, skalavimo priemonę ir druską laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prieš atlikdami techninės priežiūros ar valymo darbus atjunkite vandens tiekimą ir ištraukite maitinimo kištuką. Atjunkite vandens ir elektros energijos tiekimą, jei prietaisas veikia netinkamai.

ĮRENGIMAS

⚠ Prietaisą perkelti ir įrengti turi du ar daugiau žmonių. Priešingu atveju galite susižeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines, kai išpakuojate ir montuojate prietaisą. Priešingu atveju galite įsipjauti.

⚠ Įrengimą, taip pat prijungimo prie vandentiekio (jei reikia), elektros tinklo ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikas. Prietaisą remontuoti ar jo

dalį keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove. Pasirūpinkite, kad montavimo vietoje nebūtų vaikų. Išpakavę prietaisą, patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas pervežimo metu. Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią techninės priežiūros centrą. Įrengus prietaisą, pakuotes medžiagas (plastiką, polistireno dalis ir pan.) būtina laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje – kyla uždegimo pavojus. Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo – elektros smūgio pavojus. Pasirūpinkite, kad įrengiant prietaisą nepažeistų maitinimo laidų – gaisro ar elektros smūgio pavojus. Prietaisą įjungti galima tik baigus įrengimo darbus. Indaplovę prijungiant prie vandentiekio būtina naudoti naujas žarnas. Senų žarnų naudoti pakartotinai negalima. Visos žarnelės turi būti tinkamai prijungtos, kad neatsijungtų įrenginio veikimo metu. Reikia vadovautis vietinėmis vandens nuostatų reguliavimo tarybos reikalavimais. Tiekiamo vandens slėgis: 0,05–1,0 MPa. Prietaisą būtina statyti prie sienos arba įmontuoti į baldus, kad apsaugota jo nugarėlė. Jei indaplovės vėdinimo angos įrengtos prietaiso pagrindu, šių angų negalima uždengti kilimu. Jei indaplovę montuojate kitų prietaisų eilės gale, jos šoninis skydelis turi būti lengvai prieinamas, o atverčiamoji dalis – apdengta išvengtumėte sužeidimų pavojus. Įleidžiamo vandens temperatūra priklauso nuo indaplovės modelio. Jei ant prijungtos vandens įleidimo žarnos nurodyta „25°C Max“, didžiausia leistina vandens temperatūra negali viršyti 25 °C. Visuose kituose modeliuose didžiausia leistina vandens temperatūra negali viršyti 60 °C. Nekarpykite žarnų, tuo atveju, jei prietaisai montuojami į vandens tiekimo uždarymo sistemą, nenardinkite plastikinio korpuso su tiekimo žarna į vandenį. Jei žarnelių ilgio nepakanka, kreipkitės į vietinį pardavėją. Užtikrinkite, kad tiekimo ir išleidimo žarnos būtų neprispaustos ir nesulankstytos. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, patikrinkite vandens tiekimo ir išleidimo žarnas, ar nėra nuotėkio. Įsitikinkite, kad visos keturios kojelės tvirtai remiasi į grindis (jei ne, sureguliuokite jas), o tada patikrinkite, ar indaplovė pastatyta lygiai (naudokitės gulsčiu).

⚠ Prietaisą naudokite tik tada, kai visi montavimo lankstinuko 19 paveikslėlyje parodyti skydai yra sumontuoti tinkamai – pavojus susižeisti.

ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS

Duomenų plokštelė yra ant indaplovės durelių krašto (matoma atidarius dureles).

⚠ Prietaisą reikia sumontuoti taip, kad jį būtų galima išjungti iš elektros tinklo ištraukus maitinimo laidą kištuką arba iki elektros lizdo pagal sujungimų taisyklės sumontuotu daugiapoliu jungikliu ir prietaisas turi būti įžemintas pagal nacionalinius elektros saugos standartus.

⚠ Nenaudokite ilginamųjų laidų, tinklo lizdo skirstytuvų ir adapterių. Prietaisą įrengus, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui. Prietaiso nenaudokite, jei jūsų kūnas yra drėgnas arba esate basi. Šio prietaiso nenaudokite, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas, jei prietaisas veikia netinkamai arba jei jis yra pažeistas ar buvo numestas.

⚠ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį tokiu pačiu turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo – taip išvengsite elektros šoko pavojus.

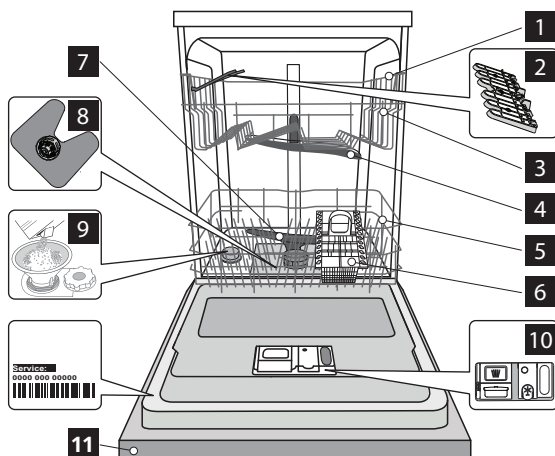
Jei prietaiso maitinimo laidą kištukas nesutampa su jūsų namuose įrengtu kištukiniu lizdu, kreipkitės į kvalifikuotą techniką.

Netempkite prietaiso maitinimo laidą. Elektros laidą ir kištuko nenardinkite į vandenį. Laidą laikykite atokiai nuo karštų paviršių.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

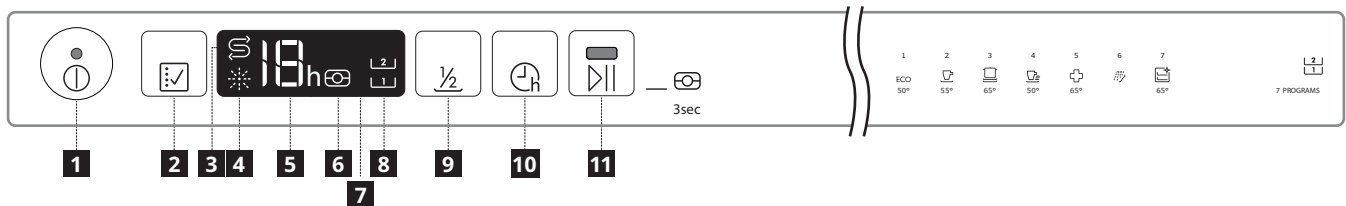
⚠ **PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo. Kad nesusižeistumėte, mūvėkite apsaugines pirštines (įdrėskimo rizika) ir avėkite apsauginius batus (sumušimo rizika); darbus atlikite dviese (mažesnė apkrova); niekada nenaudokite valymo garais įrenginių (elektros šoko rizika). Dėl ne specialistų atliekamų gamintojo neįgaliotų remonto darbų gali kilti grėsmė sveikatai arba saugai ir gamintojas dėl to nebus laikomas atsakingu. Jei bet kokia žala ar pažeidimas atsiranda dėl neprofesionalių darbuotojų atliktų remonto arba techninės priežiūros darbų, garantija, kurios sąlygos yra išdėstytos kartu su įrenginiu pateiktame dokumente, negalioja.

Gaminio aprašymas



- 1 Viršutinė lentynėlė
- 2 Užlenkiami skydeliai
- 3 Viršutinės lentynėlės aukščio reguliatorius
- 4 Viršutinė purkštukų alkūnė
- 5 Apatinė lentynėlė
- 6 Įrankių krepšys
- 7 Apatinė purkštukų alkūnė
- 8 Filtrų blokas
- 9 Druskos talpykla
- 10 Ploviklio ir skalavimo skysčio dozatorius
- 11 Valdymo pultas

Valdymo skydelis



- 1 Įjungimo / išjungimo / nustatymo iš naujo mygtukas su indikatorius lempute
- 2 Programos pasirinkimo mygtukas
- 3 Druskos papildymo indikatorius lemputė
- 4 Skalavimo skysčio papildymo indikatorius lemputė
- 5 Programos numeris ir dėslos laiko indikatorius
- 6 Tabletės indikatorius lemputė

- 7 Ekranas
- 8 Pusinės įkrovos indikatorius lemputė
- 9 Pusinės įkrovos mygtukas
- 10 Atidėjimo mygtukas
- 11 Paleidimo / pristabdymo mygtukas su indikatorius lempute / skirtukas

Naudojimas pirmą kartą

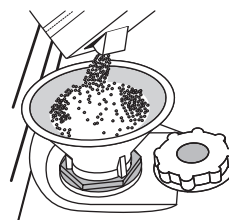
Patarimai naudojant pirma kartą

Sumontavę prietaisą išimkite stabdiklius iš lentynėlių ir elastingus tvirtinamuosius elementus iš viršutinės lentynėlės.

Druskos talpyklos papildymas

Naudojant druską ant indų ir prietaiso funkcinių dalių nesikaupia kalkių nuosėdos.

- Būtiną, kad **DRUSKOS REZERVUARAS NIEKADA NEBŪTŲ TUŠČIAS**.
- Labai svarbu, kad nustatytumėte vandens kietumą. Druskos talpykla yra apatinėje indaplovės dalyje (žr. GAMINIO APRAŠYMĄ) ir ją reikia užpildyti, kai valdymo skydelyje užsidega DRUSKOS PAPILDYMO indikatorius lemputė .



1. Išimkite apatinę lentynėlę ir atsukite talpyklos dangtelį (sukite prieš laikrodžio rodyklę).
2. **Tai turite atlikti tik pirmą kartą: pripildykite druskos talpyklą vandeniu.**
3. Įstatykite piltuvėlį (žr. paveikslėlį) ir pripildykite druskos talpyklą iki pat jos kraštų (apie 1 kg); gali būti, kad ištėkės šiek tiek vandens.
4. Išimkite piltuvėlį ir nušluostykite druskos likučius nuo angos.

Dangtelį būtinai gerai užsukite, kad veikiant plovimo programai į talpyklą nepatektų ploviklis (tai gali nepataisomai sugadinti vandens minkštinimo įtaisą).

Atlikę šiuos veiksmus paleiskite programą palikdami prietaisą tuščią. Vien „pirminio plovimo“ programos NEPAKANKA. Likęs druskos tirpalas arba grūdėliai gali sukelti koroziją, kuri nepataisomai sugadins nerūdijančiojo plieno komponentus. Garantija netaikoma, jei gedimai nulemiami tokių aplinkybių.

Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą druską. Jei nebus pripildyta druskos talpykla, dėl susikaupusių kalkių apnašų gali būti pažeistas vandens minkštinimo ir kaitinimo elementas. Druską rekomenduojame naudoti karu su indaplovėms skirtomis plovimo priemonėmis. Kiekvieną kartą, kai reikia pridėti druskos, procedūrą būtina atlikti prieš pradėdant plovimo ciklą, kad išvengtumėte korozijos.

Vandens kietumo nustatymas

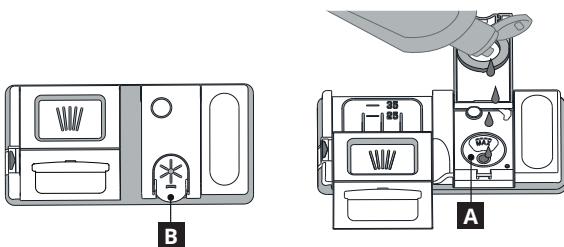
Kad vandens minkštinimo įtaisas veiktų tinkamai, labai svarbu, kad vandens kietumas būtų nustatytas pagal tikrąjį vandens kietumą jūsų namuose. Šią informaciją galite gauti iš vietinio vandens tiekėjo. Gamykloje nustatoma numatytoji vandens kietumo reikšmė.

- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą įjunkite.
- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą išjunkite.
- Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką – kol pasigirs signalas.
- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą įjunkite.
- Pradės mirksėti šiuo metu pasirinkto lygio numeris ir druskos indikatorius lemputė
- Paspausdami mygtuką pasirinkite reikiamą kietumo lygį (žr. VANDENS KIETUMO LENTELĘ).
- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą išjunkite. Nustatymas baigtas!

Vandens kietumo lentelė				
Lygis		°dH Vokiški laipsniai	°fH Prancūziški laipsniai	°Clark Angliški laipsniai
1	Minkštas	0–6	0–10	0 - 7
2	Vidutiniška	7–11	11–20	8 - 14
3	Vidurkis	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kietas	17–34	30 - 60	21 - 42
5	Labai kietas	35–50	61 - 90	43 - 62

Skalavimo skysčio dozatoriaus pildymas

Skalavimo skystis padeda lengviau išdžiovinti indus. Skalavimo skysčio dozatorių A reikėtų pripildyti, kai valdymo skydelyje užsidega SKALAVIMO SKYSČIO PAPILDYMO indikatorius lemputė .



1. Paspausdami ir patraukdami aukštyn dangtelio fiksatorių atidarykite dozatorių **B**.
2. Atsargiai įpilkite skalavimo skysčio iki maksimalaus lygio žymos (110 ml) – nepripildykite per daug. Jei taip kartais nutiktų, iškart nuvalykite išsipylusį skystį sausa šluoste.

3. Uždarydami paspauskite dangtelį, kad pasigirstų spragtelėjimas.

Skalavimo skysčio NIEKADA nepilkite tiesiai į indaplovę.

Skalavimo skysčio dozavimo reguliavimas

Jei nesate visiškai patenkinti džiovimo rezultatais, galite pareguliuoti naudojamo skalavimo skysčio kiekį.

- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką indaplovę įjunkite.
- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ją išjunkite.
- Triskart paspauskite mygtuką – pasigirs signalas.
- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ją įjunkite.
- Pradės mirksėti šiuo metu pasirinkto lygio numeris ir skalavimo skysčio indikatorius lemputė.
- Paspausdami mygtuką pasirinkite skalavimo skysčio kiekį.
- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ją išjunkite.

Nustatymas baigtas!

Jei skalavimo skysčio lygį nustatysite kaip NULIS (EKO), skalavimo skystis nebus naudojamas. Pasibaigus skalavimo skysčiui ŽEMO SKALAVIMO SKYSČIO LYGIO indikatorius lemputė neužsidegs. Atsižvelgiant į naudojamos indaplovės modelį galima nustatyti iki 5 lygių. Gamyklinis nustatymas yra pritaikytas kiekvienam modeliui, vykdydami aukščiau pateiktus nurodymus, patikrinkite ar jis skirtas jūsų mašinai.

- Jei ant indų matote melsvus dryžius, nustatykite žemesnį skaičių (1-2).
- Jei ant indų matote vandens lašelius arba kalkių nuosėdų žymes, nustatykite didesnę skaičių (3-4).

Ploviklio dozatoriaus pildymas

Naudojant ne indaplovėms skirtą skalavimo priemonę įrenginys gali netinkamai veikti arba sugesti.

Jei norite pasiekti geriausių plovimo ir džiovimo rezultatų, būtina naudoti ploviklį, skalavimo skystį ir rafinuotą druską. Rekomenduojame naudoti tokius ploviklius, kuriuose nėra fosfatų ar chloro, nes šie produktai neigiamai veikia aplinką. Geri plovimo rezultatai priklauso ir nuo tinkamo naudojamo ploviklio kiekio.

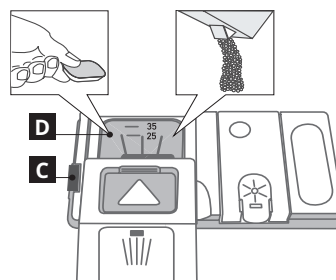
Viršijus nurodytą kiekį indai neplaunami geriau, be to, labiau teršiama aplinka. Kiekį galima reguliuoti pagal indų nešvarumo lygį. Jei indai nešvarūs įprastai, naudokite maždaug 35g (ploviklio milteliais) arba 35ml (skysto ploviklio), o tiesiai į indaplovę papildomai įpilkite šaukštelį ploviklio. Jei naudojate tabletes, vienos tabletės pakaks.

Jei indai sutepti tik šiek tiek arba jei juos nuskalavote vandeniu prieš dėdami į indaplovę, atitinkamai sumažinkite naudojamą ploviklio kiekį (min. 25 g/ml), pvz., nebedėkite miltelių / želės į indaplovės vidų.

Jei norite atidaryti ploviklio dozatorių, paspauskite mygtuką C.

Ploviklio pilkite tik į sausą dozatorių D.

Parengiamojo plovimo ploviklio kiekį įdėkite tiesiai į indaplovę.



1. Matuodami ploviklio kiekį vadovaukitės anksčiau pateikta informacija, kad įdėtumėte tinkamą jo kiekį. Dozatoriaus **D** viduje yra žymos, kurios padės pasirinkti tinkamą ploviklio kiekį.

2. Pašalinkite ploviklio likučius iš dozatoriaus kampy, tada uždarykite dangtelį taip, kad jis spragtelėtų.

3. Traukdami aukštyn, kol uždarymo įtaisas užsifiksuos vietoje, uždarykite ploviklio dozatoriaus dangtelį.

Ploviklio dozatorius automatiškai atsidarys reikiamu metu vykdam programą. Jei naudojami universalūs plovikliai, rekomenduojame paspausti mygtuką TABLETĖ, nes juo programa sureguliuojama taip, kad visada būtų pasiekti geriausi plovimo ir džiovimo rezultatai.

Dėjimas į lentynėles

Patarimai

Prieš dėdami į krepšius nuo indų pašalinkite visus maisto likučius, o stiklines išpilkite. Skalauti po tekančiu vandeniu nereikia.

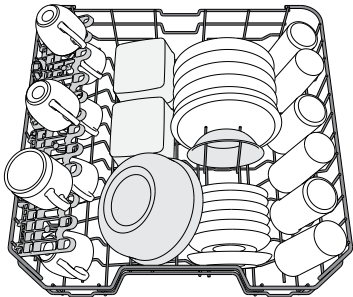
Indus sudėkite taip, kad jie tvirtai laikytųsi vietoje ir neapvirstų; indus sudėkite angomis žemyn, o įgaubtas / išgaubtas dalis – įstrižai, taip vanduo pasieks visus paviršius ir galės laisvai tekėti. Perspėjimas: dangteliai, rankenėlės, padėklai ir kepimo skardos netrukdo mentėms su purkštukais suktis.

Visus smulkius daiktus sudėkite į įrankių krepšį. Stipriai nešvarius indus ir keptuves dėkite į apatinį krepšį, nes šiame skyriuje vandens srovė yra stipresnė, todėl plaunama intensyviau.

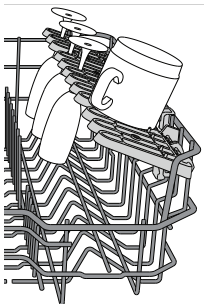
Sukrovę indus į prietaisą įsitikinkite, ar laisvai sukasi mentės su purkštukais.

Viršutinė lentynėlė

Sudėkite jautrius ir lengvus indus: stiklines, puodelius, lėkšteles, žemas salotines.



(indų dėjimo viršutinėje lentynėlėje pavyzdys)



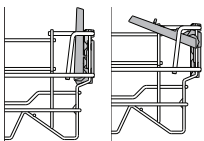
Reguliuojamos padėties užlenkiami skydeliai

Užlenkiamus skydelius galima atlenkti arba užlenkti, kad būtų patogiau sudėti indus lentynėlės viduje.

Vyno taures galima saugiai dėti į užlenkiamus skydelius – tiesiog kiekvienos taurės kojelę įstatykite į atitinkamą angą.

Priklauso nuo modelio:

- norint atlenkti skydelį, reikės jį pastumti aukštyn ir pasukti arba atlaisvinti laikiklius ir truktelėti žemyn.
- norint užlenkti skydelį, reikės jį pasukti ir nulenkti skydelius žemyn arba truktelėti aukštyn ir pritvirtinti skydelius prie laikiklių.



Viršutinės lentynėlės aukščio reguliavimas

Viršutinės lentynėlės aukštį galima reguliuoti:

viršutinė padėtis yra skirta dideliems indams apatiniame krepšyje sudėti, o apatinė – kad išnaudotumėte visas atlenkiamas atramas ir sukurtumėte daugiau vietos viršuje, o apatinėje lentynėlėje sudėti daiktai nesiliestų.

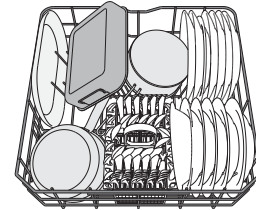
Viršutinėje lentynėlėje yra įrengtas **viršutinės lentynėlės aukščio reguliatorius** (žr. pav.), nespausdami svirčių kelkite jį aukštyn tiesiog laikydami už lentynėlės kraštų, kol ji stabiliai užsifiksuos viršutinėje padėtyje.

Jei lentynėlę vėl norite nuleisti, paspauskite svirtis A lentynėlės šonuose ir nuleiskite krepšį žemyn.

Primygtinai rekomenduojame lentynėlės aukščio nereguliuoti, kai ji pilna. NIEKADA nebandykite lentynėlės nuleisti ar pakelti tik vienoje pusėje.

Apatinė lentynėlė

Puodams, dangčiams, lėkštėms, salotinėms, įrankiams ir pan. Dideles lėkštes ir dangčius geriausia dėti kraštuose, kad jie netrukdytų mentėms su purkštukais.

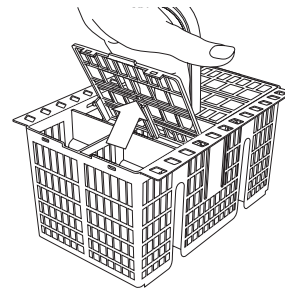


(indų dėjimo apatinėje lentynėlėje pavyzdys)

Įrankių krepšys

Kad įrankius būtų patogiau sudėti, krepšelio viršuje yra tinklelis. Įrankių krepšelį būtinai statykite tik apatinės lentynėlės priekyje.

Peilius ir kitus aštrius įrankius reikia dėti į įrankių krepšį smaigaliu žemyn arba dėti horizontaliai atlenkiamame skyriuje viršutinėje lentynėlėje.



Netinkami indai

- Mediniai indai ir įrankiai.
- Jautrios dekoruotos stiklinės, meno dirbiniai ir antikvariniai indai. Šių indų papuošimai nėra atsparūs.
- Dalys iš sintetinių medžiagų nėra atsparios aukštai temperatūrai.
- Variniai ir alaviniai indai.
- Indai sutepti pelenais, vašku, tepalu ar rašalu.

Plaunant stiklinių indų spalvoti papuošimai ir aliumininės / sidabro detalės gali pakeisti spalvą ir išblukti. Be to, po kelių plovimo ciklų tam tikrų tipų stiklo (pvz., krištolo) indai gali tapti matiniais.

Stiklo ir indų pažeidimai

- Naudokite tik stiklinius ir porcelianinius indus, kurių gamintojas nurodo, jog juos saugu plauti indaplovėje.
- Naudokite švelnų ploviklį, kuris tinka indams
- Stiklines, taures ar indus iš indaplovės išimkite kuo greičiau pasibaigus plovimo ciklui.

Higieninis

Kad išvengtumėte kvapų ir indaplovėje susikaupusių nešvarumų, bent kartą per mėnesį paleiskite aukštos temperatūros programą. Įdėkite šaukštelį ploviklio ir paleiskite programą be įkrovos, kad prietaisą išplautumėte.

Patarimai dėl energijos taupymo

- Kai buitinė indaplovė naudojama pagal gamintojo instrukcijas, **plaunant stalo indus indaplovėje paprastai sunaudojama mažiau energijos ir vandens, nei plaunant indus rankomis.**
- Kad būtų maksimaliai išnaudojamas indaplovės efektyvumas, rekomenduojama **paleisti plovimo ciklą, kai indaplovė pilnai užkrauta.**

Užkraunat buitinę indaplovę iki gamintojo nurodytos talpos, bus sutaupoma daugiau energijos ir vandens. Informacijos apie teisingą indų užkrovimą galima rasti skyriuje „Užkrovimas“. Jei užkraunama tik dalinai, rekomenduojama naudoti atitinkamą plovimo parinktį (pusinę užkrova), užpildant tik pasirinktas lentynėles. Neteisingai sudėjus indus arba pridėjus jų per daug gali padidėti resursų

sąnaudos (pavyzdžiui, vandens, energijos ir laiko, o taip pat gali padidėti triukšmo lygis), sumažėti plovimo ir džiovinimo kokybė.

- Rankiniu būdu praskalaujant indus prieš dedant į indaplovę padidėja vandens ir energijos sąnaudos, todėl tai nerekomenduojama.

Kasdieninis naudojimas

- Patikrinkite prijungimą prie vandentiekio**
Patikrinkite, ar indaplovė prijungta prie vandentiekio sistemos ir atidarytas čiaupas.
- Ijunkite indaplovę**
Atidarykite dureles ir paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
- Sudėkite indus į lentynėles** (žiūrėkite LENTYNĖLIŲ UŽPILDYMAS)
- Ploviklio dozatoriaus pildymas**
(žiūrėkite PLOVIMO PRIEMONĖS DISPENSERIO UŽPILDYMAS).
- Pasirinkite programą ir pritaikykite ciklą**
Pagal indų tipą ir jų nešvarumo lygį (žr. PROGRAMŲ LENTELE) paspausdami mygtuką  pasirinkite tinkamą programą. Pasirinkite reikiamas parinktis (žr. FUNKCIJOS).
- Paleiskite**
Paleiskite plovimo ciklą paspausdami paleidimo / pauzės mygtuką (mirkintis LED ims šviesti nepertraukiamai) ir per 4 sekundes uždarydami durelės. Kai programa pasileis, išgirsite vieną pytelėjimą. Jeigu durelės nebus uždarytos per 4 sekundes, pasigirs įspėjamasis signalas. Tokiu atveju atidarykite dureles, paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką ir vėl uždarykite dureles per 4 sekundes.
- Plovimo ciklo pabaiga**
Apie pasibaigusį plovimo ciklą praneša pytelėjimo signalas ir ekrane mirksintis plovimo ciklo numeris. Atidarykite dureles ir išjunkite prietaisą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką. Prieš išimdami indus palaukite kelias minutes, kad nenusidegintumėte. Išimkite indus iš lentynėlių pradėdami nuo apatinės.

Po tam tikro neaktyvumo laiko prietaisas išsijungs automatiškai, kad būtų sumažintos elektros energijos sąnaudos. Jei indai sutepti tik šiek tiek arba jei juos nuskalavote vandeniu prieš dėdami į indaplovę, atitinkamai sumažinkite naudojimą ploviklio kiekį.

Veikiančios programos koregavimas

Jei pasirinkote netinkamą programą, ją galima pakeisti, jei ji ką tik prasidėjo: atidarykite dureles, paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte įrenginį. Prietaisą vėl įjunkite paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ir pasirinkite naują plovimo ciklą ir reikiamas parinktis; Paleiskite plovimo ciklą paspausdami paleidimo / pauzės mygtuką ir uždarydami dureles per 4 sekundes.

Papildomų indų įdėjimas

Neišjungdami įrenginio atidarykite dureles (paleidimo / pauzės LED ims mirksėti) (saugokitės KARŠTŲ garų!) ir sudėkite indus į indaplovę. Paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką ir per 4 sekundes uždarykite dureles, ciklas bus tęsiamas nuo tada, kai buvo pertrauktas.

Atsitiktiniai ciklo pertraukimai

Jei plovimo ciklo metu atidarysite dureles arba nutrūks elektros tiekimas, ciklas bus sustabdytas. Paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką ir per 4 sekundes uždarykite dureles, ciklas bus tęsiamas nuo tada, kai buvo pertrauktas.

Funkcijos



PUSINĖ ĮKROVA

Jei neturite daug indų, kuriuos reikia išplauti, galite naudoti pusinės įkrovos ciklą – taip sutaupysite vandens, elektros ir ploviklio. Pasirinkite programą ir paspauskite PUSINĖS ĮKROVOS mygtuką: užsidegs indikatorius lemputė. Jei norite panaikinti šios parinkties pasirinkimą, paspauskite PUSINĖS ĮKROVOS mygtuką.

Atminkite, kad reikia naudoti ir pusę ploviklio kiekio.



TABLETĖ

Šis nustatymas leidžia optimaliai sureguliuoti programą pagal naudojamo ploviklio tipą. Paspauskite PALEIDIMO / PRISTATBYMO mygtuką ir palaikykite 3 sek. (įsižiebs atitinkamas simbolis), kai naudojate tabletę su kelių ploviklių deriniu (skalavimo skystis, druska ir ploviklis 1 dozėje).

Jei naudojate miltelinį ar skystą ploviklį, šią parinktį reikia išjungti.



ATIDĖJIMAS

Programos paleidimą galima atidėti pasirinktam laikui nuo 1 iki 12 val.

- Paspauskite ATIDĖJIMO mygtuką: ekrane pasirodys atitinkamas „h“ simbolis; kaskart paspaudus mygtuką bus didinamas laikas (1h, 2h ir t. t. didės iki 12h) nuo pasirinkto plovimo ciklo pradžios.
- Pasirinkite plovimo programą, paspauskite PALEIDIMO / PRISTATBYMO mygtuką ir per 4 sekundes uždarykite dureles: laikmatis pradės skaičiuoti laiką atgaline eiga.
- Šiam laikui pasibaigus indikatorius lemputė „h“ užgesa ir prasideda plovimo ciklas. Jei norite pakeisti atidėjimo laiką ir pasirinkti trumpesni laikotarpį, paspauskite ATIDĖJIMO mygtuką. Jei norite atšaukti, spaudinėkite mygtuką, kol pasirinkto paleidimo atidėjimo indikatorius lemputė „h“ užges.

ATIDĖJIMO funkcijos negalima įjungti, kai plovimo ciklas paleidžiamas.

NATURALDRY

Durelių atidarymo sistema „NaturalDry“ yra patogi džiovavimo sistema, kuri automatiškai atidaro dureles džiovavimo fazės metu ar po jos, kad visada būtų užtikrinami puikūs džiovavimo rezultatai. Durelės atsidaro, kai temperatūra yra saugi jūsų virtuvės baldams. Kaip papildoma apsauga nuo garų kartu su indaplove pridedama speciali apsauginė plėvelė. Kaip sumontuoti apsauginę plėvelę, žiūrėkite ĮRENGIMO INSTRUKCIJAS.

„NaturalDry“ funkciją naudotojas gali išjungti tokiu būdu:

1. Eikite į indaplovės programinės įrangos meniu paspausdami ir laikydami mygtuką  (6 sekundes).
2. Jūs persijungėte į „NaturalDry“ valdymo meniu, kuriame galite pakeisti „NaturalDry“ veikimo būseną spausdami mygtuką .

E – įjungta **d** – išjungta

Kad patvirtintumėte pakeitimą ir išeitumėte iš valdymo meniu paspauskite ir palaikykite mygtuką  (3 sekundes).

	DURELIŲ ATIDARYS
Ekonominis 50 °	po 150 min.
Įprastinis plovimas ir džiovinimas 55 °	pasibaigus ciklui
Intensyvus 65 °	pasibaigus ciklui
Greitas plovimas 50 °	Netaikoma
Sanitarinis 65 °	Netaikoma
Parengiamasis plovimas	Netaikoma
Savaiminis valymas 65 °	Netaikoma

Programa			Džiovinimo fazė	„NaturalDry“	Galimos funkcijos *)	Plovimo programos trukmė (h:min)**)	Vandens sąnaudos (litrai/ciklui)	Energijos sąnaudos (kWh/ciklui)
1 Ekonominė	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12,0	0,94
2 Įprastinis plovimas ir džiovinimas		55°	✓	✓	  	2:00	15,0	1.35
3 Intensyvi		65°	✓	✓	  	2:30	15,0	1.50
4 Greitas skalbimas		50°	-	-	  	0:55	11,5	1.10
5 Sanitarinė		65°	✓	-		1:40	11,5	1,30
6 Parengiamasis plovimas		-	-	-	 	0:10	4,5	0,01
7 Savaiminio valymo		65°	-	-		0:50	8,0	0.80

Ekonominės programos duomenys yra apskaičiuoti laboratorijos sąlygomis vadovaujantis Europos standarto EN 60436:2019 reikalavimais.

Pastaba bandymų laboratorijoms: Norėdami gauti informacijos apie lyginamąsias EN testavimų sąlygas, nusiųskite el. laišką šiuo adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Pirminis lėkščių apdorojimas nereikalingas prieš visas programas.

*) Vienu metu galima naudoti ne visas parinktis.

**) Reikšmės, pateikiamos kitoms programoms nei „Eco“, yra tik rekomendacinio pobūdžio. Tikrasis laikas gali keistis dėl daugelio veiksnių, pvz., tiekiamo vandens temperatūros ir slėgio, patalpos temperatūros, ploviklio kiekio, įkrovos kiekio ir tipo, įkrovos paskirstymo, papildomai pasirinktų parinkčių ir jutiklio kalibravimo.

1. **ECO** – ekonomiškai programa tinka įprastai užterštiems stalo indams plauti iškart po naudojimo, tai efektyviausia programa pagal bendras energijos ir vandens sąnaudas, ji naudojama, kad būtų tenkinamos ES ekologinio projektavimo nuostatos.
2. **ĮPRASTINIS PLOVIMAS IR DŽIOVINIMAS** – įvairūs teršalai. Įprastai nešvariems indams, ant kurių yra pridžiuvusių maisto likučių.

3. **INTENSIVUS** – programą rekomenduojama naudoti labai nešvariems indams, ypač keptuvėms ir prikaistuvams (nenaudoti jautriems indams).

4. **GREITAS SKALBIMAS** – programa, skirta nedideliame kiekiui įprastai užterštų indų. Užtikrina optimalią švarą per trumpą laiką.

5. **SANITARINIS** – įprastai arba stipriai nešvarūs indai, kai reikia papildomo antibakterinio plovimo. Gali būti naudojamas atliekant indaplovės techninę priežiūrą.

6. **PRENGIAMASIS PLOVIMAS** – naudokite indams, kurie bus plaunami vėliau, paruošti. Šiai programai nenaudojama jokie ploviklio.

7. **SAVAIMINIS VALYMAS** – programa, skirta naudoti indaplovės priežiūrai, turi būti vykdoma tik kai indaplovė yra TUŠČIA, naudojant specialias plovimo priemones, skirtas indaplovės priežiūrai.

FUNKCIJAS galima pasirinkti tiesiogiai, paspausdami atitinkamą mygtuką (žr. PRIETAISŲ SKYDELĮ).

Jei funkcija negali būti naudojama su pasirinkta programa žr. PROGRAMŲ LENTELĘ, greitai 3 kartus sumirksės atitinkama LED lemputė ir pasigirs signalas. Parinktis nebus įjungta.

Valymas ir priežiūra

DĖMESIO. Valydami arba atlikdami techninės priežiūros darbus prietaisą visada atjunkite nuo maitinimo lizdo. Valydami prietaisą nenaudokite degių skysčių.

Indaplovės valymas

Visus nešvarumus indaplovės viduje galima nuvalyti šluoste, sudrėkinta vandeniu ir šiek tiek acto.

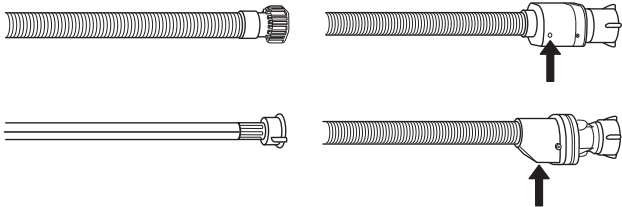
Išorinius prietaiso paviršius ir valdymo skydelį valykite naudodami nešiurkščią šluostę, kurią prieš tai sudrėkinkite vandeniu. Nenaudokite skiediklių ir šveičiamųjų priemonių.

Apsauga nuo nemalonių kvapų

Prietaiso dureles visada laikykite praviras, kad viduje susikaupusi drėgmė neužsilaikytų indaplovėje. Drėgna kempine reguliariai valykite sandarinamąsias gumas aplink dureles ir ploviklio dozatorių. Taip sandarinamosiose gumose nesikaups maisto likučiai ir pašalinsite pagrindinę nemalonių kvapų atsiradimo priežastį.

Vandens tiekimo žarnos patikra

Reguliariai tikrinkite, ar vandens įleidimo žarnoje nėra įtrūkimų ir sutrūkinėjusių vietų. Jei žarna pažeista, pakeiskite ją nauja; naują vandens įleidimo žarną galima įsigyti techninės priežiūros centre arba pas įgaliotąjį atstovą. Atsižvelgiant į žarnos tipą:



Jei vandens įleidimo žarna yra skaidri, reguliariai tikrinkite, ar tam tikrose vietose nesikeičia spalva. Jei taip, žarna gali praleisti vandenį; tokią žarną reikia pakeisti. Žarnos su vandens sustabdymo vožtuvu: tikrinkite mažą apsauginio vožtuvo patikros langelį (žr. rodyklę). Jei langelis raudonas, vandens sustabdymo vožtuvas sugedo ir žarną būtina pakeisti nauja. Norėdami atsukti šią žarną, atsukimo metu turėsite nuspausti atlaisvinimo mygtuką.

Vandens įleidimo žarnos valymas

Jei vandens žarnos yra naujos arba buvo ilgai nenaudojamos, prieš prijungdami reikiamose vietose paleiskite vandenį ir patikrinkite, ar jis švarus ir jame nėra nešvarumų. Jei nesiimsite šių atsargumo priemonių, vandens įleidimo anga gali užsikisti, o indaplovė gali sugesti.

Filtrų bloko valymas

Reguliariai valykite filtrus, kad jie neužsikistų ir tinkamai ištekėtų panaudotas vanduo.

Naudojant indaplovę su užterštais filtrais arba esant svetimkūnių filtravimo sistemoje ar purkštuvuose galimas netinkamas veikimas – tai našumo sumažėjimas, triukšmingas veikimas arba didesnės resursų sąnaudos.

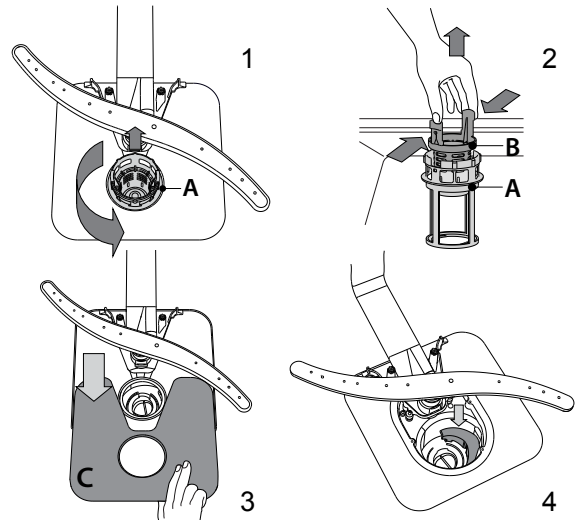
Filtrų bloką sudaro trys filurai, kurie iš plovimo vandens pašalina maisto likučius ir recirkuliuoja vandenį: kad plaunama būtų tinkamai, turite pasirūpinti, kad būtų švarūs.

Indaplovę draudžiama naudoti be filtrų arba netinkamai pritvirtintus filtrus.

Bent kartą per mėnesį arba po kiekvienų 30 ciklų patikrinkite filtrų bloką ir prireikus jį gerai išplaukite po tekančiu vandeniu naudodami nemetalinį šepetėlį ir laikydamiesi toliau pateikiamų nurodymų:

1. Pasukite cilindro formos filtrą **A** prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį (1 pav.).
2. Nuimkite filtro dangtelį **B** šiek tiek paspausdami šoninius fiksatorius (2 pav.).
3. Ištraukite nerūdijančiojo plieno plokštelės filtrą **C** (3 pav.).
4. Jei radote pašalinių objektų (pavyzdžiui stiklo ar porceliano šukių, kaulų, vaisių sėklų ir t. t.) **kruopščiai juos pašalinkite.**

5. Patikrinkite ir pašalinkite susikaupusius maisto likučius. **NIEKADA NENUIMKITE** plovimo ciklo siurblio apsaugos (juodos detalės) (4 pav.).

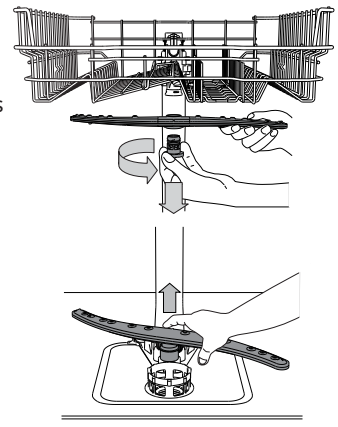


Išplovę filtrus vėl įstatykite filtrų bloką ir tinkamai užfiksuokite jį vietoje; Tai labai svarbu norint užtikrinti tinkamą indaplovės veikimą.

Purkštukų alkūnių valymas

Kartais maisto likučiai gali įstrigti purkštukų alkūnėse ir užkisti angas, per kurias purškiamas vanduo. Todėl rekomenduojama kartkartėmis patikrinti alkūnes ir nuvalyti jas nedideliu nemetaliniu šepetėliu. Jei reikia nuimti viršutinę purkštukų alkūnę, pasukite plastikinį fiksavimo žiedą prieš laikrodžio rodyklę. Viršutinę purkštukų alkūnę reikia įstatyti taip, kad pusė su daugiau angų būtų nukreipta aukštyn.

Apatinę purkštukų alkūnę galima nuimti patraukiant aukštyn.



Vandens minkštinimo sistema

Vandens minkštinimo įranga automatiškai sumažina vandens kietumą, taip išvengiama kalkių sancaupų ant kaitinimo elemento, pagerėja plovimo efektyvumas. Ši sistema savaime atsinaujina naudodama druską, todėl ištuštėjus druskos rezervuarui jį reikia papildyti. Atsinaujinimo dažnis priklauso nuo vandens kietumo lygio nustatymo – pagal numatytuosius nustatymus atnaujinimas vykdomas vieną kartą per 5 „Eco“ ciklus, kai nustatytas 3 vandens kietumo lygis. Atnaujinimo procesas prasideda vykstant galutiniam skalavimui ir baigiasi džiovinimo fazėje, prieš ciklo pabaigą. Vieno regeneravimo sąnaudos:

- ~3,5 l vandens;
- ciklas užtrunka iki 5 minučių ilgiau;
- sunaudoja iki 0,005 kWh energijos.

Ką daryti, jei...



Jei jūsų indaplovė tinkamai neveikia, patikrinkite, ar problemą galima išspręsti pasinaudojus šiuo sąrašu. Esant kitoms klaidoms ar problemoms, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kurio kontaktinę informaciją galite rasti garantijos knygelėje. Atsarginės dalys bus tiekiamos iki 7 arba 10 metų; tai priklauso nuo konkrečių reglamentavimo reikalavimų.
Atsarginės dalis galima rasti: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Problemos...	Galimos priežastys...	Sprendimai...
 Šviečia druskos indikatorius	Druskos rezervuaras yra tuščias. (Papildžius druskos indikatoriaus lemputė gali dar švieti keletą plovimo ciklų).	Įpilkite į rezervuarą druskos (daugiau informacijos žr. 47 psl.). Nustatykite vandens kietumą (žr. lentelę 48 psl.).
 Šviečia skalavimo skysčio indikatorius	Skalavimo skysčio dozatorius yra tuščias. (Papildžius skalavimo priemonės indikatoriaus lemputė gali dar švieti keletą plovimo ciklų).	Įpilkite į rezervuarą skalavimo skysčio (daugiau informacijos žr. 48 psl.).
Indaplovė neįsijungia arba neatsako į komandas.	Prietaisas yra netinkamai prijungtas prie maitinimo.	Įkiškite kištuką į maitinimo lizdą.
	Nutrūko elektros energijos tiekimas.	Dėl saugos indaplovė nepasileidžia iš naujo automatiškai, kai atkuriamas elektros tiekimas. Atidarykite dureles, paspauskite paleidimo mygtuką ir vėl uždarykite dureles per 4 sekundes.
	Neuždarytos indaplovės durelės. Neįtrauktas „NaturalDry“ kaištis.	Stipriai pastumkite dureles, kad pasigirstų spragtelėjimas.
	Prietaisas neatsako į komandas. Ekrane rodoma: 9 arba 12 ir įjungimo / išjungimo šviesos diodas greitai mirksi.	Prietaisą išjunkite paspausdami ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką, maždaug po minutės vėl jį įjunkite ir iš naujo nustatykite programą. Jei problema išlieka, atjunkite įrenginį nuo tinklo, palaukite 1 minutę ir vėl prijunkite.
Indaplovė neišleidžia vandens. Ekrane rodoma: 3 ir įjungimo / išjungimo šviesos diodas greitai mirksi	Dar nesibaigė plovimo ciklas	Palaukite, kol baigsis plovimo ciklas
	Užlenkta išleidimo žarna.	Patikrinkite, ar neužlenkta išleidimo žarna (žr. ĮRENGIMAS).
	Užsikimšęs praustuvo išleidimo vamzdis.	Išvalykite praustuvo išleidimo vamzdį.
	Dėl susikaupusių maisto likučių užsikimšęs filtras.	Išvalykite filtrą (žr. FILTRŲ BLOKO VALYMAS).
Indaplovė skleidžia didelį triukšmą.	Vienas į kitą daužosi indai.	Indus sudėkite tinkamai (žr. DĖJIMAS Į LENTYNĖLES).
	Susidarė didžiulis kiekis putų.	Netinkamai pamatavote ploviklio kiekį arba jis netinkamas indaplovėms (žr. PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS). Paleiskite esamą ciklą iš naujo indaplovę išjungdami, tada vėl įjungdami, pasirinkite naują programą, paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką (START/Pause) ir uždarykite dureles per 4 sekundes. Nepilkite ploviklio.
Indai nešvarūs.	Indai buvo netinkamai sudėti.	Indus sudėkite tinkamai (žr. DĖJIMAS Į LENTYNĖLES).
	Purkštukų alkūnės negali laisvai sukis, joms trukdo indai.	Indus sudėkite tinkamai (žr. DĖJIMAS Į LENTYNĖLES).
	Plovimo ciklas per švelnus ir (arba) neefektyvus ploviklis.	Pasirinkite tinkamą plovimo ciklą (žr. PROGRAMŲ LENTELE).
	Susidarė didžiulis kiekis putų.	Netinkamai pamatavote ploviklio kiekį arba jis netinkamas indaplovėms (žr. PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS).
	Netinkamai uždaryte skalavimo skysčio skyriaus dangtelį.	Patikrinkite, ar uždarytas skalavimo skysčio dozatoriaus dangtelis.
	Filtras yra nešvarus arba užsikimšęs	Išplaukite filtrų bloką (žr. PRIEŽIŪRA IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA).
	Nebėra druskos.	Pripildykite druskos talpyklą (žr. DRUSKOS TALPYKLOS PAPILDYMAS).

Ką daryti, jei...

Problemos...	Galimos priežastys...	Sprendimai...
Indaplovės ciklas baigiasi per anksti. Ekrane rodoma: 15 ir įjungimo / išjungimo šviesos diodas greitai mirksi	Išleidimo žarna įrengta per žemai arba susidaro sifonas į namų kanalizacijos sistemą	Patikrinkite, ar išleidimo žarnos galas yra tinkamame aukštyje (žiūrėkite ĮRENGIMAS). Patikrinkite, ar nesusidaro sifonas į namų kanalizacijos sistemą, jei reikia, sumontuokite oro įleidimo vožtuvą.
	Oras vandens tiekimo sistemoje	Patikrinkite vandens tiekimo sandarumą ar kitas problemas, dėl kurių gali patekti oro.
Indaplovė neprisipildo vandens. Ekrane rodoma: H 6 ir įjungimo / išjungimo šviesos diodas greitai mirksi	Neprijungtas vandens tiekimas arba uždarytas čiaupas.	Įsitikinkite, kad per vandens tiekimo žarną teka vanduo arba kad atidarytas čiaupas.
	Užlenkta įleidimo žarna.	Patikrinkite, ar neužlenkta įleidimo žarna (žiūrėkite ĮRENGIMAS), dar kartą pasirinkite indaplovės programą ir paleiskite iš naujo.
	Užsikūš vandens įleidimo žarnos sietelis; jį reikia išvalyti.	Patikrinę ir išvalę indaplovę išjunkite ir vėl įjunkite, tada iš naujo paleiskite naują programą.
Durės neužsifiksuoja.	Lentynėlės įdėtos netinkamai.	Patikrinkite, ar lentynėlės įdėtos tinkamai.
	Durių užraktas neužsifiksuoja.	Stipriai pastumkite dureles, kad pasigirstų spragtelėjimas.
Indai nebuvo išdžiovinti.	Buvo pasirinkta programa be džiovinimo fazės.	Pasitikrinkite programų lentelėje, ar pasirinktoje programoje yra džiovinimo fazė.
	Pasibaigę skalavimo skystis arba nepakankamas dozavimas.	Papildykite skalavimo skysčio arba sureguliuokite dozavimo lygį pasirinkdami aukštesnį (žr. SKALAVIMO SKYSČIO DOZATORIAUS PRIPILDYMAS).
	Indai yra pagaminti nelipnios medžiagos ar plastiko.	Normalu, kad ant indų yra vandens lašelių (žr. PATARIMAI).
Indai ir stiklinės ar taurės yra apnešti kalkių nuosėdomis arba aptraukti balkšva plėvele.	Per mažai druskos.	Pripildykite druskos talpyklą (žr. DRUSKOS TALPYKLOS PAPILDYMAS).
	Netinkamai sureguliuotas vandens kietumas.	Padidinkite reikšmes (žr. VANDENS KIETUMO LENTELE).
	Netinkamai uždarytas druskos talpyklos dangtelis.	Patikrinkite druskos talpyklos dangtelį.
	Pasibaigę skalavimo skystis arba nepakankamas dozavimas.	Papildykite skalavimo skysčio arba sureguliuokite dozavimo lygį pasirinkdami aukštesnį.
Lėkštės ir stiklinės įgavo melsvą atspalvį arba pasidengė mėlynais ruožais	Naudojama per daug skalavimo skysčio.	Sumažinkite dozavimą.

Techninės priežiūros centras

Jei atlikus visus šiuos patikrinimus triktis išlieka, išjunkite įrenginį iš elektros tinklo ir užsukite vandens čiaupą. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą (žr. garantiją). Prieš susisiekdami su techninės priežiūros centru, pasižymėkite tokius dalykus:

- gedimo aprašymą,
- prietaiso tipą ir modelį,

- aptarnavimo kodą (numerį ant lipnios duomenų etiketės) durelių vidinėje pusėje dešinėje:

SERVICE 0000 000 00000



Techniniai duomenys

Gaminio matmenys (mm)	Aukštis	mm	820
	Plotis	mm	598
	Ilgis	mm	555
Charakteristikos	Įtampa	V	220/240
	Dažnis	Hz	50
	Elektros energijos sąnaudų klasė		E
	Valymo kokybės indeksas		1,13
	Džiovinimo kokybės indeksas		1,07
	Tiekiamo vandens slėgis, maks	bar	10
	Tiekiamo vandens slėgis, min	Bar	0,5
	Energijos sąnaudos	kWh/100 ciklui	94
	Vandens tiekimas, maks. tiekiamo vandens temperatūra.	°C	70
	Vietų nustatymų skaičius		13
	Energijos sąnaudos įjungus atidėjimo režimą	W	4
	Energijos sąnaudos įjungus budėjimo režimą	W	0,5
	Vandens sąnaudos	l / ciklui	12
	Triukšmo lygis	dB(A) re 1 pW	46
	Triukšmo klasė		C

Aplinkos apsauga

Pakuotės medžiagų atidavimas į atliekas

Pakavimo medžiagos yra 100 % perdirbamos ir pažymėtos perdirbimo simboliu . Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti labai atsakingai ir griežtai laikantis vietos institucijų taisyklių, reglamentuojančių atliekų tvarkymą.

Buitinių prietaisų šalinimas

Šis prietaisas pagamintas naudojant perdirbamas arba pakartotinai naudojamas medžiagas. Prietaisą išmeskite paisydami vietos atliekų išmetimo reglamentų. Dėl išsamesnės informacijos apie buitinių elektrinių prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į įgaliotą vietos instituciją, buitinių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje pirkote prietaisą. Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų (EEJA) reikalavimus ir pagal elektros ir elektronikos įrangos atliekų 2013 m. reikalavimus (pataisas). Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio.

Ant prietaiso arba pridedamų dokumentų esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo skyrių, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta.

Elektros taupymo patarimai

Ekonomiška programa (ECO) tinka įprastai užterštiems stalo indams plauti iškart po naudojimo, tai efektyviausia programa pagal bendras energijos ir vandens sąnaudas, ji naudojama, kad būtų tenkinamos ES ekologinio projektavimo nuostatos. Užkraunat buitinę indaplovę iki gamintojo nurodytos talpos, bus sutaupoma daugiau energijos ir vandens. Rankiniu būdu praskalaujant indus prieš dedant į indaplovę padidėja vandens ir energijos sąnaudos, todėl tai nerekomenduojama. Kai buitinė indaplovė naudojama pagal gamintojo instrukcijas, plaunant stalo indus indaplovėje paprastai sunaudojama mažiau energijos ir vandens, nei plaunant indus rankomis.

Įrengimas

DĖMESIO. Jei prietaisą reikia perkelti, jį būtina išlaikyti vertikaliajoje padėtyje; jei tikrai būtina, prietaisą galima paversti ant užpakalinės dalies.

Vandens tiekimo prijungimas

Prietaiso vandens tiekimo prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

Vandens įleidimo ir išleidimo žarnos gali būti nukreiptos į dešinę ar kairę pusę, kad montuoti būtų patogiau.

Įsitikinkite, ar indaplovė neužlenkė ar neprispaudė žarnų.

Vandens tiekimo žarnos prijungimas

- Leiskite vandeni, kol pradės tekėti visiškai švarus vanduo.
- Tvirtai prisukite įleidimo žarną ir atidarykite čiaupą.

Jei nepakanka įleidimo žarnos ilgio, kreipkitės į specializuotą parduotuvę ar kvalifikuotą specialistą.

Vandens slėgis turi atitikti techninių duomenų lentelėje nurodomas reikšmes – kitaip indaplovė galite veikti netinkamai.

Įsitikinkite, kad žarna nėra užlenkta ar prispausta.

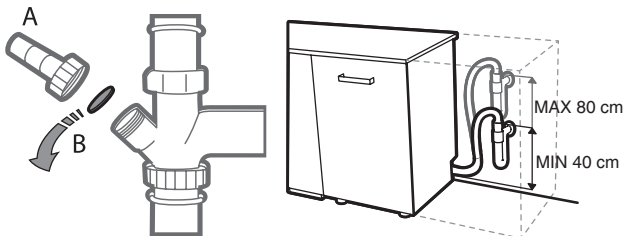
Vandens prijungimo specifikacijos

Vandens tiekimas	šaltas arba karštas (maks. 60 °C)
Vandens įleidimas	3/4"
Vandens galia Slėgis	0,05–1 MPa (0,5–10 bar) 7,25–145 psi

Tiekimo žarna:

Vandens išleidimo žarnos prijungimas

Išleidimo žarną prijunkite prie išleidimo angos, kurios diametras turi būti ne mažesnis kaip 2 cm **A**.



Išleidimo žarnos jungtis turi būti 40–80 cm aukštyje nuo grindų arba paviršiaus, ant kurio stovi indaplovė. Prieš prijungdami vandens išleidimo žarną prie kriauklės išleidimo vamzdžio, išimkite plastikinį kaištį **B**.

Apsaugos nuo vandens išsiliejimo

Apsaugos nuo vandens išsiliejimo. Kad matytumėte, jog vanduo neišsilieja, yra įrengta speciali sistema, kuri išjungia vandens tiekimą, jei prietaisas veikia netinkamai arba iš prietaiso vidaus pradeda tekėti vanduo.

Be to, kai kuriuose modeliuose yra įrengtas pagalbinis saugos įrenginys „New Aqua Stop“, kuris užtikrina apsaugą nuo vandens išsiliejimo net plyšus tiekimo žarnai.

Modelyje turi vandens apsaugos sistema „AquaStop“

Jokiais būdais negalima vandens įleidimo žarnos pjauti, nes joje yra elektros sistemos dalių.

Elektros įvadas

PERSPĖJIMAS. Jokiais būdais negalima vandens įleidimo žarnos pjauti, nes joje yra elektros sistemos dalių.

Prieš prijungdami kištuką prie maitinimo lizdo, įsitikinkite, ar:

- Lizdas įžemintas ir atitinka šiuo metu galiojančius reikalavimus;
- Lizdas gali atlaikyti $\frac{1}{2}$ didžiausią prietaiso apkrovą, kuri nurodoma duomenų lentelėje durelių vidinėje dalyje (žr. GAMINIO APRAŠYMA).
- Elektros tiekimo įtampa atitinka duomenų lentelėje durelių vidinėje dalyje nurodytas reikšmes.
- Lizdas atitinka įrenginio kištuką.

Jei taip nėra, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad jis kištuką pakeistų (žr. skyrių TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS).

Nenaudokite ilginamųjų laidų ar lizdo šakotuvų. Įrengus prietaisą maitinimo laidas ir elektros lizdas turi būti lengvai pasiekiami.

Laidas negali būti užlinkęs ar prispaustas.

Jei maitinimo laidas yra pažeistas, pasirūpinkite, kad jį pakeistų gamintojas arba įgaliotojo techninės priežiūros centro specialistai – taip apsisausite nuo visų galimų pavojų.

Įmonės nėra atsakinga už jokių įvykių, jei nesilaikoma šių taisyklių.

Statymo vieta ir išlyginimas

- Indaplovę statykite ant lygių, tvirtų grindų. Jei grindys nelygios, priekines prietaiso kojas galima reguliuoti, kad prietaisas taptų horizontalus. Jei prietaisą tinkamai išlyginsite, jis bus stabilus ir mažiau tikėtina, kad jis veikdamas pradės judėti ar vibruoti ir kelti triukšmą.
- Prieš įmontuodami indaplovę po medine lentyna priklijuokite skaidrios lipnios juostos juostelę, kad apsaugotumėte ją nuo galinčio susikaupti kondensato.
- Indaplovę pastatykite taip, kad jos šonai ar galas liestųsi prie šalia esančių spintelių ar sienos. Šis prietaisas gali būti įmontuojamas po vienu stalviršiu.
- Jei norite sureguliuoti galinių kojų aukštį, sukite raudoną šešiakampę veržlę indaplovės apatinės dalies centre naudodami šešiakampį 8 mm raktą. Sukite raktą pagal laikrodžio rodyklę, jei reikia aukštį padidinti, arba prieš laikrodžio rodyklę, jei jį reikia sumažinti.

Izmėri un ietilpība:

Platums	598 mm
Augstums	820 mm
Dziļums	555 mm
Jauda	13 standarta vietu iestatījumi

„IKEA“ GARANTIJA

Kiek laiko galioja IKEA garantija?

Ši garantija galioja penkerius metus nuo IKEA prietaiso pirkimo dienos. Pateikite originalų pirkimo kvitą kaip pirkimo įrodymą. Jei pagal garantiją atliekami remonto darbai, pratęsimas prietaiso garantinis laikotarpis.

Kas atlieka garantinę priežiūrą?

IKEA paslaugų teikėjas atlieka garantinę priežiūrą savo įmonėje arba įgaliotame serviso partnerių tinkle.

Kam taikoma ši garantija?

Garantija taikoma prietaiso gedimams dėl netinkamos konstrukcijos arba žaliavų po įsigijimo iš IKEA dienos. Ši garantija taikoma tik jei prietaisas naudojamas buityje. Išimties nurodytos skyriuje „Kam netaikoma ši garantija?“ Per garantinį laikotarpį padengiamos gedimų taisymo išlaidos, pvz. remonto, dalių, darbo ir kelionių, su sąlyga, kad prietaisą galima pristatyti remontui be specialių išlaidų. Šioms sąlygoms taikomos ES direktyva (Nr. 99/44/EB) ir atitinkamos vietinės taisyklės. Pakeistos dalys tampa IKEA nuosavybe.

Ką padarys IKEA kad pašalintų gedimus?

IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas apžiūrės gaminį ir savo nuožiūra nuspręs, ar jam taikoma ši garantija. Jei garantija taikoma, IKEA paslaugų teikėjas arba jo įgaliotas serviso partneris savo įmonėje savo nuožiūra pataisys gaminį su defektais arba pakeis jį į kitą tokį patį arba panašų gaminį.

Kam netaikoma ši garantija?

- Įprastam susidėvėjimui.
- Tyčinei žalai ar žalai dėl aplaidumo, gedimams, kylantiems nesilaikant naudojimo instrukcijų, neteislingam prietaiso įrengimui arba prijungimui prie netinkamos įtampos tinklo, gedimams dėl cheminių arba elektrocheminių reakcijų, rūdžių, korozijos ar vandens žalos, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, gedimus, kuriuos sukelia pernelyg didelis kalkių kiekis vandenyje, gedimams dėl nenormalių aplinkos sąlygų.
- Susidėvinčioms dalims, įskaitant baterijas ir lempas.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos įprastam prietaiso naudojimui, įskaitant bet kokius įbrėžimus ir galimus atspalvių skirtumus.
- Atsitiktiniam sugadinimui, kurį sukelia pašalinės medžiagos ar daiktai ir filtrų atblokovimas arba drenažo sistemų ar skalbimo medžiagų stalčių valymas.
- Šių dalių gedimams: stiklo keramikai, priedams, indams ir stalo įrankių krepšeliams, padavimo ir drenažo vamzdžiams, sandarikliams, lemputėms ir lempučių dangteliams, ekranams, rankenėlėms, korpusams ir jų dalims, išskyrus atvejus, kai gali būti įrodyta, kad tokią žalą sukelia gamybos defektai.
- Atvejams, kai meistro apsilankymo metu gedimas nenustatomas.
- Remontui, kurį atliko ne mūsų paskirtieji paslaugų teikėjai ir (arba) įgaliotas garantinio remonto partneris, arba kai buvo naudojamos neoriginalios dalys.
- Remontui dėl netinkamo sumontavimo arba sumontavimo ne pagal reikalavimus.
- Kai prietaisas naudojamas ne buityje, t. y. profesionalioje veikloje.
- Žalai, atsiradusiai transportavimo metu. Jei klientas pats gabena gaminį į namus arba kitu adresu, IKEA neatsako už jokią žalą, kuri gali atsirasti vežant. Tačiau jei IKEA pristato gaminį kliento nurodytu adresu, IKEA atsako už tokio gabenimo metu gaminiui padarytą žalą.
- Pradinio IKEA prietaiso įrengimo kaina. Tačiau jei IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris pagal šią garantiją suremontuoja arba pakeičia prietaisą, paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris turi sumontuoti suremontuotą prietaisą arba, jei reikia, jo pakaitalą.

Šie apribojimai netaikomi kvalifikuoto specialisto be gedimų atliktam darbui, naudojant mūsų originalias dalis, siekiant pritaikyti prietaisą techninėms saugos specifikacijoms kitoje ES šalyje.

Kaip taikomi šalyje galiojantys teisės aktai

IKEA garantija suteikia tam tikras teises, kurios apima arba viršija visus taikomus vietos teisinius reikalavimus. Tačiau šios sąlygos niekaip neapriboja vartotojų teisių, numatytų vietos teisės aktuose.

Galiojimo sritis

Galiojimo sritis

Įsigijus prietaisus vienoje ES valstybėje narėje ir pervežus į kitą ES šalį, garantinės paslaugos teikiamos naujoje šalyje įprastinėmis sąlygomis.

Pareiga suteikti garantines paslaugas kyla tik jeigu prietaisas atitinka ir yra sumontuotas laikantis:

- šalies, kurioje pareiškama garantinė pretenzija, techninių specifikacijų;
- surinkimo instrukcijų ir vartotojo vadovo saugos informacijos.

Speciali GARANTINĖ IKEA prietaisų priežiūra

Prašom kreiptis į IKEA paskirtąjį įgaliotą techninės priežiūros centrą šiais atvejais:

- jei norite pateikti prašymą remontui pagal šią garantiją;
- jei reikia paaiškinimų apie IKEA prietaiso įrengimą IKEA virtuvės balduose;
- jei reikia paaiškinimų apie IKEA prietaisų funkcijas.

Siekdami suteikti Jums geriausią pagalbą, norėtume, kad prieš kreipdamiesi į mus atidžiai perskaitytumėte surinkimo instrukcijas ir (arba) vartotojo vadovą.

Kaip susisiekti su mumis, jei reikia mūsų paslaugų



Šios instrukcijos paskutiniame puslapyje rasite išsamų IKEA paskirtųjų įgaliotų techninės priežiūros centrų sąrašą ir jų telefono numerius.

- i** Siekiant, kad paslaugos būtų suteiktos greičiau, rekomenduojame naudoti konkrečius telefono numerius, išvardytus šiame vadove. Visada skambinkite tik konkrečiam prietaisui, dėl kurio kreipiatės, buklete nurodytais numeriais. Taip pat visada nurodykite IKEA gaminio numerį (8 skaitmenų kodą) ir 12 skaitmenų garantinio aptarnavimo numerį, kuris nurodytas ant prietaiso duomenų plokštelės.

i IŠSAUGOKITE KASOS KVITĄ!

Tai pirkimo įrodymas, kurį reikės pateikti kreipiantis dėl garantinės priežiūros. Pirkimo kvite taip pat nurodytas kiekvieno įsigyto IKEA prietaiso pavadinimas ir gaminio numeris (8 skaitmenų kodas).

Ar reikia daugiau pagalbos?

Jei turite papildomų klausimų, nesusijusių su prietaiso garantine priežiūra, kreipkitės į artimiausios IKEA parduotuvės skambučių centrą. Prieš kreipiantis į mus rekomenduojame atidžiai perskaityti prietaiso dokumentaciją.

Содержание

Сведения по технике безопасности	58	Чистка и уход	66
Описание изделия	61	Что делать, если...	67
Панель управления	61	Сервисное обслуживание	68
Первое использование	61	Технические параметры	69
Загрузка корзин	63	Рекомендации по охране окружающей среды	69
Ежедневная эксплуатация	64	Установка	70
Функции	64	ГАРАНТИЯ ИКЕА	71

Сведения по технике безопасности

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраняйте ее под рукой для обращения в будущем.

В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

⚠ Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным наблюдением взрослых. Дети от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под наблюдением или после того, как получают указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут выполнять очистку и уход за прибором только под наблюдением взрослых.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

⚠ **ВНИМАНИЕ!** прибор не предназначен для использования с управлением от внешнего переключающего устройства, например, таймера или пульта дистанционного управления.

⚠ Данный прибор предназначен для использования в быту, а также в следующих случаях: на кухнях для работников на фабриках, в офисах и других организациях; на фермах; в номерах отелей, мотелей и прочих жилых помещениях.

⚠ Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Не используйте прибор вне помещений.

⚠ Максимальное количество комплектов посуды указано в технической спецификации изделия.

⚠ Не держите дверцу открытой – об нее можно случайно споткнуться. Открытая дверца прибора выдерживает только вес выдвинутой корзины с посудой. Не используйте дверцу в качестве опоры, не садитесь и не вставайте на нее.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Моющие средства для посудомоечных машин являются сильными щелочами. При проглатывании они могут представлять особую опасность. Избегайте их попадания на кожу и в глаза. Держите детей вдали от посудомоечной машины, когда ее дверца открыта. Следите за тем, чтобы отсек для моющих средств оставался пустым после окончания цикла мойки.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ножи и другие кухонные принадлежности с острыми краями необходимо укладывать в корзину острием вниз или размещать горизонтально – опасность пореза.

⚠ Запрещается хранить взрывоопасные или горючие вещества (например, бензин или аэрозольные баллоны) внутри прибора или рядом с ним во избежание пожара.

Прибор должен использоваться только для мытья домашней посуды в соответствии с указаниями в этом руководстве. Находящаяся в приборе вода непригодна для питья. Пользуйтесь моющими средствами и ополаскивателями для автоматических посудомоечных машин. Если добавлялся умягчитель воды (соль), сразу выполните ещё один цикл мойки при пустой машине, чтобы избежать коррозии её внутренних деталей. Храните моющее средство, ополаскиватель и регенерирующую соль вне досягаемости детей. Перед техническим обслуживанием перекройте подачу воды и отсоедините электропитание. Действия по отсоединению от электросети и системы водоснабжения также необходимо выполнить в случае любой неисправности прибора.

УСТАНОВКА

△ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание травм. При распаковке и установке следует использовать защитные перчатки во избежание порезов.

△ Монтаж, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и электросети, а также ремонтные работы должны осуществляться квалифицированным персоналом. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не был поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. По окончании монтажа отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите

прибор от электросети во избежание опасности поражения электрическим током. При монтаже соблюдайте осторожность во избежание повреждения шнура корпусом прибора – опасность возгорания и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения монтажа. Для подсоединения посудомоечной машины к водопроводной сети используйте только новые комплекты шлангов. Не используйте повторно старый комплект шлангов.

Все шланги должны быть надежно подсоединены во избежание утечки воды во время работы машины.

Соблюдайте действующие нормы местной службы водоснабжения.

Давление подаваемой воды:

0,05 - 1,0 МПа.

Прибор должен быть расположен у стены или встроен в мебель, чтобы ограничить доступ к нему с обратной стороны.

Если в основании посудомоечной машины имеются вентиляционные отверстия, убедитесь, что они не загорожены ковром.

Если посудомоечная машина устанавливается в конце ряда кухонной мебели и к её боковой панели имеется свободный доступ, предусмотрите ограждение для зоны петель, чтобы исключить опасность травмирования.

Температура подаваемой воды зависит от модели посудомоечной машины.

Если на установленном заливном шланге имеется маркировка «25°C max», температура воды не должна превышать 25°C. Для все остальных моделей максимально разрешенная температура воды составляет 60°C. Не разрезайте шланги. В том случае если машина оснащена системой прекращения подачи воды при утечке, не погружайте в воду пластиковую коробку, служащую для подключения к водопроводу. Если длина шлангов недостаточна, обратитесь к своему дилеру. Убедитесь, что шланги залива и слива воды не согнуты и не пережаты.

Перед первым использованием машины убедитесь в отсутствии утечек из заливного и сливного шланга. Убедитесь, что прибор занимает устойчивое положение на полу, опираясь на него всеми четырьмя ножками. При необходимости отрегулируйте ножки и проверьте горизонтальность посудомоечной машины с помощью уровня.

⚠ Используйте прибор только тогда, когда крышки, изображенные на диаграмме 19 в руководстве по установке, правильно установлены — иначе существует риск получения травм.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Паспортная табличка находится на краю дверцы посудомоечной машины (видна при открытой дверце).

⚠ Обязательно предусмотрите возможность отключения прибора от электросети путем отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или выключения многополюсного выключателя, установленного перед розеткой. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. По окончании монтажа электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя. Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками или если вы стоите босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он неисправен или был поврежден вследствие удара или падения.

⚠ Во избежание опасных ситуаций в случае повреждения сетевого шнура он должен быть заменен изготовителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом: опасность поражения электрическим током.

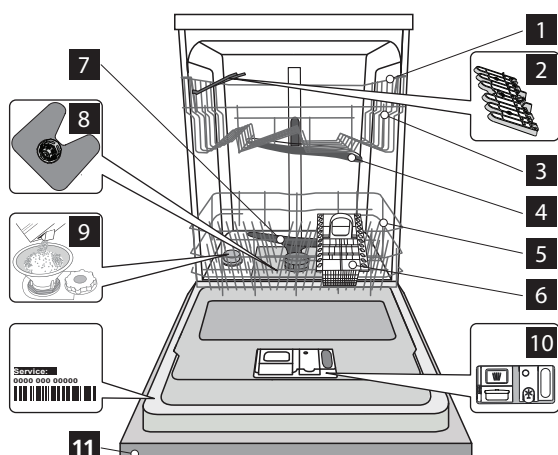
Если установленная штепсельная вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.

Не тяните за сетевой шнур. Не погружайте сетевой шнур или вилку в воду. Держите шнур вдали от горячих поверхностей.

ЧИСТКА И УХОД

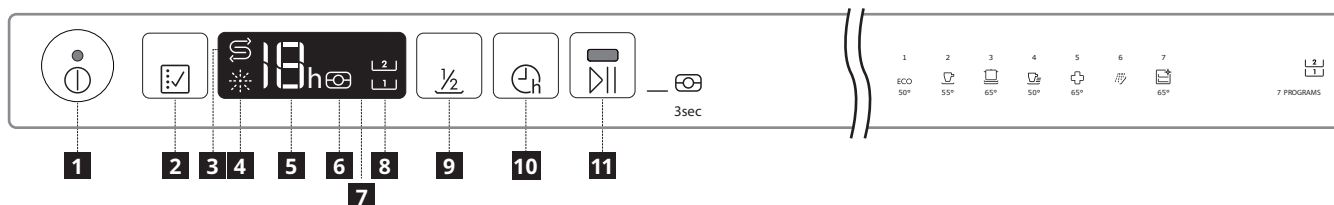
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети. Во избежание получения травм используйте защитные перчатки (риск получения порезов), и защитную обувь (риск получения ушибов); проводите техническое обслуживание вдвоем с кем-либо - это снизит нагрузку; никогда не используйте пароочистители - есть риск поражения электрическим током. Непрофессиональный ремонт, не разрешенный производителем, может стать угрозой для Вашего здоровья и безопасности, производитель за это ответственности не несет. Гарантия, условия которой изложены в документе, поставляемом вместе с устройством, не распространяется на любые дефекты или повреждения, возникшие в результате непрофессионального ремонта или обслуживания.

Описание изделия



- 1 Верхняя корзина
- 2 Откидные держатели
- 3 Регулятор высоты верхней корзины
- 4 Верхний разбрызгиватель
- 5 Нижняя корзина
- 6 Корзинка для столовых приборов
- 7 Нижний разбрызгиватель
- 8 Фильтрующий узел
- 9 Бачок для соли
- 10 Дозаторы моющего средства и ополаскивателя
- 11 Панель управления

Панель управления



- 1 Кнопка "Вкл.-Выкл./Сброс" с индикатором
- 2 Кнопка выбора программы
- 3 Индикатор "Отсутствие соли"
- 4 Индикатор "Отсутствие ополаскивателя"
- 5 Индикатор номера программы и временной задержки
- 6 Индикатор наличия таблеток моющего средства
- 7 Дисплей
- 8 Индикатор "Половинная загрузка"
- 9 Кнопка "Половинная загрузка"
- 10 Кнопка "Отложенный старт"
- 11 Кнопка "ПУСК/Пауза" с индикатором / "Таблетка"

Первое использование

Перед первым использованием

После установки удалите фиксаторы с корзин и удерживающие эластичные элементы с верхней корзины

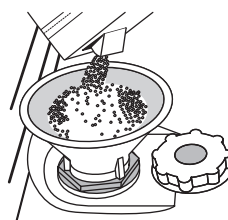
Загрузка регенерирующей соли

Использование соли предотвращает образование ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА на посуде и функциональных компонентах посудомоечной машины.

- БАЧОК ДЛЯ СОЛИ никогда **НЕ ДОЛЖЕН ОСТАВАТЬСЯ ПУСТЫМ**.

- Обязательно установите уровень жесткости.

Бачок для соли расположен в нижней части посудомоечной машины (см. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА). Его следует заполнять, когда на панели управления загорается индикатор "ОТСУТСТВИЕ СОЛИ" .



1. Выньте нижнюю корзину и отвинтите крышку бачка (против часовой стрелки).
2. **Выполняется только при первом использовании:** Залейте воду в бачок для соли.
3. Вставьте воронку (см. рисунок) и заполните бачок солью до краев (примерно 1 кг). При этом из бачка может вытечь небольшое количество воды.
4. Выньте воронку и протрите участок вокруг отверстия от остатков соли.

Плотно закрутите крышку, чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (иначе умягчитель воды может выйти из строя).

После завершения данного действия запустите программу, не загружая посуду. Одной программы "Предварительная мойка" НЕДОСТАТОЧНО:

остатки солевого раствора или кристаллы соли могут вызвать коррозию, приводящую к неустраняемым повреждениям деталей из нержавеющей стали.

Неисправности, вызванные данным обстоятельством, не покрываются гарантией.

Используйте только специальную соль для посудомоечных машин. Отсутствие соли в бачке может привести к повреждению умягчителя и нагревательного элемента в результате накопления известкового налета. Рекомендуется использовать соль с любым типом моющих средств для посудомоечной машины.

Если нужно добавить соль, необходимо завершить процедуру до начала цикла мойки, чтобы избежать коррозии.

Установка жесткости воды

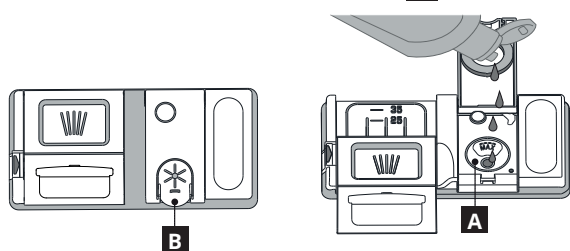
Для обеспечения правильной работы умягчителя параметр жесткости воды должен соответствовать фактической жесткости воды в вашем доме. Соответствующую информацию можно получить в местной водоснабжающей организации. Значение по умолчанию для жесткости воды, установленное на заводе.

- Включите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- На панели управления мигает индикатор, соответствующий текущему уровню, и индикатор соли
- Нажмите кнопку , чтобы выбрать нужный уровень жесткости (см. ТАБЛИЦУ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ).
- Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Настройка завершена!

Таблица жесткости воды				
Уровень		°dH Немецкая шкала	°fH Французская шкала	°Clark Английская шкала
1	Мягкая	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Средняя	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Нормальная	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Жесткая	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Очень жесткая	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Заливка ополаскивателя

Ополаскиватель способствует СУШКЕ посуды. Дозатор ополаскивателя А заполняется, если на панели управления горит индикатор ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ .



1. Откройте дозатор **В**, нажав и потянув вверх язычок крышки.
2. Осторожно залейте ополаскиватель до максимальной отметки (110 мл). Если вы случайно пролили ополаскиватель, немедленно вытрите его сухой тканью.
3. Закройте крышку, нажав на нее до щелчка.

НИКОГДА не заливайте ополаскиватель непосредственно в моечную камеру.

Регулировка дозы ополаскивателя

Если вас не удовлетворяет качество сушки, можно отрегулировать дозировку ополаскивателя.

- Включите посудомоечную машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Нажмите три раза кнопку : раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- На панели управления мигает индикатор ополаскивателя.
- Нажмите кнопку , чтобы выбрать уровень подачи ополаскивателя.
- Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.

Настройка завершена!

Уровень ополаскивателя можно установить на НОЛЬ (ЕСО). В этом случае ополаскиватель не используется. При этом индикатор ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ не загорается, даже если дозатор пуст. В зависимости от модели посудомоечной машины доступно до 5 уровней настройки. Заводские настройки указаны для модели, чтобы узнать настройки для своей машины, следуйте приведенной выше инструкции.

- Если на посуде остаются синеватые разводы, установите меньшее значение (1-2).
- Если на посуде остаются капли воды или пятна накипи, установите более высокое значение (3-4).

Загрузка моющего средства

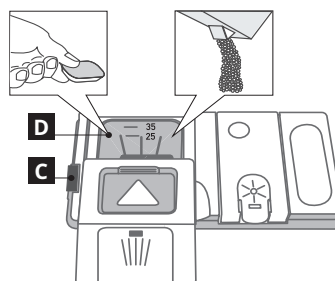
Использование моющих средств, не предназначенных для посудомоечных машин, может привести к нарушениям функционирования и повреждению прибора.

Наилучшие результаты мойки и сушки достигаются только при совместном использовании моющего средства, ополаскивателя и регенерирующей соли. Рекомендуем пользоваться моющими средствами, не содержащими фосфатов и хлора, поскольку эти вещества вредны для окружающей среды. Качество мойки зависит от правильной дозировки моющего средства.

Избыточное количество моющего средства не повышает эффективность мойки, а лишь загрязняет окружающую среду. Дозу можно изменять в зависимости от степени загрязнения посуды.

Для средней степени загрязнения используйте примерно 35 г порошкового или 35 мл жидкого моющего средства и добавьте одну чайную ложку моющего средства непосредственно в моечную камеру. Если используются таблетки, достаточно одной штуки.

Если посуда загрязнена несильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу до минимума (25 г или мл) и не добавляйте порошок/гель в моечную камеру.



Откройте лоток для моющего средства, нажав кнопку С. Загрузите моющее средство только в сухой дозатор D. Моющее средство для предварительной мойки поместите непосредственно в моечную камеру.

1. Для определения требуемого количества моющего средства см. указания выше. С внутренней стороны лотка **Д** нанесены мерные отметки, позволяющие правильно дозировать моющее средство.
2. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку со щелчком.
3. Закройте крышку дозатора моющего средства, потянув ее вверх до возврата на место фиксатора.

Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужный момент времени согласно выбранной программе. При использовании моющих средств "все в одном" рекомендуется нажать кнопку "ТАБЛЕТКА": данная функция адаптирует программу для повышения качества мойки и сушки.

Загрузка корзин

Советы

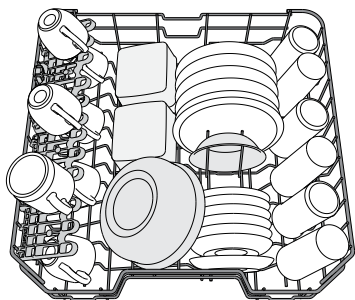
Перед загрузкой корзин удалите с посуды остатки пищи, вылейте содержимое из стаканов. Ополаскивать посуду водой не требуется.

При загрузке посуды следите, чтобы она крепко держалась на месте и не падала. Располагайте емкости дном вверх и так, чтобы выпуклые/вогнутые части были наклонены: это позволит воде достигать всех участков посуды и свободно стекать вниз. Внимание: убедитесь, что крышки, ручки, подносы и сковороды не мешают вращению лопастей-разбрызгивателей.

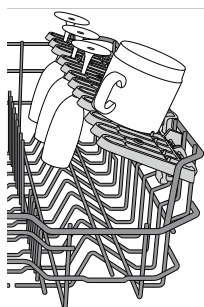
Кладите мелкие предметы в корзинку для столовых приборов. Сильно загрязненные тарелки и сковороды рекомендуется помещать в нижнюю корзину, поскольку в этой зоне действуют более мощные струи воды, обеспечивающие более качественную мойку. После загрузки прибора убедитесь, что лопасти-разбрызгиватели могут свободно вращаться.

Верхняя корзина

Эта корзина предназначена для легко повреждаемой и легкой посуды: стаканы, чашки, блюдца, мелкие салатницы.



(пример загрузки верхней корзины)



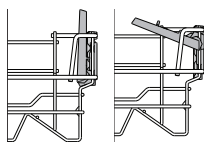
Откидные держатели с изменяемым положением

Откидные боковые держатели можно складывать или раскладывать для оптимального размещения посуды в корзине.

Винные бокалы можно надежно закрепить в откидных держателях, вставив их ножки в специальные прорези.

В зависимости от модели:

- чтобы разложить держатели, необходимо сдвинуть их вверх и повернуть или извлечь из защелок и потянуть вниз.
- чтобы сложить держатели, необходимо повернуть их и сдвинуть вниз или потянуть вверх и прикрепить держатели к защелкам.

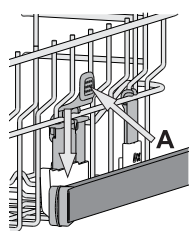


Регулировка высоты верхней корзины

Высоту верхней корзины можно регулировать: верхнее положение — для возможности размещения крупной посуды в нижней корзине, нижнее положение — для использования в полной мере откидных держателей (для увеличения свободного пространства сверху без создания

помех для посуды, загруженной в нижнюю корзину).

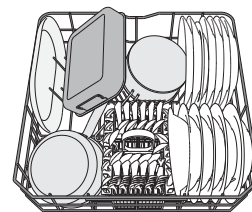
Верхняя корзина снабжена приспособлением для регулировки высоты (см. рисунок). Чтобы поднять верхнюю корзину, просто потяните ее вверх за края, не нажимая рычаги, пока она не займет устойчивое положение сверху.



Чтобы вернуть корзину в нижнее положение, нажмите рычаги А, расположенные на ее боковых сторонах, и сместите корзину вниз. **Не регулируйте высоту верхней корзины, когда в нее загружена посуда. НИКОГДА не поднимайте и не опускайте корзину, взявшись за нее только с одной стороны.**

Нижняя корзина

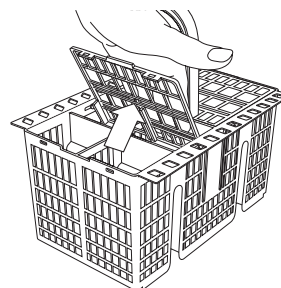
Эта корзина предназначена для кастрюль, крышек, тарелок, салатниц, столовых приборов и т. п. Большие тарелки и крышки лучше размещать по краям, чтобы они не мешали движению лопасти-разбрызгивателя.



(пример загрузки нижней корзины)

Корзинка для столовых приборов

Корзинка снабжена верхними решетками для более удобной укладки столовых приборов. Модульную корзинку необходимо размещать только в передней части нижней корзины. **Нож и другие острые предметы следует укладывать в корзинку для столовых приборов острыми краями вниз либо класть горизонтально на откидные секции верхней корзины.**



Посуда, непригодная для мойки в посудомоечной машине

- Деревянная посуда и столовые приборы.
- Хрупкие декорированные бокалы, предметы художественного ремесла и старинная посуда. Декоративные элементы такой посуды могут быть повреждены.
- Предметы из синтетических материалов, неустойчивые к высоким температурам.
- Медная и жестяная посуда.
- Посуда, загрязненная золой, воском, техническими смазками или чернилами.

Декоративные рисунки на стекле и алюминиевые/серебряные части могут изменить свой цвет или потускнеть в процессе мойки. Некоторые типы стекла (например, хрусталь) могут помутнеть после определенного числа циклов мойки.

Повреждение изделий из стекла и посуды

- Мойте изделия из стекла и фарфора только в том случае, если их производитель гарантирует, что изделия допускают мойку в посудомоечной машине.
- Используйте деликатное моющее средство, пригодное для посуды.
- Вынимайте стеклянные изделия и посуду из посудомоечной машины сразу же после окончания процесса мойки.

Гигиена

Чтобы предотвратить появление запахов и отложений в камере посудомоечной машины, используйте высокотемпературную программу мойки не реже чем раз в месяц. Для очистки прибора добавьте чайную ложку моющего средства и запустите программу, не загружая посуду.

Советы по экономии энергии

- При использовании бытовой посудомоечной машины в соответствии с инструкцией производителя **потребление воды и электроэнергии, как правило, меньше, чем при мытье вручную.**
- Чтобы достичь максимальной эффективности посудомоечной машины, рекомендуется **запускать цикл мойки при полной загрузке машины.** Максимальная (в пределах допустимого) загрузка посудомоечной машины будет способствовать экономии электроэнергии и воды. Информацию о правильной загрузке посуды можно найти в главе «Загрузка».

- В случае частичной загрузки рекомендуется использовать соответствующие опции мойки (половинная загрузка), заполняя только выбранную зону. Неправильная загрузка или перегрузка посудомоечной машины может привести к увеличению расхода ресурсов (воды, электроэнергии и времени, а также повысить уровень шума), снизить эффективность очистки и высушивания.
- Предварительное ополаскивание посуды не рекомендуется, поскольку увеличивает потребление воды и электроэнергии.

Ежедневная эксплуатация

1. Проверка подачи воды

Убедитесь, что посудомоечная машина подсоединена к водопроводу и заливной кран открыт.

2. Включение посудомоечной машины

Откройте дверцу и нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ..

3. Загрузка корзин (см. раздел "ЗАГРУЗКА КОРЗИН")

4. Загрузка моющего средства

(см. раздел "ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА").

5. Выбор программы и настройка цикла

Выберите наиболее подходящую программу в соответствии с типом посуды и степенью ее загрязнения (см. "ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ"), нажав кнопку . Выберите необходимые опции (см. "ФУНКЦИИ").

6. Пуск

Запустите цикл мойки посуды, нажав кнопку "ПУСК/Пауза" (индикатор перестает мигать и горит постоянно) и закрыв дверцу в течение 4 секунд. При запуске программы вы услышите короткий звуковой сигнал. Если дверца не будет закрыта в течение 4 секунд, раздастся звуковой сигнал. В этом случае откройте дверцу, нажмите кнопку "ПУСК/Пауза" и снова закройте дверцу не позднее истечения 4 секунд.

7. Окончание мойки

Окончание цикла мойки указывается звуковым сигналом и миганием номера программы на дисплее. Откройте дверцу и выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Во избежание ожогов подождите несколько минут, прежде чем вынимать посуду. Выгрузите посуду из корзин, начиная с нижней.

В целях экономии электроэнергии машина

выключается автоматически после определенного периода бездействия. Если посуда загрязнена несильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу моющего средства.

Смена выполняемой программы

Если вы выбрали неверную программу, ее можно сменить при условии, что с момента ее запуска прошло не так много времени: откройте дверцу, выключите машину, нажав и удерживая кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.

Снова включите машину кнопкой ВКЛ./ВЫКЛ. и выберите новую программу и набор опций. Запустите процесс мойки, нажав кнопку "ПУСК/Пауза" и закрыв дверцу в течение 4 секунд.

Дополнительная загрузка посуды

Не отключая машину, откройте дверцу (светодиод "ПУСК/Пауза" начинает мигать) (опасайтесь горячего пара!) и уложите посуду в посудомоечную машину. Нажмите кнопку "ПУСК/Пауза" и закройте дверцу в течение 4 секунд. Процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

Случайное прерывание

В случае открытия дверцы или исчезновения напряжения в сети процесс мойки останавливается. Нажмите кнопку "ПУСК/Пауза" и закройте дверцу в течение 4 секунд. Процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

Функции



ПОЛОВИННАЯ ЗАГРУЗКА

Если количество посуды невелико, используйте опцию "Половинная загрузка", чтобы сэкономить воду, электроэнергию и моющее средство. Выберите программу и нажмите кнопку ПОЛОВИННАЯ ЗАГРУЗКА: на панели загорится соответствующий индикатор. Для отмены опции снова нажмите кнопку ПОЛОВИННАЯ ЗАГРУЗКА. **Не забудьте уменьшить в два раза количество моющего средства.**



ТАБЛЕТКА

Эта настройка позволяет оптимизировать действие программы в соответствии с типом применяемого моющего средства. Нажмите и удерживайте кнопку "ПУСК/ПАУЗА" 3 секунды (при этом загорится соответствующий символ), если вы пользуетесь комбинированными моющими средствами в форме таблеток (ополаскиватель, соль и моющее средство в 1 дозе).

Если вы пользуетесь порошковым или жидким моющим средством, не включайте эту опцию.



ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Запуск программы можно отложить на время от 1 до 12 часов.

1. Нажмите кнопку ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ: на дисплее появляется соответствующий символ "h". При каждом нажатии кнопки время до запуска выбранной программы будет увеличиваться (1 ч, 2 ч и т. д. до 12 ч).
2. Выберите программу мойки, нажмите кнопку "ПУСК/Пауза" и закройте дверцу в течение 4 секунд: стартует обратный отсчет таймера.
3. После истечения заданного времени индикатор "h" гаснет и машина автоматически начинает цикл мойки. Чтобы изменить время задержки, нажмите кнопку ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ. Для отмены задержки продолжайте нажимать кнопку, пока индикатор отложенного старта "h" не погаснет.

Функция ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ недоступна, если цикл мойки уже выполняется.

NATURALDRY

Система открывания дверцы NaturalDry осуществляет автоматическое открывание дверцы прибора во время и после конвекционной сушки и обеспечивает безукоризненно эффективный результат сушки при каждом использовании. Дверца открывается при температуре, безопасной для кухонной мебели. В качестве дополнительной защиты от пара посудомоечная машина комплектуется специальной защитной пленкой. Порядок установки специальной защитной пленки описан в (РУКОВОДСТВЕ ПО МОНТАЖУ). Пользователь может деактивировать систему NaturalDry следующим образом:

1. Перейдите в программное меню посудомоечной машины, нажав и удерживая кнопку  (6 с).
2. Вы перешли в меню управления NaturalDry, здесь вы можете изменить статус системы NaturalDry, нажав кнопку :

E – функционирует **d** – отключена

Для подтверждения изменения и выхода из меню управления нажмите и удерживайте кнопку  (3 секунды).

	ОТКРЫТИЕ ДВЕРЦЫ
Эко 50°	через 150 минут
Обычная мойка и сушка 55°	Конец цикла
Интенсивная 65°	Конец цикла
Быстрая мойка 50°	Недоступно
Дезинфекция 65°	Недоступно
Предварительная мойка	Недоступно
Самоочистка 65°	Недоступно

Программа			Стадия сушки	Natural Dry	Доступные функции*)	Длительность программы (ч:мин)**)	Расход воды (л/цикл)	Энергопотребление (КВт ч/цикл)
1 Эко	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12,0	0,94
2 Обычная мойка и сушка		55°	✓	✓	  	2:00	15,0	1,35
3 Интенсивная		65°	✓	✓	  	2:30	15,0	1,50
4 Быстрая мойка		50°	-	-	  	0:55	11,5	1,10
5 Дезинфекция		65°	✓	-		1:40	11,5	1,30
6 Предварительная мойка		-	-	-	 	0:10	4,5	0,01
7 Самоочистка		65°	-	-		0:50	8,0	0,80

Показатели программы ECO были измерены в лабораторных условиях в соответствии с европейским стандартом EN 60436:2019.

Примечание для испытательных лабораторий: Для получения более подробной информации об условиях испытаний по EN отправьте электронное письмо на указанный ниже адрес: dw_test_support@whirlpool.com. Ни одна программа не предусматривает предварительную обработку посуды.

*) Не все опции могут использоваться одновременно.

**) Установленные значения программ, за исключением программы Eco, носят исключительно ориентировочный характер. Фактическое время может варьироваться в зависимости от многих факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество моющего средства, объем и тип загрузки, баланс загрузки, выбор дополнительных опций и калибровка датчиков.

1. **Программа ECO** для мытья умеренно загрязненной посуды, является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна.
2. **ОБЫЧНАЯ МОЙКА И СУШКА** для мытья посуды с разной степенью загрязнения. Программа для нормально загрязненной посуды с засохшими остатками пищи.

3. **ИНТЕНСИВНАЯ** программа для очень грязной посуды, наиболее подходит для сковородок и кастрюль (не использовать для легко повреждаемой посуды).
4. **БЫСТРАЯ МОЙКА** программа для ограниченного количества посуды со средней степенью загрязненности. Обеспечивает оптимальную эффективность очистки за короткое время.
5. **ДЕЗИНФЕКЦИЯ** дополнительная антибактериальная мойка для посуды с обычной и сильной степенью загрязнения. Можно использовать для обслуживания посудомоечной машины.
6. **ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА** используйте для замачивания посуды, которую планируете помыть позже. Эта программа не использует моющее средство.
7. **САМООЧИСТКА** - программу технического обслуживания необходимо выполнять при ПУСТОЙ посудомоечной машине, используя специальные моющие средства, предназначенные для обслуживания посудомоечной машины.

ФУНКЦИИ выбираются непосредственным нажатием соответствующих кнопок (см. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ).

Если функция несовместима с выбранной программой (см. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ), трижды мигает соответствующий индикатор и раздается звуковой сигнал. Опция не будет подключена.

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ: Перед любыми действиями по чистке и обслуживанию прибора отключите его от электросети. Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для чистки машины.

Чистка посудомоечной машины

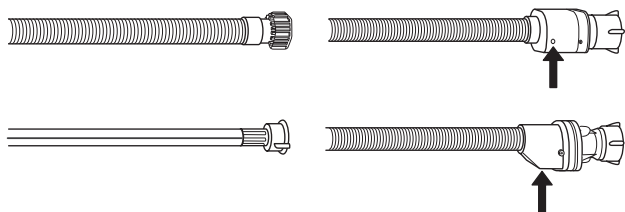
Любые следы на внутренних поверхностях прибора можно удалить тканью, смоченной в слабом растворе уксуса. Внешние поверхности машины и панель управления можно чистить неабразивной салфеткой, смоченной водой. Не используйте растворители и абразивные средства.

Предотвращение неприятных запахов

Всегда держите дверцу прибора слегка приоткрытой, чтобы предотвратить образование конденсата в моечной камере. Регулярно протирайте уплотнители дверцы и дозаторы моющего средства влажной губкой. Это исключит накопление остатков пищи на уплотнителях, что является основной причиной неприятных запахов.

Проверка заливного шланга

Регулярно проверяйте заливной шланг на предмет трещин и потери эластичности. В случае обнаружения повреждений замените поврежденный шланг новым — его можно приобрести в сервисном центре или у специализированного дилера. Могут использоваться шланги различных типов:



Если заливной шланг имеет прозрачное покрытие, следите за тем, чтобы на нем не было пятен. Их наличие может указывать на утечку. В этом случае шланг следует заменить. Для шлангов с защитой "аквастоп": регулярно проверяйте состояние защитного клапана через маленькое смотровое окошко (показано стрелкой). Если в нем виден красный цвет, сработала функция защиты от протечки — шланг необходимо заменить. Чтобы открутить шланг, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора.

Чистка заливного шланга

Если шланги новые или не использовались в течение долгого времени, промойте их водой от возможных загрязнений перед подсоединением. Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к засору заливного патрубка и повреждению посудомоечной машины.

Чистка фильтрующего узла

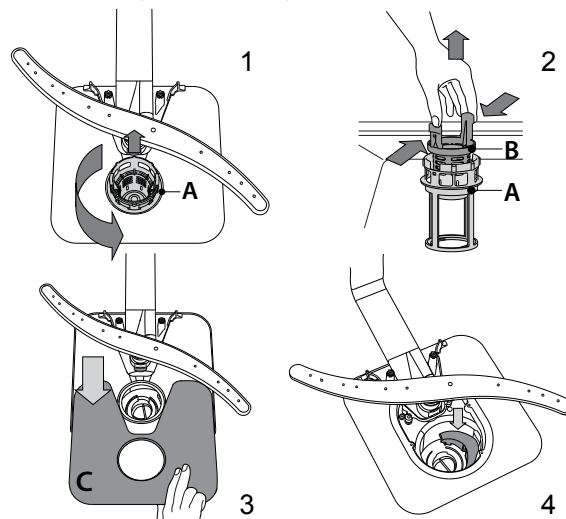
Регулярно очищайте фильтрующий узел, чтобы предотвратить засорение фильтров и затруднения при отводе воды. Использование посудомоечной машины с засоренными фильтрами или посторонними предметами внутри системы фильтрации или разбрызгивателей может привести к неисправности прибора, что влечет за собой снижение производительности, повышение уровня шума при работе и более интенсивное потребление ресурсов. Фильтрующий узел состоит из трех фильтров, которые удаляют остатки пищи из воды перед ее повторной подачей в моечную камеру. Для достижения качественных результатов мойки поддерживайте их в чистоте.

Не используйте посудомоечную машину без фильтров или с ослабленным креплением фильтров.

Не реже раза в месяц или после каждых 30 циклов проверяйте фильтрующий узел и при необходимости тщательно очищайте его под проточной водой, используя неметаллическую щетку. При этом действуйте согласно следующим инструкциям:

1. Поверните против часовой стрелки цилиндрический фильтр **A** и выньте его (рис. 1).

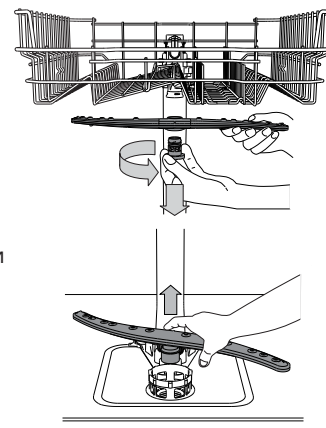
2. Выньте стакан фильтра **B**, слегка нажав на боковые язычки (рис. 2).
3. Выньте плоский фильтр из нержавеющей стали **C** (рис. 3).
4. При обнаружении посторонних предметов (осколков стекла, фарфора, костей, семян фруктов и пр.) **аккуратно извлеките их**.
5. Осмотрите отстойник и удалите из него любые остатки пищи. **НИКОГДА НЕ УДАЛЯЙТЕ** защиту рабочего насоса (деталь черного цвета) (рис. 4).



По окончании очистки фильтров установите узел фильтров на место и зафиксируйте в правильном положении. Это важно для исправной работы посудомоечной машины.

Чистка лопастей-разбрызгивателей

Иногда остатки пищи могут попадать на лопасти-разбрызгиватели и блокировать отверстия подачи воды. По этой причине рекомендуется время от времени проверять и очищать лопасти при помощи маленькой неметаллической щетки. Для снятия верхней лопасти поверните пластмассовое удерживающее кольцо против часовой стрелки. Устанавливайте верхнюю лопасть так, чтобы сторона с большим количеством отверстий была обращена вверх.



Нижнюю лопасть можно снять, потянув ее вверх.

Система умягчения воды

Умягчитель воды автоматически снижает жесткость воды, предотвращая образование накипи на нагревательном элементе, что также способствует повышению эффективности очистки. Система осуществляет регенерацию с помощью соли, поэтому необходимо наполнять контейнер для соли по мере его опорожнения. Частота регенераций зависит от установленного уровня жесткости воды, по умолчанию регенерация происходит один раз в 5 циклов Есо, если установлен уровень жесткости воды 3. Процесс регенерации начинается во время завершающего ополаскивания и заканчивается на этапе сушки до окончания цикла. Для одной регенерации требуется:

- ~3,5 л воды;
- 5 дополнительных минут ко времени цикла;
- расход электроэнергии менее 0,005 кВт.

Что делать, если...



Если посудомоечная машина работает ненадлежащим образом, проверьте, можно ли исправить проблему, используя следующий перечень. При возникновении других ошибок или проблем обращайтесь в авторизованный сервисный центр, контактная информация о котором указана в гарантийном талоне. Запасные части будут доступны в течение 7-10 лет с учетом срока действия нормативных документов на продукцию.

Запасные части можно найти: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Проблемы...	Возможные причины...	Способы устранения...
 Горит индикатор отсутствия соли	Бачок для соли пуст. (Индикатор уровня соли может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки).	Наполните емкость солью (дополнительную информацию см. на стр. 61). Отрегулируйте жесткость воды (см. таблицу на стр. 62).
 Горит индикатор отсутствия ополаскивателя	Дозатор ополаскивателя пуст. (Индикатор отсутствия ополаскивателя может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки).	Наполните дозатор ополаскивателем (дополнительную информацию см. на стр. 62).
Посудомоечная машина не запускается или не реагирует на команды.	Прибор не включен в сеть.	Вставьте вилку прибора в розетку.
	Перебой в подаче электроэнергии.	Из соображений безопасности посудомоечная машина не включается автоматически после восстановления подачи электроснабжения. Откройте дверцу посудомоечной машины, нажмите кнопку "Пуск" и снова закройте дверцу в течение 4 секунд.
	Дверца посудомоечной машины не закрыта. Штифт Natural Dry не втянут.	Энергично толкните дверцу до "щелчка".
	Прибор не реагирует на команды. Сообщение на дисплее: Светодиоды 9 или 12 и Вкл./Выкл. быстро мигают.	Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Примерно через минуту снова включите прибор и перезапустите программу. Если ошибка появляется снова, отсоедините прибор от электросети на 1 минуту, затем снова подключите.
Посудомоечная машина не сливает воду. Сообщение на дисплее: Светодиод 3 и Вкл./Выкл. быстро мигают	Процесс мойки еще не завершился	Дождитесь завершения процесса мойки
	Сливной шланг заломан.	Проверьте сливной шланг на предмет заломов (см. "УСТАНОВКА").
	Засор сливной трубы раковины.	Очистите сливную трубу раковины.
	Фильтр засорен остатками пищи.	Очистите фильтр (см. "ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА").
Шумная работа посудомоечной машины.	Тарелки касаются друг друга и дребезжат.	Разместите посуду правильным образом (см. "ЗАГРУЗКА КОРЗИН").
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. "ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА"). Перезапустите текущий цикл, выключив посудомоечную машину и включив ее снова. После этого выберите новую программу, нажмите "ПУСК/Пауза" и закройте дверцу в течение 4 секунд. Не доливайте моющее средство.
Посуда остается грязной.	Посуда расположена в корзинах неправильно.	Разместите посуду правильным образом (см. "ЗАГРУЗКА КОРЗИН").
	Посуда мешает свободному вращению лопастей разбрызгивателей.	Разместите посуду правильным образом (см. "ЗАГРУЗКА КОРЗИН").
	Выбрана недостаточно интенсивная программа мойки и/или моющее средство недостаточно эффективно.	Выберите подходящий режим мойки (см. "ТАБЛИЦА ПРОГРАММ").
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. "ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА").
	Крышка ополаскивателя плохо закрыта.	Закройте крышку на дозаторе ополаскивателя.
	Фильтр засорен	Очистите фильтрующий узел (см. "ЧИСТКА И УХОД").
	Отсутствует регенерирующая соль.	Заполните бачок для соли (см. "ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ").

Что делать, если...

Проблемы...	Возможные причины...	Способы устранения...
Посудомоечная машина завершает цикл раньше, чем обычно. Сообщение на дисплее: Светодиод 15 и Вкл./Выкл. быстро мигают	Сливной шланг расположен слишком низко или происходит слив в канализацию	Убедитесь, что конец сливного шланга расположен на правильной высоте (см. "УСТАНОВКА"). Проверьте, чтобы вывод не был подведен к канализации, при необходимости установите воздушный впускной клапан.
	Воздух в системе водоснабжения	Проверьте систему водоснабжения на предмет утечек или других проблем, приводящих к попаданию воздуха внутрь.
Вода не поступает в машину. Сообщение на дисплее: Н Светодиод 6 и Вкл./Выкл. быстро мигают	Отсутствует вода в водопроводе или не открыт водопроводный кран.	Убедитесь, что в водопроводе есть вода и водопроводный кран открыт.
	Заливной шланг заломан.	Проверьте заливной шланг на предмет заломов (см. "УСТАНОВКА"), выключите и снова включите посудомоечную машину.
	Засорен сетчатый фильтр на заливном шланге; необходима его чистка.	После выполнения всех операций по проверке и чистке выключите и снова включите посудомоечную машину и запустите новую программу.
Дверца не закрывается.	Корзины вставлены не полностью.	Убедитесь, что корзины вставлены полностью.
	Замок не защелкнулся.	Энергично толкните дверцу до «щелчка».
Посуда плохо высушена.	Выбранная программа не имеет цикла сушки.	Используя таблицу программ, проверьте, имеет ли программа цикл сушки.
	Ополаскиватель закончился или используется в неправильной дозировке.	Добавьте ополаскиватель или увеличьте его дозировку (см. "ЗАЛИВКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ").
	Посуда изготовлена из антипригарного материала или пластика.	Наличие капель воды считается допустимым (см. "СОВЕТЫ").
На посуде и стаканах остается известковый налет или белая пленка	Уровень регенерирующей соли слишком низкий.	Заполните бачок для соли (см. "ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ").
	Неправильная настройка жесткости воды.	Увеличьте значение (см. "ТАБЛИЦУ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ").
	Крышка бачка для соли плохо закрыта.	Проверьте крышку бачка для соли.
	Ополаскиватель закончился или его недостаточно	Добавьте ополаскиватель или повысьте его дозировку.
На посуде и стаканах остаются голубоватые разводы или налет	Чрезмерная дозировка ополаскивателя	Установите более низкое значение дозировки.

Сервисное обслуживание

Если после проведения вышеуказанных проверок неисправность сохраняется, выньте вилку из розетки и закройте кран подачи воды. Обратитесь в сервисный центр (см. гарантийный талон). Прежде чем обращаться в сервисный центр, подготовьте следующие данные:

- описание неисправности,
- тип и модель прибора,

- сервисный код (номер на паспортной табличке, наклеенной за дверцей справа):

SERVICE 0000 000 00000



Технические параметры

Размеры прибора (мм)	Высота	мм	820
	Ширина	мм	598
	Глубина	мм	555
Эксплуатационные характеристики	Напряжение	В	220/240
	Частота	Гц	50
	Класс энергопотребления		E
	Индекс эффективности очистки		1,13
	Индекс эффективности сушки		1,07
	Давление поступающей воды, макс.	Бар	10
	Давление поступающей воды, мин.	Бар	0,5
	Энергопотребление	кВт·ч/100 циклов	94
	Водоснабжение, макс. темп. воды на входе	°C	70
	Количество комплектов посуды		13
	Потребляемая мощность в режиме отсрочки запуска	Вт	4
	Потребляемая мощность в режиме ожидания	Вт	0,5
	Расход воды	(л/цикл)	12
	Уровень шума	дБ(А) на 1 пВт	46
	Класс шумоизоляции		C

Рекомендации по охране окружающей среды

Утилизация упаковочных материалов

Упаковочный материал допускает полную вторичную переработку, о чем свидетельствует символ . Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами утилизации отходов.

Утилизация бытовых приборов

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с бытовыми электроприборами, их утилизации и переработке можно получить в соответствующих государственных органах, службе сбора бытовых отходов или магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор имеет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) и Положением об отходах электрического и электронного оборудования 2013 г. (в действующей редакции). Обеспечивая правильную утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ  на самом изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что данное изделие не должно утилизироваться как обычные бытовые отходы, его следует отдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

Советы по экономии энергии

Программа ECO подходит для мытья умеренно загрязненной посуды и является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна. Максимальная (в пределах допустимого) загрузка посудомоечной машины будет способствовать экономии электроэнергии и воды. Предварительное ополаскивание посуды не рекомендуется, поскольку увеличивает потребление воды и электроэнергии. При использовании бытовой посудомоечной машины в соответствии с инструкцией производителя потребление воды и электроэнергии, как правило, меньше, чем при мытье вручную.

Установка

ВНИМАНИЕ: В случае переезда перевозите машину в вертикальном положении. В случае крайней необходимости машину можно уложить задней стороной вниз.

Подсоединение к водопроводу

Подготовка водопровода к установке прибора должна выполняться квалифицированным специалистом. Заливной и сливной шланги могут быть направлены как вправо, так и влево в зависимости от условий установки. Убедитесь, что шланги не сдавлены и не заломаны корпусом посудомоечной машины.

Подсоединение заливного шланга

- Откройте кран и дождитесь, когда вода на выходе шланга будет идеально чистой.
- Надежно затяните заливной шланг на резьбе патрубка и откройте кран.

Если заливной шланг слишком короткий, обратитесь в специализированный магазин или к уполномоченному специалисту.

Давление в водопроводе должно находиться в пределах, указанных в таблице технических данных — иначе посудомоечная машина может работать неверно. Убедитесь, что шланг не заломан и не сдавлен.

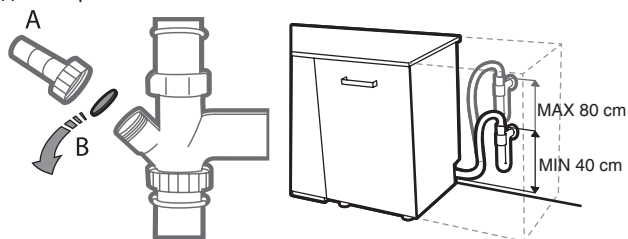
Спецификации подключения к водопроводу

Тип водоснабжения	холодная или горячая вода (до 60°C)
Вход для воды	3/4"
Мощность подачи воды Давление	0,05 – 1 МПа (0,5 – 10 бар) 7,25 – 145 psi

Заливной шланг:

Подсоединение сливного шланга

Подсоедините сливной шланг к выходу канализации с диаметром не менее 2 см **A**.



Место подсоединения сливного шланга должно находиться на высоте от 40 до 80 см от пола или поверхности, на которой установлена посудомоечная машина. Перед подсоединением сливного шланга к сифону мойки снимите пластиковую пробку **B**.

Защита от протечек

Защита от протечек. Во избежание протечек посудомоечная машина оснащена системой, перекрывающей подачу воды в случае отклонений или утечек из прибора.

Некоторые модели также оснащены дополнительным защитным устройством New Aqua Stop, обеспечивающим защиту от затопления даже в случае разрыва заливного шланга.

Данная модель оснащена системой защиты от протечек Aquastop

Категорически запрещается разрезать заливной шланг, так как в нем содержатся части под напряжением.

Подключение к электрической сети

ВНИМАНИЕ: Категорически запрещается разрезать заливной шланг, так как в нем содержатся части под напряжением.

Перед тем, как вставлять вилку в электрическую розетку убедитесь, что:

- розетка заземлена и соответствует действующим нормам;
- розетка рассчитана на $\frac{1}{2}$ максимальную потребляемую мощность прибора, указанную на паспортной табличке, расположенной с внутренней стороны дверцы (см. "ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ");
- напряжение электросети соответствует данным паспортной таблички, расположенной с внутренней стороны дверцы;
- розетка подходит к вилке прибора.

В противном случае обратитесь к уполномоченному специалисту для замены вилки (см. "СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ"). Не используйте удлинители и разветвители. Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы сетевой шнур и розетка были легко доступны.

Сетевой шнур не должен быть заломан или раздавлен. Если сетевой шнур был поврежден, обратитесь для его замены к изготовителю или в авторизованный сервисный центр, чтобы избежать возможных опасностей. Изготовитель не несет ответственности за последствия несоблюдения данных требований.

Размещение и выравнивание

- Размещайте посудомоечную машину на ровном прочном полу. Если пол недостаточно ровный, отрегулируйте высоту передних ножек так, чтобы прибор принял горизонтальное положение. Правильное выравнивание повышает устойчивость прибора и снижает вероятность его смещения, вибрации и шума во время работы.
- Перед встраиванием посудомоечной машины в шкаф наклейте прозрачную самоклеящуюся ленту на нижнюю часть деревянной полки для ее защиты от конденсата.
- Размещайте посудомоечную машину так, чтобы ее задняя или боковые стороны прилегали к соседним кухонным модулям или к стене. Прибор можно также встроить под сплошную столешницу.
- Для регулировки высоты задней ножки вращайте красную шестигранную втулку, расположенную внизу по центру лицевой стороны посудомоечной машины, шестигранным ключом на 8 мм. При вращении ключа по часовой стрелке высота увеличивается, против часовой стрелки — уменьшается.

Размеры и вместимость:

ширина	598 mm
Высота	820 mm
глубина	555 mm
Вместимость	13 стандартных мест

ГАРАНТИЯ IKEA

Срок действия гарантии IKEA

Гарантийный срок для данного изделия составляет пять (5) лет. Гарантия начинается в день покупки. Пожалуйста, сохраняйте чек как подтверждение факта и даты покупки.

Кем выполняется техобслуживание?

Техобслуживание выполняется сервисным центром, авторизованным компанией IKEA.

Что покрывает данная гарантия?

Данная гарантия покрывает неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине IKEA. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. Все исключения указаны в пункте «Что не покрывает данная гарантия?».

В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и дорожные расходы – при условии, что доступ к технике в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов. При данных условиях применимы нормы ЕС (№ 99/44/EG) и соответствующие местные правила и предписания. Замененные запчасти переходят в собственность компании IKEA.

Что IKEA делает, чтобы устранить неисправность?

Сервисная служба, уполномоченная компанией IKEA, изучит изделие и решит, покрывается ли случай данной гарантией. Если будет решено, что изделие попадает под действие гарантии, то сервисная служба IKEA или ее авторизованный партнер произведет либо ремонт неисправного изделия, либо его замену таким же или аналогичным.

Что не покрывает данная гарантия?

- Естественный износ;
- Умышленные повреждения;
- Повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением, не соответствующим техническим требованиям прибора; повреждения, вызванные химическими или электрохимическими реакциями;
- Повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды;
- Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки;
- Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, в том числе любые царапины или возможное различие в цвете.
- Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением засоров в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств.
- Повреждения следующих деталей: стеклокерамики, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса (эти детали попадают под действие гарантии, только если сервисный центр представит заключение, что причиной повреждений был производственный брак).
- Случаев, если дефекты не были обнаружены специалистом во время визита.
- На ремонт, выполненный не уполномоченными обслуживающими организациями либо не авторизованными сервис партнерами, а так же с использованием неоригинальных запасных частей.
- На ремонт вследствие неправильной установки.
- На повреждения, возникшие при небытовом использовании товара.
- Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно отвозит товар домой или по другому адресу, IKEA не несет ответственности за повреждения, возникшие при перевозке. Тем не менее, если услуга доставки была заказана покупателем в IKEA, все повреждения, возникшие при перевозке

товара, несет IKEA (но не в рамках данной гарантии).

- Условия выполнения установки бытовой техники IKEA, за исключением случаев, когда необходимость установки вызвана ремонтом или заменой неисправных частей. При покупке бытовой техники в IKEA услуга первоначальной установки не включена в стоимость товара. Если уполномоченные IKEA обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры осуществляют ремонт или замену бытового прибора в соответствии с условиями данной гарантии, уполномоченные обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры обязуются при необходимости выполнить повторную установку отремонтированного бытового прибора или бытового прибора, заменяющего неисправный.

Данные ограничения не распространяются, если установка была произведена квалифицированным специалистом, с использованием оригинальных запасных частей для адаптации бытовой техники к требованиям технической безопасности другой страны ЕС.

Применимость законодательства конкретной страны

Гарантия, предоставляемая IKEA, полностью покрывает или даже превышает все требования местного законодательства, которые могут отличаться в разных странах. Условия этой гарантии никоим образом не ограничивают права потребителя, устанавливаемые законодательством конкретной страны.

Зона действия

Если изделие было куплено в одной стране ЕС и перевезено в другую страну ЕС, гарантийное обслуживание будет производиться на условиях, действующих во второй стране. Обязательства по сервису в рамках гарантии выполняются только в случае, если изделие было установлено с соблюдением следующих требований:

- технических требований, принятых в стране, где клиент обратился за гарантийным обслуживанием;
- правил техники безопасности, приведенных в инструкциях п

Сервисный центр, авторизованный IKEA

Вы можете обращаться к поставщикам гарантийных услуг IKEA по следующим вопросам:

1. подача заявки на выполнение гарантийного ремонта;
2. Рекомендации и техническая консультация по установке техники, купленной в магазине IKEA, в кухонную мебель IKEA;
3. За разъяснением функций и правил эксплуатации техники, купленной в магазине IKEA.

Для получения оптимального результата просим вас тщательно изучить сопроводительные документы и инструкцию по эксплуатации перед обращением в сервисный центр.

Как связаться с нами, если вам нужна наша помощь



Пожалуйста, ознакомьтесь со списком сервисных центров, авторизованных IKEA, который представлен на последней странице этой инструкции

- i Для ускорения обслуживания просим вас звонить по телефонам, указанным на последней странице данной гарантии. При этом просьба указывать 8-значный артикульный номер товара IKEA и 12-значный серийный номер изделия, приведенные на заводской этикетке.**

- i ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ ЧЕК!**

Чек является подтверждением покупки, его необходимо предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием. В чеке так же указаны название изделия и его артикульный номер (8-значный код изделия).

Нужна дополнительная помощь?

По всем дополнительным вопросам, не касающимся гарантийного обслуживания, обращайтесь в отдел обслуживания покупателей ближайшего магазина IKEA. Пожалуйста, тщательно изучите сопроводительные документы перед обращением.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311
Tarief/Tarif/Tarif:	Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
Openingstijd:	Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	0700 100 68
Тарифа:	Локална тарифа
Работно време:	понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400
Sazba:	Místní sazba
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909
Takst:	Lokal takst
Åbningstid:	Mandag - fredag 9.00 - 20.00 Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497
Χρέωση:	Τοπική χρέωση
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126 (España Continental)
Tarifa:	Tarifa local
Horario:	Lunes - Viernes 8.00 - 20.00

EESTI - LATVIJA - SLOVENIJA - CYPRUS

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513
Tarif:	Prix d'un appel local
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636
Tarifa:	Lokalna tarifa
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334
Tariffa:	Tariffa locale
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LIETUVIŲ

Telefono numeris:	(0) 520 511 35
Skambučio kaina:	Vietos mokestis
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone:	035220882569
Tarif:	Prix d'un appel local
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308
Tarifa:	Helyi tarifa
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer:	23500112
Takst:	Lokal takst
Åpningstider:	Mandag - fredag 8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA 0031-50 316 8772 international
Tarief:	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00 Zaterdag 9.00 - 21.00 Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011
Tarifa:	Tarifa local
Horário:	Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888
Tarif:	Tarif local
Orar:	Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка
Время работы:	Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00 (Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono:	0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor
Pracovná doba:	Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SRBIJA

Број телефона:	011 7 555 444
стопа:	lokalna курс
Радно време:	Понедељак - субота 9.00 - 20.00 недеља 9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374
Taxa:	Yksikköhinta
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500
Taxa:	Lokal samtal
Öppet tider:	Måndag - Fredag 8.30 - 20.00 Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number:	02076601517
Rate:	Local rate
Opening hours:	Monday - Friday 8.00am - 6.00pm Saturday 8.30am - 4.30pm Sunday 9.30am - 3.30pm

